

# Círculo de Arte Vera Janacópulos



## Catálogo

Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro  
Biblioteca do Centro de Letras e Artes

Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro  
Biblioteca do Centro de Letras e Artes



## CÍRCULO DE ARTE VERA JANACOPULOS

Bárbara Alessandra Ribeiro de Miranda Lima

Miguel Luiz de Araujo Ferreira

Viviane Freitas Farias

Rio de Janeiro  
2020

## INTRODUÇÃO

A cantora Vera Janacopulos Staal, definida pelo maestro Villa-Lobos como “rainha das *Chansons Typiques Brésiliennes*”<sup>1</sup> nasceu em Petrópolis (20.12.1892) e faleceu no Rio de Janeiro (05.12.1955). A soprano de ascendência grega fez seus primeiros estudos com os ilustres artistas Jean Perier, Jean Reské e Lili Lehmann, tornando-se muito conhecida na Europa como excepcional intérprete de música vocal de câmara. Bem como atribuiu ao compositor romeno Georges Enesco, “a posse dos seus predicados mais importantes de artista”<sup>2</sup>. Atravessou continentes e realizou recitais na América e nas Índias Neerlandesas.

Após viver largos anos em Paris, em 1940, regressou ao seu país forçosamente pela invasão hitleriana. Estabeleceu-se no Rio de Janeiro, onde dedicou-se sobretudo ao ensino, atuando como professora no antigo Conservatório Nacional de Teatro, atualmente Escola de Teatro da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (Unirio). Após seu falecimento, o Círculo de Arte é concebido com o intuito de manter vivo o nome de sua mentora, bem como para ressaltar o canto de câmara no Brasil.

O Catálogo se propõe a descrever a coleção de partituras da cantora brasileira, sob poder do Círculo de Arte Vera Janacopulos, conservada na Biblioteca do Centro de Letras e Artes da Unirio. A intérprete teve grande notoriedade ao desempenhar obras de compositores como Igor Stravinsky, Serge Prokofiev, Manuel de Falla, Heitor Villa-Lobos, Darius Milhaud e Francis Poulenc, entre outros. O acervo que compõe de maneira determinante o legado de seu ofício é constituído por partituras com repertório diversificado do século XVII ao XX. Nosso objetivo é salvaguardar as informações, assim como disponibilizá-las para consulta e pesquisas posteriores.

---

<sup>1</sup> Trata-se de dedicatória autógrafa do compositor na partitura da peça *Chansons Typiques Brésiliennes*, (datada de 25 de março de 1925 – Paris) sob a guarda do Acervo Vera Janacopulos – Unirio.

<sup>2</sup> FRANÇA, Eurico Nogueira. *Memórias de Vera Janacópulos*. [Rio de Janeiro]: Ministério da Educação e Cultura, Serviço de Documentação, 1959. p.11.

## ABREVIATURAS – GERAIS

PRTAVJ	Partitura Acervo Vera Janacopulos.
Inst.	Instrumentos.
Ex.	Exemplar (es).
S.d.	Data não localizada.

## ABREVIATURAS – INSTRUMENTAIS

Bc	Baixo Contínuo
Cl	Clarinete
Cl-b	Clarinete Baixo
Cb	Contrabaixo
C-ing	Corne Inglês
Cemb	Cravo
Fg	Fagote
Fl	Flauta
-pic	Flauta Pequena
Hp	Harpa
Ob	Oboé
Pt	Prato
Tamb	Tambor
Timp	Tímpano
Triang	Triângulo
Tbn	Trombone
Cor	Trompa
Tpt	Trompete
Tba	Tuba
Vla	Viola
Vl	Violino
Vlc	Violoncelo

**COMPOSITORES:**

Albeniz, Isaac.....	10
Albuquerque, Armando Amorim. ....	10
Andriessen, Hendrik. ....	10
Aubert, Louis. ....	10
Auberval, Guy de. ....	11
Auric, Georges. ....	11
Bacarisse, Salvador. ....	11
Bach, Johann Christian. ....	12
Bach, Johann Sebastian. ....	13
Barbosa, Cacilda Campos Borges. ....	16
Barroso, Ary. ....	16
Barroso, Paurilo. ....	17
Barrozo Netto, Joaquim Antônio. ....	17
Beclard-D'Harcourt, Marguerite. ....	19
Beethoven, Ludwig van. ....	19
Berger, Jean. ....	21
Bernard, Robert. ....	21
Beydts, Louis. ....	21
Blangini, Felice. ....	22
Bloch, Ernest. ....	22
Bordes, Charles. ....	23
Borodin, Alexander Porfiryevich. ....	23
Boulanger, Nadia. ....	26
Bourgeois, Emile. ....	26
Braga, Ernani. ....	26
Braga, Francisco. ....	29
Brahms, Johannes. ....	30
Branco, Luiz de Freitas. ....	31
Brandão, José Vieira. ....	32
Büsser, Henri. ....	34

Caba, Eduardo .....	34
Caccini, Giulio .....	34
Caldara, Antonio .....	35
Campra, André .....	35
Caplet, André .....	36
Capocchi, José .....	37
Carvalho, Honório de .....	37
Casadesus, Francis .....	37
Castro, Aloysio de .....	38
Cesti, Antonio .....	39
Chabrier, Emmanuel .....	40
Chaminade, Cécile .....	40
Chausson, Ernest .....	41
Chaves, Paulino .....	43
Chopin, Frédéric .....	43
Colaço, Alexandre Rey .....	44
Coppola, Piero .....	44
Costa, Alberto .....	45
Couto, Cecília Marques .....	45
Davico, Vincenzo .....	45
Debussy, Claude .....	46
Delannoy, Marcel .....	49
Delvincourt, Claude .....	49
Derouette, Rose .....	49
Desportes, Émile .....	50
Des Prez, Josquin .....	50
Donizetti, Gaetano .....	50
Dornellas, Homero .....	50
Duparc, Henri .....	51
Durán, Gustavo .....	53
Durante, Francesco .....	54
Dvorak, Antonín .....	56
Elgar, Sir Edward .....	57
Erismann, Georgina .....	57

Fairchild, Blair.	57
Falla, Manuel de.	57
Faria, Celeste Jaguaribe de Matos.	59
Fauré, Gabriel.	59
Faure, Jean Baptiste.	62
Fernandes, Nênia Carvalho.	62
Ferroud, Pierre-Octave.	63
Florence, Paulo.	63
Fontenailles, H. de.	63
Franck, César.	64
Franck, Maurice.	66
Fróes, Silvio Deolindo.	66
Gaillard, Marius François.	67
Gallet, Luciano.	67
Geehl, Henry.	69
Georges, Alexandre.	69
Ghione, Franco.	69
Glazunov, Alexander Konstantinovich.	70
Gomes, Carlos.	71
Goossens, Sir Eugène.	71
Gounod, Charles.	72
Granados, Enrique.	74
Gretchaninov, Alexander Tikhonovich.	75
Grétry, André-Ernest-Modeste.	76
Grieg, Edvard.	76
Guarnieri, Mozart Camargo.	78
Guilbert, Yvette.	79
Hageman, Richard.	81
Hahn, Reynaldo.	81
Halffter, Ernesto.	82
Handel, George Frideric.	83
Haydn, Joseph.	85
Henrique, Waldemar.	86
Honegger, Arthur.	87

Huré, Jean .....	88
Ibert, Jacques .....	88
Itiberê, Brasílio .....	88
Jolles, Henry .....	89
Jongen, Joseph.....	89
Kalinnikov, Vassili Sergueïevitch .....	89
Kiriac-Georgescu, Dumitru .....	90
Kleiner, Sidney .....	91
Koechlin, Charles .....	91
La Borde, Jean-Benjamin de .....	91
Laparra, Raoul .....	92
Lassus, Orlande de .....	92
Lazzari, Sylvio .....	94
Le Jeune, Claude .....	94
Lekeu, Guillaume .....	94
Lemos, Iberê .....	95
Leroux, Xavier .....	95
Liszt, Franz .....	95
Lopes-Graça, Fernando .....	96
Fernandez, Oscar Lorenzo .....	96
Lully, Jean-Baptiste .....	99
Luzzi, Luigi .....	101
Macedo, Stefana de .....	101
Marcello, Benedetto .....	102
Markevich, Igor .....	103
Martini, Johann Paul Aegidius .....	103
Massenet, Jules .....	104
Medtner, Nicolai .....	105
Mendelssohn, Felix .....	106
Mesquita, Amélia de .....	108
Messager, André .....	108
Mignone, Francisco .....	109
Migot, Georges .....	112
Milhaud, Darius .....	113

Mitropoulos, Dimitri.	117
Moreira, Pedro Lopes.	117
Morley, Thomas.	118
Mozart, Wolfgang Amadeus.	118
Mussorgsky, Modest Petrovich.	124
Nabokoff, Nicolas.	128
Nageotte-Wilbouchewitch, Marie.	128
Nascimento, Hermínio do.	129
Negro, Carlos Del.	129
Nepomuceno, Alberto.	129
Niedermeyer, Louis.	131
Nin, Joaquim.	131
Nunes, João.	135
Oliveira, Sophia Mello.	135
Oliveira, Valdemar de.	136
Ovalle, Jayme.	136
Pagliuchi, Carlos.	137
Paisiello, Giovanni.	137
Palestrina, Giovanni.	138
Papini, Guido.	138
Patti, Adelina.	138
Pereira, Arthur.	139
Pergolesi, Giovanni Battista.	140
[Périlhou, Albert].	140
Pillois, Jacques.	140
Pinto, Aloysio de Alencar.	141
Poldowsky, Lady Dean Paul.	143
Poueigh, Jean.	144
Poulenc, Francis.	144
Prokofiev, Sergei.	149
Purcell, Henry.	149
Rabey, René.	150
Rameau, Jean-Phillippe.	151
Ravel, Maurice.	152

Rebelo, Arnaldo .....	156
Rezende, Annita de. ....	158
Ricci, Vittorio. ....	159
Rimsky-Korssakow, Nicolai Andreyevick. ....	159
Rosenthal, Manuel. ....	161
Rossini, Gioachino. ....	162
Roussel, Albert. ....	162
Rubinstein, Anton. ....	164
Salles, Camerino. ....	165
Sancan, Pierre. ....	166
Satie, Erik.....	166
Sauquet, Henri. ....	168
Scarlatti, Alessandro. ....	169
Scarlatti, Domenico. ....	170
Schmitt, Florent. ....	171
Schönberg, Arnold. ....	171
Schubert, Franz. ....	171
Schumann, Robert. ....	175
Schütz, Heinrich. ....	176
Sermisy, Claudin de. ....	177
Séverac, Déodat de. ....	178
Sibelius, Jean. ....	178
Silva, Francisco Manuel da. ....	178
Sibella, Gabriele. ....	179
Silveira, Justa. ....	179
Silveira, Léa A. da. ....	179
Siqueira, José.....	180
Souza, Oswaldo de.....	183
Spathy, Théodore. ....	184
Strauss, Johann. ....	185
Strauss, Richard. ....	185
Stravinsky, Igor. ....	186
Strimer, Joseph. ....	192
Sweelink, Jan Pieterszoon. ....	193

Tavares, Hekel.	194
Tchaikovsky, Piotr Ilyich.	198
Thiriet, Maurice.	198
Tiersot, Julien.	199
Tocchi, Gian Luca.	200
Tupynambá, Marcello.	201
Turina, Joaquim.	201
Vellones, Pierre.	202
Vianna, Fructuoso de Lima.	202
Vianna, José Araújo.	204
Villa-Lobos, Heitor.	204
Vuillermoz, Emile.	211
Wagner, Richard.	212
Weckerlin, Jean-Baptiste.	213
 Miscelâneas.	214
 Autores desconhecidos.	217

**ALBENIZ, ISAAC** (1860-1909).

**PRTAVJ 001.** Two Songs: *The Caterpillar; The Gifts of the Gods.*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Edition Mutuelle, 1913.

Etiqueta "IV/27".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**ALBUQUERQUE, ARMANDO AMORIM** (1901-1986).

**PRTAVJ 002.** Oração da Estrela Boieira.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito original.

Dedicatória do autor a Alfredo Melo (cantor), datada em 7/10/47.

**ANDRIESSEN, HENDRIK** (1892-1981).

**PRTAVJ 003.** Le Dormeur du Val / Principaux thèmes de Ch. M. Weber.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Utrecht, Holanda: J. R. Van Rossum, [S.d.].

Etiqueta "X/44".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**AUBERT, LOUIS** (1877-1968).

**PRTAVJ 004.** Sagesse.

Soprano solo, coro de 3 vozes femininas (1º Soprano, 2º Soprano, Contralto) e acompanhamento de piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie. Éditeurs, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Carlos Wehrs".

### AUBERVAL, GUY DE.

**PRTAVJ 005.** Enchantement.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Bevilacqua, out. 1929.

Etiqueta "XI/68".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

### AURIC, GEORGES (1899-1983).

**PRTAVJ 006.** Printemps.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1935.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

### BACARISSE, SALVADOR (1898-1963).

**PRTAVJ 007.** Dos Cantarcillos (Op.68).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Manuscrito original, jan. 1952.

### PRTAVJ 008. El Delfin.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Manuscrito original, jan. 1953.

**PRTAVJ 009.** Soneto - a Dulcinea del Toboso (Op.45).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Manuscrito original, 7 Sep. 1947.

**BACH, JOHANN CHRISTIAN** (1735-1782).

**PRTAVJ 010.** Ah! Mi sento Gastrides (N.127).

Quarteto de Cordas: Grade e Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Viola; Cello.

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares: VI I (2 ex); VI II (2 ex); Vla; Vlc.

**PRTAVJ 011.** Aria Rondo (da Ópera Carattaco - N. 155).

Flauta e Quarteto de Cordas: Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Viola; Cello; Flauta I; Flauta II.

Imprenta: Manuscrito.

8 exemplares: VI I (2 ex); VI II (2 ex); Vla; Vlc; Fl I; Fl II.

**PRTAVJ 012.** Non so d'onde viene - Aria (N.128).

Grade para Canto (Soprano), 2 Violinos, Viola, 2 Oboés, 2 Flautas, Trompa e Cembalo.

Inst.: 2 Violinos; Viola; 2 Oboés; 2 Flautas; Trompa; Cembalo.

Imprenta: Manuscrito.

**PRTAVJ 013.** Sposa raffrena il pianto.

Grade para Canto (Soprano), 2 Flautas, 2 Trompas, 2 Violinos, Viola e Contrabaixo.

Inst.: 2 Flautas; 2 Trompas; 2 Violinos; Viola; Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

**BACH, JOHANN SEBASTIAN** (1685-1750).

**PRTAVJ 014.** Air de Momus (Cantata dramática Phöbus und Pan).

Redução para Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Etiqueta "I/2 bis".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 015.** Arioso e Aria da Paixão segundo S. Mateus.

Canto (Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie., [S.d.].

Etiqueta "I/3".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos", "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia." e "Henry Lemoine & Cie."

**PRTAVJ 016.** Ausgewählte arien - 2 Heft.

Para Soprano com um instrumento obrigatório e acompanhamento de piano ou órgão.

Inst.: Violino; Trompa inglesa; Oboé; Flauta.

Imprenta: Leipzig; New York: Breitkopf & Härtel, 1912.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 017.** Ausgewählte duette - 3 Heft.

Para Soprano com um instrumento obrigatório e acompanhamento de piano ou órgão.

Violino-Viola.

Inst.: Violino; Trompa inglesa; Oboé; Flauta.

Imprenta: Leipzig; New York: Breitkopf & Härtel, 1912.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 018.** Cantatas - N.21.

Parte cavada: Oboé.

Inst.: Oboé.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 019.** Cantatas - N.36.

Parte cavada: Violino I.

Inst.: Violino.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 020.** Cantatas - N.51.

Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Pianoforte.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Etiqueta "I nº1".

Carimbo "S. Wolf - S. W. Strasbourg".

**PRTAVJ 021.** Cantatas - N.57.

Parte cavada: Violino I.

Inst.: Violino.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Imprimé en Allemagne".

**PRTAVJ 022.** Cantatas - N.58.

Parte cavada: Violino.

Inst.: Violino.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 023.** Paixão segundo S. João. (N.39).

Canto, Coro e Orquestra. (Redução para piano).

Inst.: Piano.

Imprenta: [Alemanha]: C. F. Peters, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos", "Musicas - Oscar Arany" e "C. F. Peters Corporation"

**PRTAVJ 024.** Le Jour s'éteint.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares: 2 para canto e piano; 4 para canto.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (1º ao 6º ex.)

Obs.: Capa: Escrito *V. J.*; 1º ex.: Canto e piano. Escrito *A. Salles.*; 2º ex.: Canto e piano. Cópia de Lourenço Cell.; 3º ex.: Canto. Escrito *Magda.*; 4º ex.: Canto. Escrito *Maria.*; 5º ex.: Canto. Escrito *Zizi.*; 6º ex.: Canto. Escrito *Iracema.*

**PRTAVJ 025.** Paixão segundo S. Mateus.

Canto, Coro e Orquestra. (Redução para piano).

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 026.** Paixão segundo S. João.

Coro de Sopranos e Contraltos.

Imprenta: São Paulo: Sociedade de Cultura Artística, [S.d.].

6 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 027.** Phöbus und Pan (Cantata dramática).

Coro (Soprano, Contralto, Tenor I e II, Baixo I e II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: C.F. Peters, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia.".

Marca D'água "Edition Peters".

**PRTAVJ 028.** Viens, douce Mort. (N.15).

Soprano, Mezzo-soprano, Contralto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa: Escrito V.J. Cópia de Lourenço Cellar.

**PRTAVJ 029.** Viens, près de moi.

Soprano, Mezzo-soprano, Contralto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

7 exemplares: 1 para canto e piano (1 voz); 1 para canto e piano (3 vozes); 5 para canto.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: 1º ex.: Canto (1 voz) e piano. Escrito *Salles*. Cópia de Lourenço Cellar.; 2º ex.: Canto (3 vozes) e piano. Escrito *V.J.* Cópia de Lourenço Cellar.; 3º ex.: Canto.; 4º ex.: Canto. Escrito *Maria.*; 5º ex.: Canto. Escrito *Zizi.*; 6º ex.: Canto. Escrito *Magdalena.*; 7º ex.: Canto. Escrito *Iracema.*

**BARBOSA, CACILDA CAMPOS BORGES** (1914-2010).

**PRTAVJ 030.** Estudos Brasileiros para Canto - 1º e 2º Volumes.

Obra dedicada à Vera Janacopulos (entre outros).

Piano (Exercícios).

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Edição do autor, 1950.

Dedicatória manuscrita da autora à "mestra". Dedicatórias fac-símiles de Vera Janacopulos, Paulo Silva e Ana Maria Fiúza. Assinaturas fac-símiles de Maria Figueiró Bezerra, Maria Campelo Barroso, Carmem Gomes, Antonietta de Souza e Elza Barrozo Murtinho.

**BARROSO, ARY** (1903-1964).

**PRTAVJ 031.** No tabuleiro da baiana.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito; São Paulo: Irmãos Vitale, [S.d.].

16 exemplares: 1 ex. manuscrito a lápis (3 vozes - Sop. e Cont.); 1 ex. manuscrito a lápis (4 vozes - Sop. I, Sop. II, Cont. I, Cont. II); 1 ex. manuscrito a lápis. (Sop. I); 3 ex. manuscrito a lápis. (Sop. II); 1 ex. manuscrito a lápis. (Cont. I); 1 ex. manuscrito a lápis. (Cont. II); 5 ex. manuscrito à tinta. (Sop); 3 ex. editados.

**BARROSO, PAURILO** (1894-1968).

**PRTAVJ 032.** Ninando (Berceuse).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Possui uma folha datilografada com a letra da composição e recorte do Jornal "O Povo", de 26-07-1958.

Etiqueta "XI/5".

Carimbo "Círculo de Arte de Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à *Leonora Gondim*;

**BARROZO NETTO, JOAQUIM ANTÔNIO** (1881-1941).

**PRTAVJ 033.** Canção da Felicidade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º ex.: Rio de Janeiro: C. Carlos J. Wehrs, [S.d.]; 2º ex.: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia\*, [S.d.]; 3º ex.: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia\*, [S.d.]; 4º ex.: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia\*, [S.d.].

\* Casa Carlos Wehrs / Casa Carlos Gomes.

4 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (1º, 2º e 4º ex.); "Casa Bevilacqua" (2º ex.) e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia" (3º ex.).

Carimbo seco "Barrozo Netto - Professor do Instituto Nacional de Música - Rio de Janeiro" (1º ex.).

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (1º ex.).

Obs.: Escrito à lápis *Vera Janacopulos* (2º e 4º ex.) e *Aguinaldo Barros* (3º ex.).

**PRTAVJ 034.** Canção da Felicidade.

Canto e Orquestra. Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta; Oboé; Clarinete; 1º Violino; 2º Violino; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

10 exemplares (1 grade e 9 partes cavadas): Fl; Ob; Cl; VI I (2 ex.); VI II; Vla; Vlc; Cb.

Carimbo "Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 035.** Canção da Saudade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Ao illustre artista - homenagem das Edições Wehrs".

**PRTAVJ 036.** Canção Sertaneja.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos"

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 037.** Cantiga.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (1º e 2º ex.) e "Casa Bevilacqua" (2º).

**PRTAVJ 038.** Saudade amiga.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Ao illustre artista - homenagem das Edições Wehrs".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 039.** Uma saudade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 040.** Vozes da floresta.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, 1932.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Ao illustre artista - homenagem das Edições Wehrs".

**BECLARD-D'HARCOURT, MARGUERITE** (1884-1964).

**PRTAVJ 041.** La flûte de Jade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Max Eschig, 1929.

Etiqueta "X/34".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Hommage des Editeurs".

**BEETHOVEN, LUDWIG VAN** (1770-1827).

**PRTAVJ 042.** L'absence.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Itália: G. Ricordi & C., [S.d.].

Etiqueta "III/2".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda.".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

Obs.: Escrito na capa: *Marilú de C. Carvalho*.

**PRTAVJ 043.** Apaisement.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Cie. Editeurs, jan. 1948.

Etiqueta "III/1".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

**PRTAVJ 044.** Le départ des pâtres.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Carlos Wehrs" e "Casa Guigon - Castro Lima & C.".

**PRTAVJ 045.** Mignon.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

Etiqueta "III/3".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Vieira Machado".

Obs.: Escrito *Mari Eugenia 18-XI-42*.

**PRTAVJ 046.** Nuit d'azur.

Canto (Duo com vozes iguais ou Soprano e barítono ou Coro) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc\*, [S.d.]. \*(Emile Leduc, P. Bertrand & Cie).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Carlos Wehrs" e "Casa Guigon - Castro Lima & C.".

**BERGER, JEAN** (1909-2002).

**PRTAVJ 047.** La fille dans la tour. (Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1938.

Etiqueta "X/29".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 048.** Les faucheurs. (Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1938.

Etiqueta "X/30".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**BERNARD, ROBERT** (1900-1971).

**PRTAVJ 049.** Elle a l'éclat d'une gemme..

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie., 1942.

Etiqueta "X/24".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**BEYDTS, LOUIS** (1895-1953).

**PRTAVJ 050.** Le coeur inutile.

(Six mélodies sur des poèmes extraits des "Désirs" de Robert Honnert).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1949.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Músicas - Oscar Arany".

**BLANGINI, FELICE** (1781-1841).

**PRTAVJ 051.** Per valli, per bischi.

Dueto (Soprano e Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Itália: G. Ricordi & Co., [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco: "G. Ricordi & C.".

**BLOCH, ERNEST** (1880-1959).

**PRTAVJ 052.** Deux Psaumes pour Chant et Orchestre - Psaume 114.

Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York; Boston: G. Schirmer, 1919.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Assinatura de *Vera Janacopulos Staal* (na Capa).

**PRTAVJ 053.** Deux Psaumes pour Chant et Orchestre - Psaume 137.

Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York; Boston: G. Schirmer, 1919.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Assinatura de *Vera Janacopulos Staal* (na Capa).

**BORDES, CHARLES** (1863-1909).

**PRTAVJ 054.** Colloque Sentimental.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., 1924.

Etiqueta "X/19".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**BORODIN, ALEXANDER PORFIRYEVICH** (1833-1887).

**PRTAVJ 055.** Clair jardin...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Petersburgo; Moscou: W. Bessel & Cie., 1911.

Etiqueta "VI/5".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Д.ЗЕЙВАГЪ" e "BESSEL - Magasin de Musique - St. Petersbourg".

**PRTAVJ 056.** Dissonance.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, 1903.

Etiqueta "VI/1".

Carimbos "A. Durand & Fils, Éditeur - Durand & Cie" e "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 056.** Dissonance.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, 1903.

Etiqueta "VI/2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 056.** La princesse endormie.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, [S.d.].

Etiqueta "VI/2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 056.** Fleurs d'amour.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: W. Bessel & Cie., [S.d.]; Leipzig, Berlim: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Etiqueta "VI/2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 056.** Mon chant est amer et savage.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, 1903.

Etiqueta "VI/2".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Maison Fernand Lauweryns - Musique".

**PRTAVJ 057.** Fleurs d'amour.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: Vasily Bessel and Co., 1873.

Etiqueta "VI/7".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Д.ЗЕЙВАГЬ".

**PRTAVJ 058.** La mer.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, 1903.

Etiqueta "VI/4".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Maison Fernand Lauweryns - Musique".

**PRTAVJ 059.** L'Orgueil.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M.P. Belaïeff, [S.d.].

Etiqueta "VI/6".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Д.ЗЕЙВАГЬ".

**PRTAVJ 060.** La reine de la mer.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Etiqueta "VI/3".

Carimbos "A. Durand & Fils, Éditeur - Durand & Cie" e "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Vera* na capa.

**PRTAVJ 061.** Chanson de la forêt sombre.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: Vasily Bessel and Co., [S.d.].

Etiqueta "VI/8".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Д.ЗЕЙВАГЬ" e ["В. БЕССЕЛЬ"]

**PRTAVJ 062.** La princesse endormie.

Grade para Canto (Mezzo-soprano) e Orquestra. Partes cavadas de Orquestra.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; 2 Trompetes; Trombone; Tímpano; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig; Moscou: P. Jurgenson, 1903.

44 partes de cavadas: Fl. I, Fl. II, Ob. I, Ob. II, Cl. I, Cl II, Fg I, Fg II, Cor I, Cor II, Tpt I, Tpt II, Tbn, Timp, VI I (7), VI II (6), Vla (6), Vlc (6), Cb (5).

Carimbo "C/E".

Obs.: Assinatura de *Vera Janacopulos* (Grade).

**PRTAVJ 063.** La reine de la mer.

Grade para Canto e Orquestra.

Inst.: Flauta; Clarinete; Clarinete Baixo; Fagote; Trompa; Trompete; Tuba; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**BOULANGER, NADIA** (1887-1979).**PRTAVJ 064.** Élégie.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.: J. Hamelle, 1909.

Etiqueta "X/40".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "J. Hamelle - Paris".

**BOURGEOIS, EMILE** (1849-1922).**PRTAVJ 065.** La véritable Manola.

Canto (Mezzo-soprano\*) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: G. Hartmann, Éditeur, [S.d.].

Etiqueta "X/20".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "G. Hartmann & C., Editeur".

**BRAGA, ERNANI** (1888-1948).**PRTAVJ 066.** O Besouro.

Canto (a 3 vozes femininas).

Imprenta: Fac-símile.

8 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Vera Janacopulos" (exceto o 6º ex.).  
 Obs.: Escrito no 1º ex. *Celina Scylla Sodi 18-V-57.*

**PRTAVJ 066.** O Besouro.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Vera Janacopulos" (somente o 5º ex.).

Obs.: 1º ex.: Escrito *Christiane* (1º ex.); *Celina* (2º ex.); *Zizi* (3º ex,) e *D. Vera* (5º ex.).

**PRTAVJ 067.** A casinha pequenina. (Harmonização).

Obra dedicada à Vera Janacopulos.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito; Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.].

3 exemplares.

Etiqueta "vazia" (1º e 2º ex.) e "XIII" (3º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória (danificada) do autor à Vera Janacopulos, no ex. editado pela Casa Mozart.

**PRTAVJ 068.** Cancioneiro Gaúcho.

Canto (2 vozes) e piano / Coro "a capella".

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos",

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (Rio, 5-10-1941);

Dedicatória rasurada pelo autor a Gustavo Capanema (Rio, dez, 1941).

**PRTAVJ 069.** Cantigas praianas.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "vazia".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Obs.: Escrito *Vera* na capa.

**PRTAVJ 070.** Engenho Novo.

Canto. Harmonização para 4 vozes femininas.

Imprenta: Fac-símile.

6 exemplares.

Carimbos "Vera Janacopulos" (exceto o 2º ex.) e "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (exceto o 1º ex.).

Obs.: Escrito *Zizi* (2º ex.).

**PRTAVJ 071.** Moreninha.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs e Co., 1934.

Etiqueta "vazia".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

**PRTAVJ 072.** Trovas Brasileiras.

Canto. Para 5 vozes femininas.

Imprenta: Fac-símile.

6 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (exceto 1º ex.) e "Vera Janacopulos";

Obs.: Escrito *Neia* (2º ex.).

**PRTAVJ 072.** Trovas Brasileiras.

Canto. Para 5 vozes femininas. (Soprano, Mezzo-soprano e 3 Contraltos)

Imprenta: Manuscrito.

9 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Vera Janacopulos" (1º ao 5º ex.).

Obs.: 1º ex.: Cópia de Lourenço Cella (1º ex.); Escrito *Nelly Ferraz* (5º ex.) e *Zizi* (6º ex.).

**PRTAVJ 697.** 8 Canções Brasileiras.

Todas as obras dedicadas à Vera Janacopulos.

01. Ogun-Kalaxo; 02. Okinimba; 03. Ôgundê-uarêrê; 04. Nigue-ninha; 05. Jongo (dansa negra); 06. Desafio; 07. Luar do sertão (Harmonização); 08. Engenho novo (Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Acervo Aloysio de Alencar Pinto".

**BRAGA, FRANCISCO** (1868-1945).**PRTAVJ 073.** Canon a 4 vozes.

Coro.

Imprenta: Manuscrito; Fac-símile.

4 exemplares: 3 ex. manuscritos e 1 ex. fac-símile.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: 1º ex. (manuscrito): Escrito *Julinha* (1º ex.); *Zizi* (2º ex.); *Iracema* (3º ex.); *Para D. Vera*. "Ed. A/Sema 1937" (4º ex.).

**PRTAVJ 074.** Catita.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Vieira Machado, [1905?].

Obs.: Escrito *Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 075.** Virgens mortas.

Canto e Orquestra. Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta; Oboé; Clarinete; Fagote; Trompa; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Exemplares: 1 Grade; 21 partes de instrumentos: Fl.; Ob.; Cl.; Fg.; Cor.; Hp.; Vl. I (5); Vl. II (4); Vla (2); Vlc (2); Cb (2).

Carimbo seco "A. Lyra Brazileira - Rio de Janeiro".

Obs.: Logo da folha "Vieira Machado e Cia" (Grade); Logo da folha "Vieira Machado e Cia" (ex. harpa); 1º ex. de Violino I, 1º ex. de Violino II e o ex. de Harpa, não possuem o carimbo de pressão "A. Lyra Brazileira - Rio de Janeiro".

**BRAHMS, JOHANNES** (1833-1897).

**PRTAVJ 076.** Ausgewählte Lieder.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: N. Simrock G.m.b.H., [S.d.]. \*Incluído na edição Peters.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 077.** Ausgewählte Lieder.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: N. Simrock, [S.d.]. \*"Com a permissão do editor original Sr. C. F. Peters em Leipzig."

Etiqueta "III/11".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Maison E. Ploix - Musique".

Obs.: Possui capa sobressalente da *J. Hamelle, Editeur*.

**PRTAVJ 078.** D'Amours éternelles.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: C.F. Peters, [S.d.].

Etiqueta "III/8".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "[Não identificado] - Paris".

**PRTAVJ 079.** Der gang zun liebchen. Op.48 nº1.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

2 exemplares.

Etiqueta "III/7" (1º ex.) e "III/7 bis" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 080.** Domenica.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "III/9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Assinatura de *Beatriz Leal Guimarães*.

**PRTAVJ 081.** La nuit de mai. Op.43 nº2.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "III/10".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de *J. Inácio*. Contém tradução da letra escrita à mão.

**PRTAVJ 082.** Valsa em lá bemol maior.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

3 exemplares: 1 ex. para 3 vozes; 2 ex. para 3ª voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Magdalena* (2º ex. - 3ª voz) e *Iracema* (3º ex.).

**BRANCO, LUIZ DE FREITAS** (1890-1955).

**PRTAVJ 191.** Aquella moça.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Lisboa, Portugal: Sassetti & Ca., [S.d.].

Etiqueta "V/6".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Moreira de Sá - Porto" (Portugal).

Obs.: Escrito *Sampayo* (na Capa).

**PRTAVJ 192.** Canções Populares Portuguesas I (Álbum de música portuguesa - Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Lisboa, Portugal: Emissora Nacional de Radiodifusão, 1943.

**PRTAVJ 193.** Canções Populares Portuguesas II (Álbum de música portuguesa - Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Lisboa, Portugal: Emissora Nacional de Radiodifusão, 1948.

### **BRANDÃO, JOSÉ VIEIRA** (1911-2002).

**PRTAVJ 083.** I - Adivinhação / II - Poemeto.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 084.** I - Confidência / II - O sabiá e a mangueira.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 085.** III - Serei... Serás... / II - Inquietude / III - Onda.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão, 1941.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 086.** Paysage.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Propriedade reservada, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos. Assinatura do autor.

**PRTAVJ 087.** Prequeté.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

2 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Escrito "*À querida D. Vera oferece a Maria*" (1º ex.).

**PRTAVJ 088.** À sombra verde dos coqueiros.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.].

Etiqueta "XI 2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**BÜSSER, HENRI** (1872-1973).

**PRTAVJ 089.** Joli Bâton.

Trio (Soprano, Mezzo-soprano, Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Editeurs, 1906.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Beethoven - Mello Abreu & Cia".

**PRTAVJ 090.** Partons, joli coeur.

Trio (Soprano, Mezzo-soprano, Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**CABA, EDUARDO** (1890-1953).

**PRTAVJ 091.** Aires Indios (De Bolívia) Nº 1, 2 e 3. - Álbum.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Buenos Aires: Casa Lottermoser S.R.L., 1946.

Etiqueta "V/23".

Carimbos "José F. Sambo & Cia. La Paz - Bolívia".

Dedicatória de *María Villa Ulloa à Elvira Poch.* - La Paz, Bolívia.

Obs.: Escrito *Leonora*.

**CACCINI, GIULIO** (1545-1618).

**PRTAVJ 092.** Amarilli.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. *Editori-Stampatori*, [S.d.].

Etiqueta "I/9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

**CALDARA, ANTONIO** (1670-1736).

**PRTAVJ 093.** Come raggio di sol (Comme un rayon doré).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. Editori-Stampatori, [S.d.].

Etiqueta "I/11".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Di Franco - 123 Líbero Badaró".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

Obs.: Escrito *Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 094.** Come raggio di sol (Comme un rayon doré).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/11 bis".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha "Monarch Brand Nr. 3. - Carl Fischer, New York".

**CAMPRA, ANDRÉ** (1660-1744).

**PRTAVJ 095.** Chanson du Papillon.

(*Extraída da Ópera "Fêtes Vénitientes"*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs, 1909.

2 exemplares.

Etiqueta "I/13 bis" (2º ex.).

Carimbos "Vera Janacopulos" (1º ex.) e "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (2º ex.).

Obs.: Capa sobressalente feita à parte (2º ex.).

**PRTAVJ 095.** Chanson du Papillon.

(*Extraída da Ópera "Fêtes Vénitientes"*).

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Fagotes; 2 Violinos; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Editeurs, 1909.

Grade para Canto e Orquestra e 16 ex. de Partes cavadas: Fl.; Ob.; Fg; Vl. I (4); Vl. II (3); Vla. (2); Vlc. (2); Cb. (2).

Carimbos "Vera Janacopulos" e "Durand & Cie" (carimbo de preço no 1º ex. de Vl.I).

**CAPLET, ANDRÉ** (1878-1925).

**PRTAVJ 096.** La cloche fêlée.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1924.

Etiqueta "X/8".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: \*Suplemento da *Revue Musicale* de 1º de janeiro de 1924.

**PRTAVJ 097.** Trois fables de Jean La Fontaine.

(I - Le corbeau et le renard; II - Le cigale et la fourmi; III - Le coup et l'agneau.).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1920.

Etiqueta "X/9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**CAPOCCHI, JOSÉ.**

**PRTAVJ 098.** O Infiel.

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: [Música para todos], [1937?].

Etiqueta "XI 55".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**CARVALHO, HONÓRIO DE.**

**PRTAVJ 099.** Serenata.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Lisboa, Portugal: Honorio de Carvalho (Edição do autor), 1933.

Etiqueta "XI 51".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "Sociedade de Escritores e Compositores Teatrais Portugueses - Direito de Edição".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**CASADESUS, FRANCIS** (1870-1954).

**PRTAVJ 100.** Aucassin et Nicolette (*6 Villanelles*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie. Éditeurs, 1942.

Etiqueta "X/25".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**CASTRO, ALOYSIO DE** (1881-1959).

**PRTAVJ 101.** A fonte. Op.46.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Propriedade reservada, [S.d.].

Etiqueta "XI 65".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 102.** Coeur Battant.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "XI 67".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 103.** Élégation. Op.45.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: [S.n.], [S.d].

Etiqueta "XI 64".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 104.** Exílio. Op.34.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Propriedade reservada do autor.

Etiqueta "XI 63".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (1º ex.).

**PRTAVJ 105.** Êxtase. Op.47.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: propriedade reservada, [S.d.].

Etiqueta "XI 66".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 106.** La lampe. Op.48.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: propriedade reservada, [S.d.].

Etiqueta "XI 66".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 107.** La romance de la chapelle. Op.43.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: propriedade reservada, [S.d.].

Etiqueta "XI 62".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**CESTI, ANTONIO** (1623-1669).**PRTAVJ 108.** Tristesse de L'automne.

*Ária da Ópera "Il pomo d'oro".*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Rouart, Lerolle & Cie., [1928?].

Etiqueta "I/85".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**CHABRIER, EMMANUEL** (1841-1894).

**PRTAVJ 109.** A la musique.

Grade para Canto (4 vozes: Soprano I e II, Contralto I e II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie. Editeurs, [1927?].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Enoch & Cie".

Obs.: Escrito V.J. (1º ex.) e Salles (2º ex.).

**PRTAVJ 109.** A la musique.

Canto (Soprano I e II, Contralto I e II).

Imprenta: Paris: Enoch & Cie. Editeurs, [1934?].

14 exemplares: 8 ex. para Soprani I e II; 6 ex. para Contralto I e II.

Carimbos: Ex. Soprano I e II "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Enoch & Cie" (2º, 6º e 8º ex.). /Ex. Contralto I e II "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Enoch & Cie" (1º e 5º ex.).

Obs.: Ex. Soprano I e II: Escrito *Maria* (1º ex.); *Hercília* (2º ex.); *Isabel* (3º ex.); [Rivia] (4º ex.); *Wanda* (5º ex.) e *Christiane* (7º ex.). / Ex. Contralto I e II: Escrito *Alzira* (1º ex.); *Zizi* (2º ex.) e *Mercedes* (6º ex.).

**PRTAVJ 110.** Recueil de Mélodies.

(14 Chansons).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie, Éditeurs, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos"

**CHAMINADE, CÉCILE** (1857-1944).

**PRTAVJ 111.** Berceuse. N.1.

Canto (Soprano ou Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Arthur Napoleão & Cia, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Chaminade - Berceuse, Sop.".

**CHAUSSON, ERNEST** (1855-1899).

**PRTAVJ 112.** Chant Funèbre.

Grade para Canto - 4 vozes (Soprano I e II, Contralto I e II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie.; Ernest Chausson, 1914.

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "A. Durand & Fil - Durand & Cie" (1º ex.).

Obs.: Escrito *V.J.* (1º ex.) e *Salles* (2º ex.).

**PRTAVJ 112.** Chant Funèbre.

Grade para Canto - 4 vozes (Soprano I e II, Contralto I e II) com parte manuscrita para Contralto I.

Imprenta: Canto (Grade): Paris: Rouart, Lerolle & Cie.; Ernest Chausson, 1914. // Manuscrito.

14 exemplares (Grade para 4 vozes); 1 exemplar (Parte Cont. I);

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Grade (Canto - 4 vozes): Escrito *Christiane* (1º ex.); *[Rivia]* (2º ex.); *Iracema* (3º ex.); *Celina* (4º ex.); *Hercília* (5º ex.); *Wanda* (7º ex.); *Zizi* (8º ex.); *Mercedes* (10º ex.); *Alzira* (12º ex.); *Maria* (14º ex.);

**PRTAVJ 113.** Chanson Perpétuelle.

Grade para Canto com acompanhamento de Piano e Quarteto de Cordas e Partes cavadas do Quarteto de Cordas.

Inst.: Piano; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo.

Imprenta: Paris: A. Durand & Cie. Éditeurs, [S.d.].

Grade mais partes cavadas de Vl. I, Vl. II, Vla e Vlc.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 114.** La Nuit - *Rondel à 2 voix*. Op. 11, N.1.

Canto (2 vozes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Editeur, 1905

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "J. Hamelle" e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 114.** La Nuit - *Rondel à 2 voix*.

Canto (2 vozes).

Imprenta: Manuscrito.

2 exemplares: 1º ex. para 2 vozes; 2º ex. para 1 voz, com a parte vocal de "Le Revil".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 115.** La Tempête. Op.18.

*Musique de Scène pour le drame de Shakespeare.*

(I- Chant d'Ariel; II- Air de Danse; III- Duo de Junon et Cérès; IV- Danse Rustique; V- Chanson d'Ariel).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Le Bailly Editeur - O. Bornemann Successeur., [S.d.].

Etiqueta "X/14".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 116.** Le Chevalier Malheur.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Mme. E. Chausson, [S.d.].

Etiqueta "X/16".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 117.** Le Colibri.

Canto (Mezzo-soprano ou Barítono) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "X/15".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 118.** Réveil. Op.11, N.2.

Canto (Duo Vocal) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "J. Hamelle" e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 118.** Réveil.

Canto (Duo Vocal).

Imprenta: Manuscrito.

2 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Zizi* (1º ex.).

**CHAVES, PAULINO** (1883-1948).

**PRTAVJ 119.** Legenda.

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Propriedade reservada, [S.d.].

Etiqueta "XI 50".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**CHOPIN, FRÉDÉRIC** (1810-1849).

**PRTAVJ 120.** Tristesse Éternelle.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º e 2º ex.: São Paulo: Of. Graph. Musical Irmãos Vitale, [S.d.]; 3º ex.: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

3 exemplares.

Etiqueta "III/16" (1º e 3º ex.) e "III/16 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda" (1º e 2º ex.); "Casa Mozart" (3º ex.).

**COLAÇO, ALEXANDRE REY** (1854-1928).

**PRTAVJ 121.** Um fado.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Lisboa: Valentim de Carvalho, [19--].

Etiqueta "V/9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 122.** Um fado de Coimbra.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Lisboa, Portugal: Sassetti & Ca., [19--].

Etiqueta "V/8".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**COPPOLA, PIERO** (1888-1971).

**PRTAVJ 123.** J'ai besoin de toi...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1934.

Etiqueta "X/46".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**COSTA, ALBERTO** (1886-1934).

**PRTAVJ 124.** Canto da Saudade (*Adeus à Villa Aïda*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Porfirio Martins & C., [S.d.].

Carimbos "C. da Saudade"; "Sociedade de Murillo de Carvalho"; "Casa Vieira Machado" e  
["A Guitarra de Prata - Porfirio Martins"].

**COUTO, CECÍLIA MARQUES.**

**PRTAVJ 125.** Saphiras.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XI 73".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 126.** Tudo pela pátria (Hymno).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Propriedade reservada, [S.d.].

Etiqueta "XI 72".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória da autora.

**DAVICO, VINCENZO** (1889-1969).

**PRTAVJ 127.** O luna che' fa lume.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão, Itália: A. & G. Carisch & C., 1932.

Etiqueta "IV/29".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**DEBUSSY, CLAUDE** (1862-1918).

**PRTAVJ 128.** Trois Chansons de Bilitis.

(I- La flûte de Pan; II- La Chevelure; III- Le Tombeau des Naïades).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: E. Fromont, Éditeur, [S.d.]; Paris: Jean Jobert, Éditeur, 1947.

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/1" (1º ex.) e "VIII/1 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Durand & Cie" (2º ex.) e "Jean Jobert" (2º ex.).

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 129.** Cologne sentimental.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "VIII/5".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 130.** Douze chants.

(I-Les Cloches; II- Récit et Air de Lia; III- Mandoline; IV- Récit et Air d'Azael; V- Romance; VI- Le jet d'eau; VII- Le temps a laissé son manteau; VIII- La Grotte; IX- Pour ce que Plaisance est morte; X- Les ingénus; XI- Le Faune; XII- Colloque sentimental).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, 1906.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 131.** Fêtes Galantes.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: E. Fromont, Éditeur, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/6" (1º ex.) e "VIII/6 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "A. Durand & Fils" (1º ex.) e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia" (2º ex.).

Obs.: Ambos os exemplares possuem capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 132.** La belle au bois dormant.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Les Éditions de La Sirène, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/3" (1º ex.) e "VIII/3 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "La Sirene Musicale" e "A. Durand & Fils" (2º ex.).

**PRTAVJ 133.** Trois Chansons de France: Le temps a laissié son manteau.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, 1906.

Etiqueta "VIII/4".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Durand & Cie" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 134.** Trois chansons de Charles D'Orléans.

(I- Dieu! qu'il la fait bon regarder!; II- Quant j'ai ouy le tabourin; III- Yver, vous n'estes qu'un villain.).

Canto para Coro a 4 vozes (Soprano, Contralto, Tenor e Baixo)

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Editeurs, [1908-1910].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Vera Janacopulos" e "Hommage Des Éditeurs".

**PRTAVJ 135.** Trois ballades de François Villon.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1910.

3 exemplares.

Etiqueta "VIII/2" (1º ex.) e "VIII/2 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Musicas - Oscar Arany" (2º e 3º ex.) e "Durand & Cie" (2º ex.).

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos* (1º ex.); Escrito na capa *Como Cecília viu Debussy... em 10/10/64*; Escrito na pág. 3 *Primeira 'interpretação' de Debussy por Cecília, aos 3 anos (10/10/964)* (3º ex.).

**PRTAVJ 135.** Trois ballades de François Villon.

Grade para Canto e Orquestra.

Inst.: 3 Flautas; 2 Oboés; Corne Inglês; 2 Clarinetes; 3 Fagotes; 4 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1911.

Carimbo "A. Durand et Fils".

**PRTAVJ 135.** Trois ballades de François Villon.

Partes cavadas de Orquestra.

Inst.: 3 Flautas grandes; 1 Flauta pequena; 2 Oboés; Corne Inglês; 2 Clarinetes; 3 Fagotes; 4 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo; Harpa; Trompete.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, [1911?].

38 exemplares: Fl. I e II; Fl. e -pic; Ob; C-ing; Cl. I e II; Fg I e II; Fg III; Cor I e II; Cor III e IV; VI. I (7); VI. (6); Vla (5); Vlc (5); Cb (4); Hp; Tpt.

Carimbo "A. Durand et Fils".

Obs.: Escrito *Mme. V. Janacopulos* (na Capa).

**DELANNOY, MARCEL** (1898-1962).

**PRTAVJ 136.** La plus belle fille d'Eve / Connaissez-vous son sourire?

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, 1942.

Etiqueta "X/26".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**DELVINCOURT, CLAUDE** (1888-1954).

**PRTAVJ 137.** Un éventail, un sourire...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, 1942.

Etiqueta "X/18".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**DEROUNETTE, ROSE.**

**PRTAVJ 138.** Trois chants plaisants de Pierre de Ronsard.

(I- Les Dons de Jacquet à Isabeau; II- Pensive Tourterelle; III- Bacchanale).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Evere, Bruxelas: [S.n.], [S.d.].

Etiqueta "X/21".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**DESPORTES, ÉMILE** (1878-1944).

**PRTAVJ 139.** Nous n'irons plus au bois. (Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

Etiqueta "II/27".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Éditions Maurice Senart".

**DES PREZ, JOSQUIN** (ca.1440-1521).

**PRTAVJ 140.** Pleni sunt Coeli.

(*Missa "de Venerabile Sacramento"*).

Dueto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**DONIZETTI, GAETANO** (1797-1848).

**PRTAVJ 141.** Una furtiva lagrima.

(*Atto II: Romanza. Da Ópera L'Elisir d'Amore*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. Editori-Stampatori, [S.d.].

Etiqueta "V/19".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

**DORNELLAS, HOMERO** (1901-1990).

**PRTAVJ 142.** Felicidade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [S.l.]: *Manuscrito*, 11 out. 1930.

Etiqueta "XI/46".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do letrista Jorge Fernandes.

**DUPARC, HENRI** (1848-1933).

**PRTAVJ 143.** Chanson triste.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "VIII/32".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 143.** Chanson triste.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Clarinetes; 4 Trompas; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., [S.d.].

Grade mais 22 exemplares: Fl. I e II; Cl. I e II; Cor I e II; Cor III e IV; Hp.; Vl. I (4); Vl. II (4); Vla. (3); Vlc. (3); Cb. (3).

Carimbo "Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito "*Lisboa, Portugal. Ant. Cardoso, 22-I-928*" (Parte de 2 Clarinetes).

**PRTAVJ 143.1.** A. Phidylé.

Canto e Orquestra - Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Celeste; Pistons; Bassos; Viola; Violoncelo; Harpa; Clarins I e II; Corni I e II; Fagotes I e II; Oboés I e II; Flauta I e II.

Imprenta: Manuscrito.

17 exemplares: Vl. I (3); Vl. II (3); Celéste; Pistons I e II; Bassos; Vla; Vlc; Hp.; Clarins I e II; Corni I e II; Fg I e II; Ob. I e II; Fl. I e II.

Obs.: Logo das folhas: "G. Schirmer, New York".

**PRTAVJ 144.** La vie antérieure.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "VIII/30".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 144.** La vie antérieure.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; Oboé; Cor Anglais; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 4 Trompas; 2 Trompetes; 3 Trombones; Timbales; Bumbo; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., Éditeurs, [S.d.]; Manuscrito.

Exemplares editados: 2 Fl.; Ob.; Cor anglais; 2 Cl.; 2 Fg.; Trompas I e II; Trompas III e IV; 2 Trompetes; Trombone I e II; Trombone III; Timbale; Bumbo; Harpa; Vl. I (6); Vl. II (5); Vla (4); Vlc (4); Cb. (4).

Exemplares manuscritos: 2 Fl.; Ob. e Cor anglais; 2 Cl.; 2 Fg.; Trompas I e II; Trompas III e IV; 2 Trompetes; Trombone I e II; Trombone III; Timbale; Bumbo; Vl. I (5); Vl. II (4); Vla (2); Vlc (2); Cb. (2).

Obs.: Escrito na capa *D. Madalena*.

**PRTAVJ 145.** Le manoir de Rosemonde.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "VIII/31".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 145.** Le manoir de Rosemonde.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; Oboé; Cor Anglais; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 4 Trompas; 2 Trompetes; Timbales; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., Editeurs, [S.d.].

Grade mais exemplares de 2 Flautas; Oboé; Cor Anglais; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 4 Trompas I e II; Trompas III e IV; 2 Trompetes; Timbales; Violino I (6); Violino II (5); Viola (3); Violoncelo (3); Contrabaixo (3).

Carimbos "Rouart, Lerolle & Cie" e "Vera Janacopulos".

#### **PRTAVJ 146. L'invitation au voyage.**

Canto e Orquestra - Grade.

Inst.: Flauta pequena; Flauta; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; Trompa I e II; Trompa III e IV; Harpa; Typophone ou Celesta (Mustel); Bumbo; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo Solo; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: E. Baudoux & Cie., [S.d.].

Carimbo "Musique Française et Étrangère M. Rossignol".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos Staal*; A capa é da Rouart, Lerolle & Cie., Éditeurs.

#### **PRTAVJ 146. L'invitation au voyage.**

Canto e Orquestra - Partes cavadas.

Inst.: Flauta pequena; Flauta; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; Trompa I e II; Trompa III e IV; Harpa; Typophone ou Celesta (Mustel); Bumbo; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: A. Rouart, Lerolle & Cie., [S.d.].

Exemplares: Flauta pequena e Flauta; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; Trompa I e II; Trompa III e IV; Harpa; Typophone ou Celesta (Mustel); Bumbo; Violino I (9); Violino II (8); Viola (7); Violoncelo (6); Contrabaixo (5).

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos Staal*.

#### **DURÁN, GUSTAVO (1906-1969).**

#### **PRTAVJ 147. En la fuente del rosel.**

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: *Manuscrito*, dec. 1932.

Etiqueta "IV/22".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha "Néocopie Musicale, Paris. (Nº5)".

**PRTAVJ 148.** Madruga, la amante mia...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: *Manuscrito*, fev. 1933.

Etiqueta "IV/23".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha "Néocopie Musicale, Paris. (Nº5)".

**PRTAVJ 149.** Otra vez el río, amante...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: *Manuscrito*, 11 abr. 1933.

Etiqueta "IV/21".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 150.** Si me fuera, amante mia...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: *Manuscrito*, fev. 1933.

Etiqueta "IV/24".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha "Néocopie Musicale, Paris. (Nº5)".

**DURANTE, FRANCESCO** (1684-1755).

**PRTAVJ 151.** Danse, danse!

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão, Itália: G. Ricordi & C., [S.d.]; Manuscrito.

2 exemplares.

Etiqueta "I/15" (1º ex.) e "I/15 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "A. Durand & Fils" (1º ex.) e "Société Anonyme des Éditions Ricordi" (1º ex.).

Carimbo seco: "G. Ricordi & C." (1º ex.).

Obs.: Cópia de Lourenço Cella (2º ex.).

**PRTAVJ 152.** Dormono l'aure estive.

Dueto (Soprano e Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie., [1902].

6 exemplares.

Carimbos "Henry Lemoine & Cie"; "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (2º ao 5º ex.) e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia" (2º ao 5º ex.).

**PRTAVJ 153.** Vergin, tutt'amor.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito; Milão, Itália: G. Ricordi & C., [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "I/16" (1º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Di Franco - 123 Líbero Badaró" (2º ex.).

**PRTAVJ 153.** Vergin, tutt'amor.

Coro a 3 vozes.

Imprenta: Manuscrito.

7 exemplares: 2 ex. para 3 vozes; 2 ex. para 1ª voz; 2 ex. para 2ª voz e 1 ex. para 3ª voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito na contracapa "*Cópia L. Cella*" (Lourenço Cella); Escrito *Celina* (1ª voz - ex.1); *Christiane* (1ª voz - ex.2); *Julinha* (2ª voz - ex.1); *Zizi* (2ª voz - ex.2) e *Iracema* (3ª voz - ex.1).

**DVORAK, ANTONÍN** (1841-1904).

**PRTAVJ 154.** Humoresque. Op.101, N.7.

Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Buenos Aires: G. Ricordi & C., Editores, [S.d]. (1º ex.); São Paulo: Casa Bevilacqua, [S.d.]. (2º ex.)

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Sonóra - qualquer edição musical nacional e estrangeira" (1º ex.); "Edição Legal Autorizada no Brasil: G. Ricordi & C. - S. Paulo" (1º ex.); "Exemplar Autorizado - Victor Bloch / Int. Copyright Bureau - Buenos Aires" (1º ex.) e "Casa Bevilacqua - São Paulo" (2º ex.).

Carimbo seco "G. Ricordi & C." (1º ex.).

Obs.: Escrito *Salles* na capa (2º ex.).

**PRTAVJ 155.** Humoresque. Op.101, N.7.

Piano e Violino.

Inst.: Piano; Violino.

Imprenta: [S.l.]: [s.n.; s.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 156.** Humoresque. Op.101, N.7.

Coro a 3 vozes.

Imprenta: Manuscrito.

8 exemplares: 2 ex. para 3 vozes; 6 ex. para 1 voz.

Obs.: Escrito na capa V.J.; Escrito na contracapa *Cópia Lourenço Cella*.

2 ex. para 3 vozes: 1ª Celina; 2ª Mad. Bit. (*Bitancourt*); Julinha; Zizi; 3ª Iracema; Magdalena.

1º ex. (1 voz): Escrito *Celina*; 2º ex. (1 voz): Escrito *Mad. Bit.*; 3º ex. (1 voz): Escrito *Juli*; 4º ex. (1 voz): Escrito *Zizi*; 5º ex. (1 voz): Escrito *Irac.* [*Iracema*] 6º ex. (1 voz): Escrito *Madgl* [*Magdalena*].

**ELGAR, SIR EDWARD** (1857-1934).

**PRTAVJ 157.** The snow.

Coro a 3 vozes femininas (1º e 2º Soprano; Contralto) com acompanhamento de 2 Violinos e Piano.

Inst.: Violino; Piano.

Imprenta: England: Novello, Ewer and Co., 1895.

Obs.: Anotação com o nome de *Mary Fuller*.

**ERISMANN, GEORGINA** (1883-1940).

**PRTAVJ 158.** Seresta.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.].

Etiqueta "XI 56".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**FAIRCHILD, BLAIR** (1877-1933).

**PRTAVJ 159.** Songs from the Chinese. (*Álbum*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1922.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**FALLA, MANUEL DE** (1876-1946).

**PRTAVJ 160.** El retablo de Maese Pedro.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: J. & W. Chester Ltd., 1924.  
 Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 161.** Trois Mélodies.

(I- Les Colombes; II- Chinoiserie; III- Séguidille).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie, 1910.

Etiqueta "IV/1".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 162.** Chanson du feu foller.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta; 2 Clarinetes; 2 Trompas; Piano; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo;  
 Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Exemplares: Grade e partes de Fl.; Cl.; Cor; Vl. I (6); Vl. II (6); Vla (5); Vlc (4); Cb (4).

Obs.: Capa da *A. Durand & Fils, Éditeurs*. Escrito *Le M. V. Janacopulos*;

Etiqueta de papel (colada) "Pour la France et tous les Pays de Langue Française - Max  
 Eschig".

**PRTAVJ 163.** Chanson du chagrin d'amour.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; Oboé; 2 Clarinetes; Fagote; 2 trompas; Tímpano; Piano; Violino I; Violino II;  
 Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Exemplares: Grade e partes de 2 Fl.; Ob.; 2 Cl.; Fg.; 2 Cor; Timp; Vl. I (6); Vl. II (6); Vla (5);  
 Vlc (4).; Cb (4).

Obs.: Etiqueta de papel (colada) "Pour la France et tous les Pays de Langue Française - Max  
 Eschig".

**FARIA, CELESTE JAGUARIBE DE MATOS** (1873-1938).

**PRTAVJ 164.** Saudade.

Obra dedicada à Vera Janacopulos.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [S.l.]: Manuscrito, 8 set 1930.

Etiqueta "XI 37".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**FAURÉ, GABRIEL** (1845-1924).

**PRTAVJ 165.** Mélodies. (1º recueil - Vingt Mélodies).

Canto (soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Max Eschig - Editeur de Musique".

Marca D'água "Papeteries de Jarel Moussel - France".

**PRTAVJ 166.** Mélodies. (1º recueil - Vingt Mélodies).

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "J. Hamelle" e "A. Durand & Fils".

**PRTAVJ 167.** Mélodies. (2º recueil - Vingt Mélodies).

Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e ["Musique - Pianos Louis Balleron"].

**PRTAVJ 168.** Mélodies. (2º recueil - Vingt Mélodies).

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 169.** Mélodies. (3º recueil - Vingt Mélodies).

Canto (soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Max Eschig - Éditeur de Musique" e "JH" [J. Hamelle].

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 170.** Mélodies. (3º recueil - Vingt Mélodies).

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "J. Hamelle - Paris" e "A. Durand & Fils".

Marca D'água "C.G.R. - 71".

**PRTAVJ 171.** Au Cimitière. Op.51, N.2.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "VIII/37".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito na capa *Magdalena*. Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 172.** Ave Maria. Op.93.

Dueto (2 Sopranos).

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares: 3 para 1º Sop.; 2 para 2º Sop.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 172.** Ave Maria. Op.93.

Dueto (2 sopranos), com acompanhamento de piano ou órgão.

Inst.: Piano ou órgão.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie., 1906.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Heugel & Cie - Au Ménestrel" e ["Musique - Pianos Louis Balleron"].

Obs.: 1º Sop. - 2º ex.: Escrito *Christiane*; 1º Sop. - 3º ex.: Escrito *Celina*; 2º Sop. - 1º ex.: Escrito *Zizi*; 2º Sop. - 2º ex.: Escrito *Iracema*.

**PRTAVJ 173.** Chanson du pêcheur. *Lamento*.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "VIII/36".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 174.** La Chanson d'Ève.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie., [1906-1910].

Etiqueta "VIII/39".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "A. Durand & Cie".

**PRTAVJ 175.** L'horizon Chimérique. Op. 118.

(I- La mer est infinie; II- Je me suis embarqué; III- Diane, Séléné; IV- Vaisseaux, nous vous aurons aimés.).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, Éditeurs, 1922.

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/38" (1º ex.) e "VIII/38 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Durand & Cie" e "Músicas - Oscar Arany" (2º ex.).

**FAURE, JEAN BAPTISTE** (1830-1914).

**PRTAVJ 176.** Crucifix.

Dueto (Soprano e Mezzo ou Tenor e Barítono).

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Julinha* (1º ex.); *Christiane* (2º ex.); *Celina* (3º ex.); *Zizi* (4º ex.); *Zizi, Christiane, Julinha, Magdalena e Iracema* (5º ex.). / Logo da folha: "Casa Wagner - Rua Líbero Badaró, 388 - São Paulo".

**PRTAVJ 176.** Crucifix.

Dueto (Soprano e Mezzo ou Tenor e Barítono) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º ex.: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.]; 2º ex.: Paris: Heugel et Fils, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; 2º ex.: "Heugel & Cie - Au Ménestrel" (2º ex.) e ["Musique - Pianos Louis Balleron"] (2º ex.).

Obs.: Escrito (capa) *Vera Janacopulos* (1º ex.).

**FERNANDES, NÊNIA CARVALHO** (1914-?).

**PRTAVJ 177.** Madrigal / Como foi que nos amamos?

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Propriedade reservada.

2 exemplares (contendo as duas obras).

Etiqueta "XI 45" (1º e 2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória da autora à Vera Janacopulos (1º ex.).

**FERROUD, PIERRE-OCTAVE** (1900-1936).

**PRTAVJ 178.** Trois Chansons de Jules Supervielle.

(I- Observatoire; II- Échanges; III- Pont supérieur).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1934.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 179.** Trois choeurs pour voix de femmes.

(I- Amazones; II- Oisives; III- Aviatrices).

Coro a 4 vozes femininas.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1932.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (Paris, 5/XI/32).

**FLORENCE, PAULO** (1864-1949).

**PRTAVJ 180.** Canções. Nº1. Nocturno.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Propriedade do autor.

Etiqueta “XI 74”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**FONTENAILLES, H. DE** (-1922).

**PRTAVJ 181.** O chers petits.

Canto (Mezzo-soprano ou Barítono) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Hachette & Cie., 1900.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Livres et musique - Amand Girard".

**PRTAVJ 182.** Le mois de pâquerettes.

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Hachette & Cie., 1899.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Livres et musique - Amand Girard" e "Hommage des Éditeurs".

**PRTAVJ 183.** Tout doucement.

Canto (Barítono ou Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Hachette & Cie., 1899.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Livres et musique - Amand Girard" e "Hommage des Éditeurs".

**FRANCK, CÉSAR** (1822-1890).

**PRTAVJ 184.** La procession.

Canto (Tenor ou Soprano) e Piano ou Órgão.

Inst.: Piano ou Órgão.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Etiqueta "VIII/52".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e ["Durand & Cie"].

**PRTAVJ 185.** Six Duos N.1 - L'Ange gardien.

Duo (Soprano e Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie, Éditeurs, [S.d.].

6 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Enoch & Cie" (1º, 2º, 5º e 6º ex.) e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia" (1º, 2º, 4º, 5º e 6º ex.).

Obs.: Escrito *Vera Janacopulos* (1º ex.); *Salles* (2º ex.); *Zizi* (4º ex.); *Magdalena* (5º ex.); *Iracema* (6º ex.); Escrito a lápis *Durval Fernandez* 2-7626 (6º ex.).

**PRTAVJ 186.** Six Duos N.2 - Aux petits enfants.

Duo (Soprano e Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie, Éditeurs, [S.d.].

3 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia" (1º ex.); "Casa Carlos Wehrs" (2º e 3º ex.) e "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." (2º e 3º ex.).

**PRTAVJ 187.** Six Duos N.4 - Les danses de Lormont.

Duo (Soprano e Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie, Éditeurs, [S.d.].

5 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Carlos Wehrs" (1º e 2º ex.); "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." (1º e 2º ex.); "Enoch & Cie" (3º, 4º e 5º ex.) e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia" (3º, 4º e 5º ex.).

**PRTAVJ 188.** Six Duos N.5 - Soleil.

Duo (Soprano e Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie, Éditeurs, [S.d.].

6 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Enoch & Cie" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia".

Obs.: 1º ex.: Escrito *V. Janacopulos* (1º ex.); *Christiane* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.) e *Salles* (4º ex.).

**PRTAVJ 189.** Six Duos N.6 - La Chanson du Vannier.

Duo (Soprano e Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch & Cie, Éditeurs, [S.d.].

5 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia" (1º, 2º e 3º ex.); "Casa Carlos Wehrs" (4º e 5º ex.) e "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." (4º e 5º ex.).

**FRANCK, MAURICE** (1897-1983).

**PRTAVJ 190.** Épitaphe.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, Éditeurs, 1938.

Etiqueta "X/45".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**FRÓES, SILVIO DEOLINDO** (1865-1948).

**PRTAVJ 194.** La Sirenetta. Op.9.

Canto (Soprano ou Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "XI 69".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 195.** Matinata. Op. 10, N.1.

Canto (Soprano ou Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "XI 71".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 196.** Melopée. Op.10, N2.

Canto (Soprano ou Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "XI 70".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**GAILLARD, MARIUS FRANÇOIS** (1900-1973).**PRTAVJ 197.** Vers L'île mystérieuse (6 Villanelles).

(Sous le ciel pur de la Grèce; Vois-tu là-bas cette terre; Vers L'île mystérieuse; Marquise sans plus attendre; Dans la brillante gondole; Sur le canal de Venise).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, Éditeurs, 1942.

Etiqueta "X/22".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**GALLET, LUCIANO** (1893-1931).**PRTAVJ 198.** Canções Populares Brasileiras - 1º caderno.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & C., [19--?].

2 exemplares.

Etiqueta "vazia" (1º e 2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda" (1º ex.); "Vera Janacopulos" (2º ex.) e "Ao illustre artista - homenagem das Edições Wehrs" (2º ex.).

Obs.: Escrito na capa *Alberto Salles* (1º ex.).

**PRTAVJ 199.** Canções Populares Brasileiras - 2º caderno.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & C., [19--?].

Etiqueta "vazia".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Ao illustre artista - homenagem das Edições Wehrs".

Obs.: Escrito na capa *V.J.*

**PRTAVJ 200.** Canções Populares Brasileiras - 3º caderno.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & C., [19--?].

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Ao illustre artista - homenagem das Edições Wehrs".

**PRTAVJ 201.** Tutú Marambá.

Canto (Soprano; Mezzo-soprano).

Imprenta: Manuscrito.

14 exemplares de canto sendo 4 ex. para Soprano e 6 ex. para Mezzo-soprano.

Carimbos "Vera Janacopulos" (Ex. para Sop. e Mezzo); "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (Ex. para Sop. e Mezzo, exceto um ex. de Mezzo) e "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (4 ex. de canto *não especificados*).

Obs.: Exemplares para Soprano e Mezzo-soprano são cópias de Lourenço Cella; 1 ex. (soprano) escrito Celina; 1 ex. (mezzo-soprano) escrito Zizi; Ex. de canto *não especificados* (cada ex. tem um nome escrito): *Iracema*; *Zizi*; *Celina*; *Christiane*. Na capa consta escrito que são 6 ex. para Soprano e 6 ex. para Mezzo-soprano.

**PRTAVJ 202.** Toca zumba.

Canto (Soprano; Mezzo-soprano)

Imprenta: Manuscrito.

9 exemplares: 4 ex. para Soprano; 5 ex. para Mezzo-soprano.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (exceto um ex. de mezzo-sop.) e "Vera Janacopulos".

Obs.: Cópias de Lourenço Cella. 1 ex. de Mezzo-soprano tem escrito *Zizi*.

**PRTAVJ 203.** Yayá, você quer morrer! (*Lundu* - Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Manuscrito, [192-].

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**GEEHL, HENRY** (1881-1961).

**PRTAVJ 204.** For you alone.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "IV/35".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**GEORGES, ALEXANDRE** (1850-1938).

**PRTAVJ 205.** Les chansons de Miarka.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Enoch Frères & Costallat, Éditeurs, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**GHIONE, FRANCO** (1886-1964).

**PRTAVJ 206.** Il cantore innamorato.

(I- In alto è la gioia; II- Mai più`!; III- Ma sei ritornata...).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C., 1937.

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**GLAZUNOV, ALEXANDER KONSTANTINOVICH** (1865-1936).

**PRTAVJ 207.** Deux mélodies (I- Chanson; II- Romance orientale). Op. 27.

Nº 1 - Pourquoi donc se taisent les voix.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M.P. Belaïeff, [1891?].

Etiqueta "VI/51".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda" e "Preis verdoppelt ergibt Grundpreis M. P. Belaieff".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 208.** Deux mélodies (I- Chanson; II- Romance orientale). Op. 27.

Nº 2 - Dans le sang brûle ardente flamme..

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M.P. Belaïeff, [1891?].

Etiqueta "VI/52".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Mozart"; "Radio Continental Ltd - Edições Musicais"; "Preis verdoppeit ergibt Grundpreis M. P. Belaieff"; "Il est interdit d'importer cet exemplaire en France, Belgique et Grande Bretagne; This copy must not be exported to the British Empire".

Obs.: Escrito *Mari Eugenia 18-XI-42.*

**GOMES, CARLOS** (1836-1896).

**PRTAVJ 209.** Dolce Rimprovero.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 210.** Joanna de Flandres.

Suplemento da Revista Brasileira de Música - Vol.III.2ºFasc. (Trechos escolhidos da ópera).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Rio de Janeiro]: Bibliotheca do Instituto Nacional de Musica, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 211.** My little darling (Mia picirella).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: G. Schirmer, Inc., [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda.".

**GOOSSENS, SIR EUGÈNE** (1893-1962).

**PRTAVJ 212.** Three Songs. Op. 26.

I- The appeal; II-Melancholy; III- Philomel.

Canto e Quarteto de Cordas. - Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo.

Imprenta: Inglaterra: J. & W. Chester, Ltd., 1922.

Exemplares de Vl. I; Vl. II; Vla e Vlc.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

\**Esta música pode ser tocada com acompanhamento de piano.*

**GOUNOD, CHARLES** (1818-1893).

**PRTAVJ 213.** L'arithmétique.

Dueto (Soprano I e II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Le Beau Éditeur, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Le Beau - Éditeur de Musique à Paris"; "Imperial Estabelecimento - Narciso & Cia" (1º ex.) e "Arthur Napoleão & Miguez - Rio de Janeiro" (2º ex.).

**PRTAVJ 214.** Ave Maria.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º ex.: São Paulo; F. de Rosa\*, [S.l.]. \*Editor e impressor. / 2º ex.: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [s.l.].

2 exemplares.

Etiqueta "V/20" (1º ex.) e "V/20 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

Obs.: 1º ex. para Mezzo-soprano ou Barítono. 2º ex. para Mezzo-soprano.

**PRTAVJ 214.** Ave Maria.

Canto e Harmônio.

Inst.: Harmônio.

Imprenta: Mainz: B. Schott's Söhne, [S.d.].

Etiqueta "V/21".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

**PRTAVJ 215.** Les Magnanarelles.

Dueto (Soprano I e II).

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares: 1 ex. para 2 vozes; 1 ex. para 1ª voz e 3 ex. para 2ª voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Exemplares para 2ª voz: Escrito *Zizi* (1º ex.); *Magdalena* (2º ex.) e *Iracema* (3º ex.).

**PRTAVJ 215.** Les Magnanarelles.

Canto (Dueto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Choudens Père et Fils, Éditeurs, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Imperial Estabelecimento - Narciso & Cia".

**PRTAVJ 216.** Par une belle nuit. (Nocturne à deux voix).

Canto.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 216.** Par une belle nuit. (Nocturne à deux voix).

Duo (Tenor e Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Choudens, Éditeur, [S.d.]

3 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Choudens, Éditeur, Paris" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia".

Obs.: Escrito *Salles* (2º ex.).

**PRTAVJ 216.** Per una bella notte.

Duo (Soprano e Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Choudens Père et Fils, Éditeurs, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Iracema* (1º ex.).

**PRTAVJ 217.** Valsez sous l'ombrage.

1º ex.: Dueto (Mezzo-soprano e Barítono) e Piano. / 2º ex.: Dueto (Soprano e Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Choudens, Éditeur, [S.d.]

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Arthur Napoleão & Cia".

Obs.: Escrito *Salles* (1º ex.).

**PRTAVJ 218.** Venise.

Duo (Soprano e Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Choudens Père et Fils, Éditeurs, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda" e "Imperial Estabelecimento - Narciso & Arthur Napoleão".

**[GOUNOD, CHARLES]** (1818-1893).

**PRTAVJ 699.** Valsez sous l'ombrage.

[Ato III - "La nonne sanglante"].

Canto (3 vozes).

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares: 1º e 2º ex.: 1ª voz; 3º e 4º ex.: 2ª voz; 5º ex.: 1ª voz B e 6º ex.: 2ª voz B e/ou 3ª voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Celina* (1º ex.); *Christiane* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.); *Iracema* (4º ex.); *Julinha* (5º ex.) e *Magdalena* (6º ex.).

**GRANADOS, ENRIQUE** (1867-1916).

**PRTAVJ 219.** Colección de Tonadillas: El tra-la-la y el punteado.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Union Musicale Franco-Espagnole, 1930.

Etiqueta "IV/4".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "A. Durand & Fils".

**PRTAVJ 220.** Colección de Tonadillas: La Maja dolorosa.

Canto, Piano e Corne inglês (ad libitum).

Inst.: Piano; Corne inglês (opcional).

Imprenta: Paris: Unión Musical Española, Editores; Casa Dotesio, 1912.

Etiqueta "IV/5".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 221.** Colección de Tonadillas: Las currutacas modestas.

Canto (Dueto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Unión Musical Española, Editores; Casa Dotesio, 1913.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

Obs.: Escrito *Salles*.

**GRETCHANINOV, ALEXANDER TIKHONOVICH** (1864-1956).

**PRTAVJ 222.** Berceuse.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

3 exemplares.

Etiqueta "VI/54" (1º ex.) e "VI/54 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

Obs.: Escrito *Julinha* (1º ex.); *Celina* e *Salles* (2º ex.) e *Christiane* (3º ex.).

**PRTAVJ 223.** Berceuse.

Canto (Dueto). / Canto (para 2ª voz).

Imprenta: Manuscrito.

4 exemplares: 1 ex. para dueto e 3 ex. para 2ª voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Ex. para 2ª voz: Escrito *Zizi* (1º ex.); *Magdalena* (2º ex.) e *Iracema* (3º ex.).

**GRÉTRY, ANDRÉ-ERNEST-MODESTE** (1741-1813).

**PRTAVJ 224.** Jugement de Midas.

(Ópera Cômica).

Dueto (Soprano I e II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie., [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "HLC" [*Henry Lemoine & Cie*].

**PRTAVJ 225.** Richard, Coeur de Lion.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/22".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cello.

**GRIEG, EDVARD** (1843-1907).

**PRTAVJ 226.** Der schwan (*O cisne*).

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas,

Inst.: Oboé Solo; Fagote; Trompa; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Grade: Leipzig: C. F. Peters, [S.d.]. / Partes cavadas: Manuscrito.

Grade mais 23 exemplares: Ob; Fg; Cor; Hp; Vl I (6); Vl II (5); Vla (3); Vlc (3); CB (2).

Obs.: Um dos ex. de Contrabaixo tem escrito *Iracema*.

**PRTAVJ 227.** Der schwan (*O cisne*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "III/18".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Mozart" e ["*Mugelhens felds*" - carimbo não identificado].

**PRTAVJ 228.** Ich liebe dich.

Editado e Instrumentado por Max Reger.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta Grande; Oboé; 2 Clarinetes; Fagote; Trompa; 2 Tímpanos; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: C. F. Peters, 1915.

Grade mais 31 exemplares: Fl; Ob; Cl I; Cl II; Fg; Cor; Timp; VI I (6); VI II (5); Vla (5); Vlc (4); CB (4).

Marca D'água "Edition Peters" (Grade).

Obs.: No exemplar de Trompa, consta assinatura não identificada.

**PRTAVJ 229.** Solvejgs Lied.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Clarinetes; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: C. F. Peters, [S.d.].

Grade mais 30 exemplares: Fl I; Fl II; Cl I; Cl II; VI I (7); VI II (6); Vla (5); Vlc (4); CB (4).

Carimbo "Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 230.** Canção do Solvejg (Solvejgs Lied).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia., [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "III/19" (1º e 2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; ["*Mugelhens felds*" - carimbo não identificado]; "Casa Bevilacqua" (1º ex.); "Casa Sotero Ltda" (2º ex.).

**PRTAVJ 231.** Solvejgs Lied.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: C. F. Peters., [S.d.].

Etiqueta "III/19".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Marca D'água "Edition Peters".

**GUARNIERI, MOZART CAMARGO (1907-1993).**

**PRTAVJ 232.** As flores amarelas dos Ipês.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: I. Chiarato & C. Editores, 1929.

Etiqueta "XII 48".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 233.** Minha Viola.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: L. G. Miranda, 1931.

Etiqueta "XII 49".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 234.** O impossível carinho.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Propriedade do autor, [S.d.]. \**Impressos Derosa*.

Etiqueta "XII 50".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 235.** Para acordar teu coração.

Álbum com 8 canções extraídas do livro "Acorda Coração": I- Quero dizer baixinho; II- Pensei em ti com doçura; III- Porque estás sempre comigo; IV- Eu gosto de você; V- Olha-me

tão somente; VI- Às vezes, meu amor; VII- Quero afagar-te o rosto docemente; VIII- Aceitei tua amizade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Brasil: M. Camargo Guarnieri, 1952.

Etiqueta "XII 52".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Álbum dedicado (entre outros) à Vera Janacopulos.

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

#### **PRTAVJ 236.** Sinhô Láu.

Coro a 3 vozes femininas (Soprano, Mezzo-soprano e Contralto).

Imprenta: Manuscrito.

8 exemplares: 1 ex. para 3 vozes; 2 ex. para Soprano; 2 ex. para Mezzo-soprano e 3 ex. para Contralto.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito na contracapa "Cópia e transporte Lourenço Cella".

Escrito *Celina* (Sop. 1º ex.); *Mad. Bit* (Bitancourt) (Sop. 2º ex.); *Julinha* (Mezzo 1º ex.); "*nome não identificado*" (Mezzo 2º ex.); *Zizi* (Contr. 1º ex.); *Iracema* (Contr. 2º ex.);

#### **PRTAVJ 237.** Trovas de amor.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: I. Chiarato & C. Editores, [S.d].

Etiqueta "XII 51".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

#### **GUILBERT, YVETTE** (1865-1944).

#### **PRTAVJ 238.** D'ou viens tu bergere.

Trio (Soprano, Mezzo-soprano e Contralto).

Imprenta: Manuscrito.

7 exemplares: 2 ex. para 3 vozes; 1 ex. para Soprano; 2 ex. para Mezzo-soprano e 2 ex. para Contralto.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Vera J. e Salles* (Capa); *Salles* (2º ex. - trio); *Celina* (Ex. - sop.); *Zizi* (1º ex. - mezzo); *Maria* (2º ex. - mezzo) e *Iracema* (1º ex. - contr.).

**PRTAVJ 239.** Entre le boeuf et l'âne gris.

Trio (Soprano, Mezzo-soprano e Contralto).

Imprenta: Manuscrito.

7 exemplares: 1 ex. para 3 vozes; 2 ex. para Soprano; 2 ex. para Mezzo-soprano e 2 ex. para Contralto.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Celina* (1º ex. Sop.); *Mne. Bitancourt* (2º ex. Sop.); *Zizi* (1º ex. Mezzo); *Maria* (2º ex. Mezzo); *Magdalena* (1º ex. Contr.) e *Iracema* (2º ex. Contr.).

**PRTAVJ 240.** La passion.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

3 exemplares.

Etiqueta "II/1" (1º ex.) e "II/1 bis" (2º e 3º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *V.J.* (Capa - 1º ex.) e *Cópia Lourenço Cella* (Contracapa). Cópia de [S. e Arth Fischer] (3º ex.).

**PRTAVJ 241.** Legendes Dorées.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Mainz: B. Schott's Söhne, 1914.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Imprimé en Allemagne" e "A. Durand & Fils".

Obs.: Etiqueta solta: "- Legendes Dorées - Collection Yvette Guilbert".

**PRTAVJ 242.** Les prisons de Nantes.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "II/2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatórias.

Obs.: Letra da composição em folha separada.

**PRTAVJ 243.** Mes Belles Amourettes.

Canto - Trio.

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares: 1 ex. para 3 vozes; 1 ex. para 1<sup>a</sup> voz; 1 ex. para 2<sup>a</sup> voz e 2 ex. para 3<sup>a</sup> voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Vera J.* (Capa); *Celina* (Ex. de 1<sup>a</sup> voz); *Zizi* (Ex. de 2<sup>a</sup> voz); *Magdalena* (1º ex. de 3<sup>a</sup> voz) e *Iracema* (2º ex. de 3<sup>a</sup> voz).

**HAGEMAN, RICHARD** (1882-1966).**PRTAVJ 244.** Do not go, my love.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "IV/37".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Há marcas de corte relativas à 4 folhas (uma das folhas está separada das demais). /

Capa do "Caderno de Música Acadêmico", onde está escrito "Inglesas e Americanas".

**HAHN, REYNALDO** (1875-1947).**PRTAVJ 245.** L'allée est sans fin.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, [S.d.].

Etiqueta "VIII/56".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Au Ménestrel - Heugel & Cie" e "*Carimbo não identificado*".

**PRTAVJ 246.** Le Printemps.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, 1899.

Etiqueta "VIII/55".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Heugel & Cie".

**PRTAVJ 247.** Mélodies. 1º Vol. (Vingt Mélodies).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel et Cie, [entre 1888 e 1896].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Heugel & Cie".

**PRTAVJ 248.** Mélodies. 2º Vol. (Vingt Mélodies).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, [entre 1896 e 1921].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "*Carimbo não identificado [Mason Emile Marcha...]*".

**HALFFER, ERNESTO** (1905-1989).

**PRTAVJ 249.** Dos canciones.

I- La corza blanca; II- La niña que se va al mar.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Max Eschig, 1928.

Etiqueta "IV/13".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Éditions Max Eschig".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte. Escrito V.J. (na capa da edição).

**HANDEL, GEORGE FRIDERIC** (1685-1759).

**PRTAVJ 250.** Duas pequenas fugas.

Transcrição para Vozes Femininas (*por A. Pereira*).

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória de A. Pereira à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 251.** Ch'io mai vi possa. / Wie sollt' ich's lassen.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Alemanha: Johann André, [S.d.].

Etiqueta "I/28".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Ao Pinguim - Secção de Músicas Irmãos Vitale" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 252.** Josue (Air d'Achsah).

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Contrabaixo e Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Grade mais 10 exemplares: Piano; Vl. I (3); Vl. II (3); CB (3).

Carimbo "Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha "Durand & Cie" (Grade). / A obra está dentro de um plástico com o logo "Musicas - Oscar Arany".

**PRTAVJ 253.** La passione.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "1/24".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 254.** Lascia ch'io pianga.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

Etiqueta "I/29".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 255.** I- Welcome, my son; II- Oh! had i a jubal's lyre.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: Novello and Company Limited, 1931.

2 exemplares.

Etiqueta "I/27" (1º ex.) e "I/27 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "S. Wolf - S. W. Strasbourg" (2º ex.).

Obs.: Ambos possuem capa sobressalente feita à parte. Falta uma parte da última página do 2º exemplar.

**PRTAVJ 256.** Ombra mai fu. (Ato I - Aria de *Serse*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º ex.: Manuscrito / 2º ex.: São Paulo: Edições Ricordi Brasileira - S.A.E.C., [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "I/26" (1º ex.) e "I/26 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart" (2º ex.).

**PRTAVJ 257.** Where'er you walk.

(*From de Opera of Semele*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Londres]: Novello Co's, [S.d.].

Etiqueta "I/25".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte. Quarta capa da Edition Peters solta.

**PRTAVJ 257.** Semele.

Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/25 bis".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 257.** Semele.

Canto e Quinteto de Cordas - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito e Fac-símile.

Grade mais 19 exemplares: VI. I (5); VI. II (5); Vla (4); Vlc e CB (5) \*.

\*um dos exemplares de Vlc e CB são fac-símiles.

Obs.: Logo da folha: "Gustav Mahler 12" (Grade).

**PRTAVJ 258.** Sosarme (Ópera - 3º ato).

Dueto (2 sopranos) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, 1912.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Hlc" [Henry Lemoine & Cie].

**HAYDN, JOSEPH** (1732-1809).

**PRTAVJ 259.** La vie est un rêve.

(Airs Classiques - 6º Vol.).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie, [S.d.].

Etiqueta "I/33".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda" e "Importação da Casa Sotero Ltda".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

### **HENRIQUE, WALDEMAR (1905-1995).**

#### **PRTAVJ 260.** Abaluaiê-cô.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Manuscrito original, abr. 1959.

Dedicatória do autor à Alfredo.

#### **PRTAVJ 261.** Boi-bumbá.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Letra da composição está em uma folha separada. Logo da folha: "Papel Weco 12-A".

#### **PRTAVJ 262.** Foi bôto, sinhá!

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: "A Melodia" E.S.Mangione, [S.d.].

Etiqueta "vazia".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Ao Pinguim - Ruffer & Rocha Ltda. Secção de Música Irmãos Vitale".

#### **PRTAVJ 263.** Rolinha.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 264.** 3 pontos rituais.

I- Sem-seu; II- Abá-Logum; III- No jardim de oeira.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Ricordi Brasileira S.A., 1955.

Etiqueta "XI/28".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Músicas - Oscar Arany".

Carimbo seco "Ricordi Brasileira S.A.E.C.".

**HONEGGER, ARTHUR** (1892-1955).

**PRTAVJ 265.** Saluste du bartas (6 Villanelles).

I- Le Château du Bartas; II- Tout le long de la Baïse; III- Le départ; IV- La promenade; V- Nérac en fête; VI- Duo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, Éditeurs, 1942.

Etiqueta "X/12".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Henry Lemoine & Cie".

**PRTAVJ 266.** Trois psaumes.

I- Psaume XXXIV (34); II- Psaume CXL (140); III- Psaume CXXXVIII (138).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Salabert, 1943.

Etiqueta "X/11".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie - Editeurs".

**HURÉ, JEAN** (1877-1930).

**PRTAVJ 267.** Sept Chansons de Bretagne - *Álbum*.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Huré, 1910.

2 exemplares.

Etiqueta "II/23" (1º e 2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos* (1º ex.); Capa sobressalente feita à parte e assinatura do autor [fac-símile?] (2º ex.).

**IBERT, JACQUES** (1890-1962).

**PRTAVJ 268.** Quatre Chants.

I- Romance; II- Mélancolie; III-Familière; IV- Fête Nationale.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Éditeur, 1927.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Hommage de L'éditeur" e "Au Ménestrel - Heugel".

**ITIBERÊ, BRASÍLIO** (1896-1967).

**PRTAVJ 269.** O canto absoluto.

Cantata para Baixo solista, Coro (Feminino) e Órgão. - Parte do Baixo Solista

Inst.: Órgão.

Imprenta: Rio: Manuscrito, 1947.

**JOLLES, HENRY** (1902-1965).

**PRTAVJ 270.** Último poema de Stefan Zweig.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edições Ricordi Brasileira - S.A.E.C., [S.d.].

Etiqueta "XI 75".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "548".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**JONGEN, JOSEPH** (1873-1953).

**PRTAVJ 271.** Calmes, aux quais deserts.

Canto, Piano e Quarteto de Cordas. - Grade e Partes cavadas do Quarteto de cordas.

Inst.: Piano; Violino I; Violino II; Viola e Violoncelo.

Imprenta: Inglaterra: J. & W. Chester, 1918.

3 exemplares (*Cada ex. é composto por uma Grade e Partes cavadas do Quarteto de Cordas*).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Éditions Musicales de L'art Belge - Bruxelles" (3º ex.).

**KALINNIKOV, VASSILI SERGUEÏEVITCH** (1866-1901).

**PRTAVJ 272.** Lieder. N.1 - Mild strahten Sterne auf uns nieder.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, 17 jun.1900.

Etiqueta "VI/43".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "ДЗЕЙВАГЪ" e "não identificado [imagem se assemelha a uma harpa]".

**PRTAVJ 272.** Lieder. N.4 - Bedrücken dich einst lauter Qualen.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, 11 abr 1901.

Etiqueta "VI/44".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Д.ЗЕЙВАГЬ" e "*não identificado [imagem se assemelha a uma harpa]*".

**PRTAVJ 272.** Lieder. N.5 - An Liebchens schneeweisse Schulter.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, 11 abr 1901.

Etiqueta "VI/45".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Д.ЗЕЙВАГЬ" e "П. Юргенсон".

**PRTAVJ 272.** Lieder. N.6 - In einsamer Steppe.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson, [S.d.].

Etiqueta "VI/46".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Д.ЗЕЙВАГЬ" e "*não identificado [imagem se assemelha a uma harpa]*".

**KIRIAC-GEORGESCU, DUMITRU** (1866-1928).

**PRTAVJ 273.** Noua cantece populare romanesti.

I- Necredinciosul.; II- Ionica...; III- Mandra mea far' de noroc.; IV- Sus pe malul Cernii...; V- Asta-i seara de pe urma...; VI- Cuculet cu pana sura...; VII- Inghetata-i Dunarea?; VIII- Foaie verde diditel...; IX- Cantecul murgului.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Bucaresti: Societatea Compozitorilor Români, 1929.

Carimbo "Societatea Compozitori".

Obs.: Editadas por Constantin Brailoiu.

**KLEINER, SIDNEY.**

**PRTAVJ 274.** Nuit étoilée (*Mondsee*).

Canto (Vozes altas) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, Éditeurs, 1937.

Etiqueta "X/47".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**KOECHLIN, CHARLES** (1867-1950).

**PRTAVJ 275.** Le thé.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie, Éditeurs, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie, Éditeurs" (1º ex.).

**LA BORDE, JEAN-BENJAMIN DE** (1734-1794).

**PRTAVJ 276.** Sérénade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: [S.n.]: [S.d.]. / \*Supplément au "Monde Musical" du 31 Décembre 1933.

Etiqueta "X/43".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**LAPARRA, RAOUL** (1876-1943).

**PRTAVJ 277.** Trop entré dans la haute gamme (rondel).

Canto (Vozes graves) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel, Éditeur, 1924.

Etiqueta "X/42".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel".

**LASSUS, ORLANDE DE** (1532-1594).

**PRTAVJ 278.** Maîtres Musiciens de La Renaissance Française: Mais qui pourrait être.

Canto (Soprano, Contralto e Baryton élevé / Soprano, Contralto e Haute-contre).

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc (Emile Leduc, P. Bertrand & Cie), [S.d.].

5 exemplares: Para Soprano, Mezzo Soprano e Baryton élevé (1º ex.); Para Soprano, Contralto e Haute-Contre (2º, 3º, 4º e 5º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Christiane* na contracapa (2º ex.) e *Celina* (4º ex.).

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Justus cor suum tradet..

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Justi tulerunt spolia.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Fulgebunt justi.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Adoramus te Christe.

Canto (Soprano I, Soprano II e Mezzo-soprano)

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Séna<sup>r</sup>t, [S.d.].

6 exemplares.

Carimbos "Éditions Maurice Séna<sup>r</sup>t" e "Vera Janacopulos" (1º ex.).

Obs.: Escrito *Vera Janacopulos* (1º ex.).

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Exspectatio justorum.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Beatus vir.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

Carimbo "Éditions Maurice Séna<sup>r</sup>t".

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Beatus homo.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Serve bone.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Sicut rosa.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Sancti mei.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

Carimbo "Éditions Maurice Séna<sup>r</sup>t".

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Qui vult venire.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Oculus non vidit.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**PRTAVJ 278.** Répertoire populaire de la musique renaissance: Qui sequitur me.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: M. Senart, B. Roudanez et Cie. Éditeurs, [S.d.].

**LAZZARI, SYLVIO** (1857-1944).

**PRTAVJ 279.** Trois Chanson de Shéhérazade. N.1 - Demande.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Max Eschig Editeur; New York: G. Schirmer, 1906.

Etiqueta "X/41".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**LE JEUNE, CLAUDE** (1528-1600).

**PRTAVJ 280.** Extraits des Maîtres Musiciens de La Renaissance Française: O seigneur j'espars (Psaume 88) - En 4 parties.

Canto (Soprano; Contralto; Mezzo-soprano; Haute-contre e Baryton).

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, Éditeur, [S.d.].

Carimbo "Vera Janacopulos".

Obs.: Faltam notas musicais em 2 páginas.

**LEKEU, GUILLAUME** (1870-1894).

**PRTAVJ 281.** Nocturne.

Canto (Mezzo-soprano), Piano e Quarteto de Cordas. - Grade e Partes cavadas do Quarteto de Cordas.

Inst.: Piano; Violino I; Violino II; Viola e Violoncelo.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie, Éditeurs, [S.d.].

Grade mais 4 exemplares: VI I; VI II; Vla; Vlc.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**LEMOS, IBERÊ** (1901-1967).

**PRTAVJ 282.** Desejo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Editora Musical - Sindicato dos Músicos Profissionais do Rio de Janeiro, [S.d.].

\*Propriedade reservada do autor. (1º ed. de prop. do autor e de Eduardo Luiz Gomes).

2 exemplares

Etiqueta "XII 53" (1º e 2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**LEROUX, XAVIER** (1863-1919).

**PRTAVJ 283.** Roses d'Octobre - N.6. Floraïson (sonnet).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, 1893.

Etiqueta "X/39".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au ménestrel - Heugel & Cie".

**LISZT, FRANZ** (1811-1886).

**PRTAVJ 284.** Oh! Quand je dors.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1932.

Etiqueta "III/36".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

**LOPES-GRAÇA, FERNANDO** (1906-1994).

**PRTAVJ 285.** Six vieilles chansons françaises.

I- Chanson à grand vent; II- Ma belle, si tu voulais; III- Comment vouloir qu'une personne chante; IV- Ah! Si j'étais petite mère; V- Le chant des livrées; VI- La vigne au vin.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Lisboa]: Manuscrito, 6-13 ago 1948.

Etiqueta "V/1".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 286.** Trovas (*Álbum*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Lisboa: Edições Valentim de Carvalho, L.da, [1955]\*

\**Fac-símile do manuscrito original: Propriedade do autor. Copyright 1955 by F. Lopes Graça.*

Etiqueta "V/3".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**FERNANDEZ, OSCAR LORENZO** (1897-1948).

**PRTAVJ 287.** A sombra suave.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs e Co., [S.d.].

Etiqueta "XII 27".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 288.** A velha história.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs e Co., 1933.

Etiqueta "XII 31".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 289.** Canção Sertaneja. Op.31.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Edição Bevilacqua, Viúva Bevilacqua, ago. 1926.

Etiqueta "XII 32".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 290.** Canções Brasileiras para 3 Vozes Femininas:

1. Vespereal. Op.66, N.1. / 2. Marcha Triumphal. Op.66, N.2. / 3. Noite de Junho. Op.67, N.1. /
4. Noite de Verão. Op. 67, N.2.

Canto para 3 vozes femininas (1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> voz; 3<sup>a</sup> voz / Soprano; Mezzo-soprano; Contralto).

Imprenta: [S.l.: S.n., S.d.]

25 exemplares: Partitura com as 4 canções editada; Partitura com as 4 canções manuscrita; 5 Partes manuscritas - Vesperral - 1<sup>a</sup> voz (1 ex.), 2<sup>a</sup> voz (2 ex.), 3<sup>a</sup> voz (2 ex.); 6 Partes manuscritas - Marcha Triumphal - Sop. (2 ex.), Mezzo (2 ex.), Contr. (2 ex.); 6 Partes manuscritas - Noite de Junho - 3 vozes (1 ex.), Sop.(2 ex.), Mezzo (2 ex.), Contr. (1 ex.); 6 Partes manuscritas - Noite de Verão - 1<sup>a</sup> voz (2 ex.), 2<sup>a</sup> voz (2 ex.); 3<sup>a</sup> voz (2 ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Partes manuscritas - Vesperral (para 3<sup>a</sup> voz): Escrito *Iracema* (1º ex.) e *Magdalena* (2º ex.).

Partes manuscritas - Marcha Triumphal: Logo das folhas "Casa Manon - Facchini & Zanni Ltda";

Exemplares para Contralto: Escrito *Iracema* (1º ex.) e *Magdalena* (2º ex.).

Partes manuscritas - Noite de Junho (para 3<sup>a</sup> voz): Escrito *Iracema* (1º ex.) e *Magdalena* (2º ex.).

Partes manuscritas - Noite de Verão: Escrito *Magdalena* (ex. para 3 vozes); *Celina* (ex. para Sop.); *Christiane* (ex. para Sop.); *Maria* (ex. para Mezzo), [verso da folha: "Berceuse Op.78 N.4"]; *Zizi* (ex. para Mezzo); 7-6051- *Alzira* (ex. para Contr.), [verso da folha: "Mais qui pourrait être", escrito *Iracema*].

**PRTAVJ 291.** Essa negra fulô (*Fulô la négresse*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & Co., 1939.

Etiqueta "XII 33".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 292.** Nocturno (*Nocturne*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão; Sampaio Araujo & Co., [S.d].

Etiqueta "XII 29".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 293.** Noite de junho.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Brasil: Irmãos Vitale, 1945 (1º ex.) / Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Co. 1935 (2º ex.).

2 exemplares.

Etiqueta "XII 26" (1º ex.) e "XII 26 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart" (2º ex.).

Obs.: Escrito *Salles* (Capa - 2º ex.).

**PRTAVJ 294.** Serenata. Op.63.

Obra dedicada à Vera Janacopulos.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito. Jan 1930.

Etiqueta "XII 28".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Manuscrito com visto do autor.

**PRTAVJ 295.** Tapéra. Op.60.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito original.

Etiqueta "XII 30".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha "S. Paulo - E. Bevilacqua & C. - Rio de Janeiro".

**PRTAVJ 296.** Toada p'ra você (*Tonada para usted*). Op.56.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Bevilacqua, Viúva Bevilacqua, [19--].

Etiqueta "XII 25".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 297.** Toada p'ra você (*Tonada para usted*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo; Rio de Janeiro: Irmãos Vitale, 1946.

Etiqueta "XII 25".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**ULLY, JEAN-BAPTISTE** (1632-1687).

**PRTAVJ 298.** Alceste.

(*Duas peças do prólogo: I- Chant plaintif; II- Menuet Chanté*).

Canto (Mezzo-soprano e Soprano) e Piano. Trechos de óperas reduzidas para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, [S.d.].

Etiqueta "I/36".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

**PRTAVJ 299.** Amadis.

(*Duas peças: I-Air; II-Monodie*).

Canto - Mezzo-soprano (ou Soprano) dramatique - e Piano. Trechos de óperas reduzidas para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, [S.d.].

Etiqueta "I/38 bis".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Fils".

**PRTAVJ 299.** Amour que veux-tu de moi?

(*Ópera Amadis - Air*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/38".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 300.** Persée (*Air des Songs de l'Opera*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, [1926?].

Etiqueta "I/35".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "J. Hamelle".

**PRTAVJ 301.** Thésée.

(*Duas peças: I- "Arioso de médée" au Ve. acte; II- "Chant de Vénus" dans le prologue*).

Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: France: [Henry Lemoine & Cie?], [S.d.].

Etiqueta "I/37".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**LUZZI, LUIGI** (1828-1876).

**PRTAVJ 302.** Ave Maria. Op.80.

Canto (Soprano) e Piano. / Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Co., [S.d]. (1º e 2º ex.).

/ [Rio de Janeiro]: Edição Bevilacqua, [S.d.]. (3º ex.).

4 exemplares: 1º e 2º ex. para Canto (Soprano) e Piano; 3º ex. para Canto (Mezzo-soprano) e Piano; 4º ex. fac-símile do ex. para Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Etiqueta "vazia" (1º ex.), "V/22 bis" (2º e 3º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "O Pinguim - Secção de 'Músicas'" (2º ex.) e "Casa Mozart" (3º e 4º ex.).

Obs.: Etiqueta de papel colada "Casa Mozart" (3º ex.); Escrito *Eurydice* (3º ex.); Falta a quarta capa do 4º exemplar.

**MACEDO, STEFANA DE** (1903-1975).

**PRTAVJ 303.** História triste de uma praieira (Jangadeiro).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Porfírio Martins & C., [S.d.].

Etiqueta "XI 52".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Ao Pinguim - Ruffier & Rocha Ltda. Secção de Música - Irmãos Vitale".

**MARCELLO, BENEDETTO** (1686-1739).

**PRTAVJ 304.** Canzone Madrigalesca.

Duo (Soprano; Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, [S.d.].

3 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Henry Lemoine & Cie - Paris" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia" (2º e 3º ex.).

Obs.: Escrito *Salles* (2º ex.).

**PRTAVJ 304.** Canzone Madrigalesca.

Canto (Soprano e Contralto) - Partes individuais.

Imprenta: Manuscrito.

4 exemplares (1 para Soprano e 3 para Contralto).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Zizi* (Contr. - 1º ex.); *Iracema* (Contr. - 2º ex.); *Magdalena* (Contr. - 3º ex.).

**PRTAVJ 305.** Duo de chambre.

Canto (Soprano I; Soprano II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Henry Lemoine & Cie - Paris" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo e Cia".

Obs.: Capa e contracapa sobressalentes.

**PRTAVJ 305.** Duo de chambre.

Canto - Partes individuais da 1º e 2º voz.

Imprenta: Manuscrito.

2 exemplares (um para 1ª voz e um para 2ª voz).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha: "Casa Manon - S. Paulo"

**MARKEVICH, IGOR** (1912-1983).

**PRTAVJ 306.** Psaume.

Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º ex.: Manuscrito / 2º ex.: Mainz: B. Schott's Söhne, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "VI/30" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Tiragem limitada de 50 exemplares com autógrafo (*fac-símile*) do autor (*N.19*) - (2º ex.).

**MARTINI, JOHANN PAUL AEGIDIUS** (1741-1816).

**PRTAVJ 307.** Plaisir d'amour.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º ex.: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs, [S.d.]. / 2º ex.: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia, [S.d.]

2 exemplares

Etiqueta "I/52" (1º ex.) e "I/52 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Mozart" (1º ex.); "Durand & Cie" (1º ex.) e "Casa Sotero Ltda" (2º ex.).

Obs.: Capa sobressalente feita à parte. Escrito *Vera J.* (2º ex.).

**PRTAVJ 308.** Plaisir d'amour.

Canto (Mezzo-soprano ou Barítono) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Philippo, Éditeur, [S.d.].

Etiqueta "I/52 bis".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Não possui a quarta capa.

**PRTAVJ 309.** Plaisir d'amour.

Transcrito para Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Philippo, Éditeur, [S.d.].

Etiqueta "I/52 bis".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**MASSENET, JULES** (1842-1912).**PRTAVJ 310.** A La Zuecca.

Dueto (Mezzo-soprano; Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: G. Hartmann, Éditeur, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Au Ménestrel - Heugel & Cie" e "G. Hartmann Éditeur".

Obs.: Etiqueta colada: "Casa Mozart".

**PRTAVJ 311.** Élégie.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: G. Schirmer, Inc, 1884.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia".

**PRTAVJ 312.** Manon (*Sogno di des grieux*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [S.l.: S.n., S.d.].

Etiqueta "V/17".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

**PRTAVJ 313.** Matinée d'Été.

Trio (Soprano I, II, III) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs, 1906.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

**PRTAVJ 314.** Ouvres tes yeux bleus. (Poème d'Amour N.3).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel & Cie".

**PRTAVJ 315.** Salut, Printemps!

Canto (para vozes iguais) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Au Ménestrel - Heugel & Cie"; "Casa Carlos Wehrs" e "Casa Guigon - Castro Lima & Ca".

**MEDTNER, NICOLAI** (1880-1951).**PRTAVJ 316.** Mignon. Op.18.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim; Moscou: Édition Russe de Musique (Russischer Musikvelag M.B.G.H.), [S.d.].

Etiqueta "VI/28".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**MENDELSSOHN, FELIX** (1809-1847).

**PRTAVJ 317.** Pour la jeunesse (Deuxième Volume). N.1 - Au bord du lac.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc (Émile Leduc, P. Bertrand et Cie), [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Carlos Wehrs" e "Casa Guigon - Castro Lima & Ca".

**PRTAVJ 318.** Pour la jeunesse (Deuxième Volume). N.2 - Chant du matin.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc (Émile Leduc, P. Bertrand et Cie), [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Carlos Wehrs" e "Casa Guigon - Castro Lima & Ca".

**PRTAVJ 319.** 12 Duos.

1. Barcarolle; 2. Adieu gentilles hirondelles; 3. Près de Toi!; 4. Comme ils ont fui!; 5. Madrigal; 6. Fleurs de mai; 7. Le jour du Seigneur; 8. Dans les blés; 9. Aubade Printanière; 10. L'abandonnée; 11. Le songe; 12. Le départ.

Dueto (Soprano I, II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Alemanha], Braunschweig: Henry Litolff's Verlag, [S.d.]; Paris: Enoch & Cie, [S.d.].

Carimbo "Casa Beethoven - Mello Abreu & Cia".

Obs.: Assinatura *Cecília Lebeis*.

**PRTAVJ 320.** Dodici canti:

Duetto: Qui vicino alla fontana. Op.8 N.12.

Sei Canti. Op.63: I. Ah! se in un solo accento; II. Canto d'addio dell'augelo migrante; III. Saluto; IV. Canto autunnale; V. Canto popolare; VI. La campanella d'aprile e i fiorellini).

Due Canti. Op.77: I. Il mattino della domenica; II. Il campo delle spighe.

Tre Canti Popolari: I. Come poss'io allegra star?; II. Canto della sera; III. Viaggio per mare.

Dueto (Soprano I, II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C., [S.d.].

3 exemplares.

Carimbos "E. Bevilacqua & Ca - São Paulo" (1º ex.); "Casa Sotero Ltda." (2º ex.).

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

**PRTAVJ 321.** Doux non d'amour.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "ADF" [A. Durand & Fils]; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs" (2º ex.).

**PRTAVJ 322.** La Nuit.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc (Émile Leduc, P. Bertrand et Cie), [S.d.].

2 exemplares

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Carlos Wehrs"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca" e "Toute reproduction par l'autographie ou la copie sera rigoureusement poursuivie".

**PRTAVJ 323.** Le bal des fleurs. Op.63 N.6.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "ADF" [A. Durand & Fils]; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs".

Obs.: Possui quarta capa da "Enoch & Cie, Éditeurs" solta.

**PRTAVJ 324.** Les blés. Op.77 N.2.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs".

**MESQUITA, AMÉLIA DE** (1866-1954).**PRTAVJ 325.** Ave Maria (na hora em que se cobre...). Op.23 - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Comp, [S.d.].

Etiqueta "XI 39".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito V.J. (na Capa).

**PRTAVJ 326.** Bem te vi. Op. 25. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Comp, [S.d.].

Etiqueta "XI 40".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória da harmonizadora à Vera Janacopulos.

**MESSAGER, ANDRÉ** (1853-1929).**PRTAVJ 327.** Chanson de Fortunio.

(Da comédia lírica *Fortúnio*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.; Paris: Choudens, 1907.

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "A. Durand & Fils, Éditeurs" (2º ex.) e "Choudens" (2º ex.).

Obs.: Assinatura não identificada (2º ex.).

**MIGNONE, FRANCISCO** (1897-1986).

**PRTAVJ 328.** Três peças para vozes femininas: II- Acalanto.

Canto para 3 vozes femininas.

Imprenta: São Paulo; Rio de Janeiro: Edição *A Melodia* E. S. Mangione, [194-].

2 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Consta a informação "Registrada Na Censura Nº 4 Em/595".

**PRTAVJ 329.** A Coieita.

Canto para 3 vozes femininas.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha: "Papel Weco 14-A".

**PRTAVJ 330.** Assombração.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição "Derosa", [S.d.].

Etiqueta "XII 36".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Edição 'Derosa' - Homenagem".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Escrito *Vera* (na Capa).

**PRTAVJ 331.** 3 cantos populares hespanhoes: N.1 - A tu puerta estan cantando.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição *A Melodia* - E. S. Mangione, 1941.

Etiqueta "XII 44".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Obs.: Assinatura de *Beatriz Leal Guimarães* (escritora crítica).

**PRTAVJ 332.** Canção do Gropeiro.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, [S.d.].

Etiqueta "vazia".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 333.**

Canto dos Negros.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição "Derosa", [S.d.].

Etiqueta "XII 35".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Edição 'Derosa' - Homenagem".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Escrito *Vera* (na Capa).

**PRTAVJ 334.** Congada. N.16.

(Da ópera "O contractador dos diamantes").

Canto para 3 vozes a capella.

Imprenta: São Paulo: G. Ricordi & C., [S.d.].

6 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda" (1º ex.) e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia" (2º ao 6º ex.).

Carimbo seco "G. Ricordi & C. - S. Paulo".

Obs.: Escrito *A. Salles* (1º ex.); *Zizi* (2º ex.); *D. Vera* (3º ex.); *Celina* (4º ex.); *Julinha* (5º ex.) e *Magdalena* (6º ex.).

**PRTAVJ 335.** Três peças para vozes femininas: III- Giroflê, ô giroflar.

Canto para 3 vozes femininas.

Imprenta: São Paulo; Rio de Janeiro: Edição A Melodia E. S. Mangione, [19--].

2 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 336.** Improviso.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Co. Ltda., 1934.

Etiqueta "XII 37".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Ao Pinguim - Secção de Música" e "D.I.P. 3/EM 19 (1944)".

**PRTAVJ 337.** Nocturno Sertanejo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: 1º ex.: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, [S.d.]. / 2º ex.: Manuscrito.

2 exemplares.

Etiqueta "XII 42" (1º ex.) e "XII 42 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart" (1º ex.).

**PRTAVJ 338.** Passarinho está cantando. (Little bird, if you sing so sweetly).

Canto (para voz média) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.: Edward B. Marks Music Corporation, 1943.

Etiqueta "XII 41".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 339.** Pourquoi mentir?

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Propriedade reservada dos autores, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "XII 43" (1º ex.) e "XII 43 bis" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (2º ex.).

**PRTAVJ 340.** Quando na roça anoitece (*Seresta*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XII 38".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Assinatura do autor (na Capa).

**PRTAVJ 341.** Quando uma flor desabrocha (Flowers are gay when the open - *Toada*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.: Edward B. Marks Music Corporation, 1942.

Etiqueta "XII 40".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 342.** Congada (Dança Brasileira).

Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: G. Ricordi & C., 1929.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

Carimbo seco "G. Ricordi & C. - S. Paulo".

Obs.: Assinatura do autor (na Capa).

**MIGOT, GEORGES** (1891-1976).

**PRTAVJ 343.** Trois chants à deux voix.

I- Prière; II- En prière; III- Les nymphes des feuilles.

Canto a capella (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc et Cie, 1931.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Hommage des Éditeurs".

**MILHAUD, DARIUS** (1892-1974).

**PRTAVJ 344.** Catalogue de Fleurs.

I. La Violette; II. Le Bégonia; III. Les Fritillaires; IV. Les Jacinthes; V. Les Crocus; VI. Le Brachycome; VII. L'Eremurus.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Cie., 1923.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 345.** Chanson de négresse.

I- Mon histoire; II- Abandonnée; II- Sans feu ni lieu.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: Editions Salabert (Collection R. Deiss), 1937.

\*Publié avec l'autorisation de la Librairie GALLIMARD.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "A. Durand & Cie, Éditeurs".

**PRTAVJ 346.** Chant de Forgeron.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 347.** Chants de Misère.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie Éditeurs, 1946.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Heugel & Cie".

Marca D'água "Registre Supérieur Navarre Voiron".

**PRTAVJ 348.** Chants Populaires Hébraïques.

I. La Séparation; II. Le Chant du Veilleur; III. Chant de Délivrance; IV. Berceuse. V. Gloire à Dieu; VI. Chant Hassidique.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Éditeur, 1925.

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (2º ex.).

**PRTAVJ 349.** Child poems.

1. When and Why; 2. Defamation; 3. Paper Boats; 4. Sympathy; 5. The Gift.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A., New York: Composers' Music Corporation, 1923.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Advance Copy".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 350.** Cinq Chansons de Charles Vildrac.

1. Les quatre petits Lions; 2. Poupette et Patata; 3. La pomme et l'escargot; 4. Le Malpropre; 5. Le Jardinier Impatient.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: França: [S.n.], [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand Éditeur".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte, com assinatura de *Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 351.** Deux petits airs.

Obra dedicada à Vera Janacopulos.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Max Eschig & Cie Éditeurs, 1927.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Hommage des Éditeurs".

**PRTAVJ 352.** D'un cahier inédit d'Eugénie de Guérin.

I. Cette promenade avec toi; II. Nous voilà donc exilés...; III. A mesure qu'on avance...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: B. Roudanez, Editeur, 1922.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 353.** Hymne de Sion. (Zionshymne).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: Universal-Edition A. G., 1926.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito na folha de rosto V-J.

**PRTAVJ 354.** Israël est vivant. (Israel Lebt).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: Universal-Edition A. G., 1926.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito na folha de rosto V-J.

**PRTAVJ 355.** Les Choéphores (L'Orestie d'Eschyle).

\**Les Choéphores* é parte da trilogia de tragédias gregas *L'Orestie* do dramaturgo Ésquilo (*Eschyle*).

I- Canto (Soprano; Contralto; Côro; Le Chœur\*) com acompanhamento de Piano.

\*Le Chœur: Soprano I, II, Contralto I, II, Tenor, Barítono e Baixo.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Éditeur, 1926.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel & Cie".

Obs.: Capa e Contracapa feitas à parte. Assinatura de *Vera Janacopulos Staal* (na Capa).

**PRTAVJ 356.** Deux poèmes d'amour: N.1 - Love, my heart longs day and night (*Amour, mon cœur languit*).

Canto (composto para vozes altas) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York; Boston: G. Schirmer, 1920.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 357.** Deux poèmes d'amour: N.2 - Peace, my heart! (*Paix, mon cœur!*).

Canto (composto para vozes altas) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York; Boston: G. Schirmer, 1920.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 358.** Poème

\**Extrait du Journal intime de Léo LATIL (Dimanche 2 Juin 1912)*.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Max Eschig & Cie Éditeurs, 1927.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Hommage des Éditeurs".

**PRTAVJ 359.** Prières Journalières à l'usage des Juifs du Comtat-Venaissin.

I. Prière du Matin; II. Prière de l'Après dîner; III. Prière du Soir.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel, Éditeur, 1927.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel".

Dedicatória [do autor] à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 360.** Quatre poèmes de Catulle.

Canto e Violino.

Inst.: Violino.

Imprenta: 1º ex.: [S.1.]: Manuscrito original, 4 abr 1923. / 2º ex.: Paris: Heugel, Éditeur, 1926.

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel" (2º ex.).

**PRTAVJ 361.** Rêves.

I. Marronniers; II. Toi; III. Confidence; IV. Le Mistral; V. "Long Distance"; VI. Jeunesse.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie. Éditeurs, 1946.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Heugel & Cie".

**MITROPOULOS, DIMITRI** (1896-1960).**PRTAVJ 362.** L'Alouette et ses petits avec le maître d'un champ.

(*Fable de La Fontaine*).

Obra dedicada à Vera Janacopulos-Staal.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Sénart, 1928.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor.

**MOREIRA, PEDRO LOPES** (ca.1900-1954).**PRTAVJ 363.** Álbum de músicas brasileiras de canto de câmara.

1. Violão; 2. Sonhei; 3. Cachimbo de Barro; 4. Na Paz do Outono; 5. Trovas; 6. Meu ideal; 7.

Uma sombra; 8. Súplica; 9. Velho sonho; 10. Lá no Sertão; 11. A voz do trem; 12. Noturno.

Canto (Soprano e Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Edição do autor, [S.d.].

Etiqueta "XI 4".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**MORLEY, THOMAS** (1557-1602).

**PRTAVJ 364.** Canzonets or little short song to three voices. N.2 Joy doth so arise - Vol. 1.

Canto (Soprano I; Soprano II; Tenor) e Piano (\**somente para ensaio*).

Inst.: Piano\*.

\* *Transcribed score & edited by Rev. Edmund Horace Fellowes.*

Imprenta: Londres, Inglaterra: Stainer & Bell Ltd., 1913.

5 exemplares.

**PRTAVJ 365.** Canzonets or little short song to three voices. N.4 Lady, those eyes - Vol. 1.

Canto (Soprano I; Soprano II; Contralto ou Tenor) e Piano (\**somente para ensaio*).

Inst.: Piano\*.

\* *Transcribed score & edited by Rev. Edmund Horace Fellowes.*

Imprenta: Londres, Inglaterra: Stainer & Bell Ltd., 1913.

6 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (1º ex.).

**MOZART, WOLFGANG AMADEUS** (1756-1791).

**PRTAVJ 366.** Ah! lo sò, più non m'avanza.

(Aria, da ópera *A flauta mágica*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C., [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "I/45" (1º ex.) e "I/45 bis" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

**PRTAVJ 367.** Alleluia. (Do moteto *Exultate, Jubilate*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "I/42 bis" (1º e 2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda." (1º ex.) e "Casa Mozart" (2º ex.).

**PRTAVJ 368.** Alleluia. (Do moteto *Exultate, Jubilate*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: Ed. Bote & G. Bock, 1910.

Etiqueta "I/42 bis".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Ed. Bote & G. Bock".

Obs.: Escrito *Vera Janacopulos* (na Capa). Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 369.** Alleluia. (Do moteto *Exultate, Jubilate*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Buenos Aires: Ricordi Americana S. A. E. C., [S.d.].

Etiqueta "I/42".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "Ricordi Americana".

**PRTAVJ 370.** A questo seno, deh! Vieni.

Canto (Soprano) e Orquestra - Grade e Partes cavadas,

Inst.: Oboé; Trompa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Grade mais 14 exemplares: Ob I; Cor I; Vl I (3); Vl II (3); Vla (2); [Vlc (2) e CB (2)].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (Grade e Partes); "S. Wolf - S. W. Strasbourg" (Grade); "Imprimé en Allemagne" (Grade e Partes) e "Vera Janacopulos" (capa sobressalente).

Marca D'água "Breitkopf & Härtel Nº 5" (Partes cavadas).

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 371.** Ave Maria.

Duo acompanhado de Piano ou Órgão.

Inst.: Piano ou Órgão.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, Éditeurs, [1930?].

8 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Vera Janacopulos" [*cursiva*] (2º ao 8º ex.) e "Durand & Cie" (7º ex.).

Obs.: Falta a capa do 1º ex.; Escrito *Celina* (4º ex.); *Vera Janacopulos* (5º ex.); *Christiane* (6º ex.); *Salles* (7º ex.) e *Zizi* (8º ex.);

**PRTAVJ 372.** Ave Verum.

Dueto.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils Éditeurs, [1930?].

3 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Vera Janacopulos" [*cursiva*].

Obs.: Escrito *Iracema* (1º ex.); *Maria* (2º ex.) e *Christiane* (3º ex.).

**PRTAVJ 372.** Ave Verum.

Dueto e Órgão.

Inst.: Órgão.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils Éditeurs, [1926?].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Vera Janacopulos" [*cursiva*].

**PRTAVJ 373.** Ave Verum.

Coro a 4 vozes (Soprano I; Soprano II; Tenor; Baixo) e Piano ou Órgão.

Inst.: Piano ou Órgão.

Imprenta: Paris: A. Durand & Cie., Éditeurs, [S.d.].

15 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (1º ao 3º ex.).

Obs.: Escrito *Celina* (Capa avulsa); *Celina* (1º ex.); *Salles* (2º ex.) e *Julinha* (3º ex.).

**PRTAVJ 374.** Bella mia fiamma, addio!

Canto (Soprano) e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta; 2 Oboés; 2 Fagotes; 2 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Baixo.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Grade mais 20 exemplares: Fl; Ob I; Ob II; Fg I; Fg II; Cor I; Cor II; Vl I (4); Vl II (3); Vla (2); Vlc e CB (4).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Imprimé en Allemagne" e "S. Wolf - S. W. Strasbourg" (Grade).

Marca D'água "Breitkopf & Härtel Nº 5" (Partes cavadas).

**PRTAVJ 375.** Ch'io mi scordi di te? (Mich zu trennen von dir.).

Canto (Soprano) e Orquestra - Partes cavadas.

Inst.: 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

19 exemplares: Cl I; Cl II; Fg I; Fg II; Cor I; Cor II; Vl I (4); Vl II (3); Vla (2); Vlc e CB (4).

Carimbo "Imprimé en Allemagne".

**PRTAVJ 376.** Élégie.

Canto à 2 vozes (Soprano I; Soprano II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, 1903.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Au Ménestrel - Heugel & Cie"; "Casa Carlos Wehrs" e "Casa Guigon - Castro Lima & Ca".

**PRTAVJ 377.** Minuit sonne.

Dueto.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Carlos Wehrs" e "Casa Guigon - Castro Lima & Ca".

**PRTAVJ 378.** Misera, dove son!

Canto (Soprano) e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Grade mais 17 exemplares: Fl I; Fl II; Cor I; Cor II; Vl I (4); Vl II (3); Vla (2); Vlc e CB (4).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Imprimé en Allemagne" e "S. Wolf - S. W. Strasbourg" (Grade).

**PRTAVJ 379.** Motette. (*Exultate, Jubilate*).

Canto (Soprano) e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Oboés; 2 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Grade mais 14 exemplares: Ob I; Ob II; Cor I; Cor II; Vl I (3); Vl II (3); Vla (2); [Vlc; CB].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Celina Sampaio" [*cursiva*] (Grade); "Vera Janacopulos" (Partes) e "Imprimé en Allemagne" (2º e 3º ex. de Vl I; 1º e 3º ex. de Vl II; 1º ex. de Vla; ex. de Vlc).

Obs.: Escrito *Marta-Celina* (3º ex. de Vl II).

**PRTAVJ 379.** Motette. (*Exultate, Jubilate*).

Canto (Soprano) e Orquestra - Partes cavadas.

Inst.: 2 Oboés; 2 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: [S.l.]: Manuscrito, [1925].

10 exemplares: Ob I e II; Cor I e II; Vl I (3); Vl II (2); Vla (2); Vlc e CB.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 380.** Neue Freuden, neue Schmerzen (*Non sò più cosa son, cosa facio*).

Da Ópera "*As Bodas de Fígaro*".

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Mainz: B. Schott's Söhne, [S.d.].

Etiqueta "I/43".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 381.** Aria: Non so più cosa son. (Ich weiss nicht, wo ich bin).

Da Ópera "*As Bodas de Fígaro*".

Canto e Orquestra - Parte cavada de Violoncelo e Contrabaixo.

Inst.: Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Exemplares: Vlc e Cb.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 382.** Voi che sapete (Mon coeur soupire).

Da Ópera "*As Bodas de Fígaro*".

Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Senart, [S.d.]. (1º ex.) / Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo e Cia., [S.d.]. (2º ex.)

2 exemplares.

Etiqueta "I/44" (1º ex.) e "I/44 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Éditions Maurice Sénard" (1º ex.); "Éditions Maurice Sénard" [preço] (1º ex.); "Fourniture générale de musique de tous éditions françaises et étrangères" (1º ex.) e "Casa Sotero Ltda" (2º ex.).

Obs.: Capa sobressalente feita à parte (1º ex.).

**PRTAVJ 382.** Voi che sapete (Mon coeur soupire).

Da Ópera "*As Bodas de Fígaro*".

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C., [S.d.].

Etiqueta "I/44".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

**PRTAVJ 382.** Voi che sapete (Mon coeur soupire).

Da Ópera "*As Bodas de Fígaro*".

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta; Oboé; Clarinete; Fagote; Trompa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.]; Manuscrito.

Grade mais 32 exemplares: Fl (2\*); Ob; Cl.; Fg (2); Cor I; Cor II; VI I (7); VI II (6); Vla (3); [Vlc e BC] (8).

\*um ex. editado e um ex. manuscrito.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Vera Janacopulos" (exceto ex. manuscrito); "Éditions Breitkopf & Härtel - Leipzig - Eons. Costallat - Paris" (1º ex. Fg.) e "Imprimé en Allemagne" (1º ex. Fg.).

Marca D'água "Breitkopf & Härtel Nº 1" (Grade) e "Breitkopf & Härtel Nº 37" (Partes cavadas).

Obs.: Escrito *Antonio Mionetti - Radio Cultura - P.A.F4.* (Ex. Flauta - editado).

### **MUSSORGSKY, MODEST PETROVICH** (1839-1881).

#### **PRTAVJ 383.** Aux bords du don. (Ob dem don).

Canto (Barítono ou Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Petersburgo; Moscou: W. Bessel & Cie, 1908.

Etiqueta "VI/15".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

#### **PRTAVJ 384.** Romances et Chansons. N.5 - Aux champignons.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M. P. Belaïeff, [1898?].

Etiqueta "VI/12".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Rotschy Freres - Genève 24".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos Staal*. Possui capa sobressalente feita à parte.

#### **PRTAVJ 385.** Chanson de Parassia. Da Ópera Cômica "La Foire de Sorotchintsi".

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Alemanha: W. Bessel & Co., [1908-1921].

Etiqueta "VI/19".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 386.** Romances et Chansons. N.4 - Chant Juif.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M. P. Belaïeff, [18--?].

2 exemplares.

Etiqueta "VI/17" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart" (1º ex.).

Obs.: Capa sobressalente feita à parte. Escrito *Laïs Wallace* (1º ex.); *V.J* e *Maria Figueiró Bezerra* (2º ex.).

**PRTAVJ 387.** Chants et Danses de la mort.

Quatre scènes dramatiques: I- Trèpak; II- Berceuse; III- Sérénade; IV- Le chef d'armée.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: W. Bessel & Cie., Éditeurs, [19--].

2 exemplares.

Etiqueta "VI/14" (1º ex.) e "VI/14 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Musicas Oscar Arany" (1º ex.) e "Breitkopf & Härtel - Wiesbaden" (1º ex.).

Obs.: Capa sobressalente feita à parte (2º ex.).

**PRTAVJ 388.** Commander (Le chef d'armée).

Canto e Orquestra - Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; Flauta Pequena; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 4 Trompas; 2 Trompetes; 3 Trombones; Tuba; Tímpano; Pratos; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Marca D'água [Manufres Canson & Montgolfier Vidalon Les Annonay Registre Ancnes].

Obs.: Desenho de rosto na última página (Ex. Trompete).

**PRTAVJ 389.** I- Death, the Commander.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Nova York, EUA]: G. Schirmer, 1917

Etiqueta "VI/20".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos Staal*. Não possui a capa e sobrecapa originais. Possui capa feita à parte.

**PRTAVJ 390.** II- The Song of Solomon.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Nova York, EUA]: G. Schirmer, 1917.

Etiqueta "VI/20".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos Staal*. Não possui a capa e sobrecapa originais. Possui capa feita à parte.

**PRTAVJ 391.** Enfantines (La chambre d'Enfants) - Sept petites scènes enfantines.

Canto (Mezzo-soprano) com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Alemanha]: W. Bessel & Co., 1908/1921.

Etiqueta "VI/18".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e [*carimbo não identificado*].

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 392.** Hopak.

Canto (alta e média voz) com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: G. Schirmer, 1910.

Etiqueta "VI/13".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte. Escrito *Maria Figueiró Bezerra*.

**PRTAVJ 392.** Romances et Chansons. N.3 - Hopak.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M. P. Belaïeff, [18--?].

Etiqueta "VI/13 bis".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Musique, Vente & Abonnement Mmes Chouet & Gaden".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte. Assinatura *Vera Janacopulos Staal*. Escrito *Cristiana 81749*.

**PRTAVJ 393.** Deux Melodies. Nº I. Hopak.

Canto (Mezzo-soprano) e Orquestra - Grade e Partes Cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; Triângulo; [Tamburino]; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: M. P. Belaïeff, [19--]

Grade mais 33 exemplares:

Fl I; Fl II; Ob I; Ob II; Cl I; Cl II; Fg I; Fg II; Cor I; Cor II; Triang; [Tamburino]; Vl I (6); Vl II (5); Vla (3); Vlc (3); CB (4).

Carimbo "1900% Preisaufschlag M. P. Belaieff" (Grade).

Marca D'água "C.G.R. 11".

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos Staal*.

**PRTAVJ 394.** L'Orgueil (Der Gernegroß / Young Bumptious).

Canto a uma voz com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [São Petersburgo]: W. Bessel & Co., 1908.

Etiqueta "VI/16".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 395.** Trepak.

Canto e Orquestra - Partes cavadas. + Programa de Teatro.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; 2 Trompetes; 3 Trombones; Tímpanos; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

38 exemplares: 2 Fl; 2 Ob; 2 Cl; 2 Fg; 2 Cor; 2 Tpt; 1º e 2º Tbn; 3º Tbn; Timp; Vl I (8); Vl II (7); Vla (5); Vlc (5); CB (4).

+ Programa de Teatro.

Obs.: Contém programa do *Teatro Municipal - Orquestra Sinfônica Brasileira*.

**NABOKOFF, NICOLAS** (1903-1978).

**PRTAVJ 396.** Quatre Romances. 1. La Pie.

Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., [S.d.].

Etiqueta "VI/39".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 397.** Quatre Romances. 2. Il est temps.

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., [S.d.].

Etiqueta "VI/40".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 398.** Hanpacho Avery.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Bruxelles: Manuscrito, 1929. \*C. de Grom - copiste. Bruxelles 1929.

Etiqueta "VI/41".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Anotação na capa: "Texte de A. Pouchkine. Version française de R. Vivier. English version by D. Millar Craig."; "R.M.V.481.".

**NAGEOTTE-WILBOUCHEWITCH, MARIE** (1864-1941).

**PRTAVJ 399.** Chants (Choeurs et Rondes). - Álbum.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Senart, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Copista Mario de Castro.

### **NASCIMENTO, HERMÍNIO DO** (1890-1972).

**PRTAVJ 400.** Canção das duas folhas.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile.

Etiqueta "XI 47".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

### **NEGRO, CARLOS DEL.**

**PRTAVJ 401.** Hora extrema.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Fac-símile de manuscrito, 27 abr 1944.

Etiqueta "XI 48".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

### **NEPOMUCENO, ALBERTO** (1864-1920).

**PRTAVJ 402.** Canções (Álbum - Volume II).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Porto: J.V. Moreira de Sá; Rio de Janeiro: Vieira Machado & Cia, [S.d].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Marca D'água "C.G.R. 65".

Obs.: Encadernação com as iniciais "V.J." gravadas.

**PRTAVJ 403.** Cantilena.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: "A Melodia" secção de músicas E.S. Mangione, [S.d.]. \* Propriedade da Edição Bevilacqua.

Etiqueta "vazia".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Obs.: Etiqueta na quarta capa "Direito de Impressão - Sociedade Brasileira de Compositores e Editores Musicais".

**PRTAVJ 404.** Invocação à Cruz.

(Canto escolar para uma ou mais vozes).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: E. Bevilacqua & C., Editores, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 405.** O baile na flor.

Coro a 3 vozes (femininas).

Imprenta: [Rio de Janeiro]: Departamento de Educação do Distrito Federal, Superintendência de Educação Musical e Artística [SEMA], [S.d.]. (1º ex.) / Manuscritos (2º ao 5º ex.).

5 exemplares: 2 ex. para 3 vozes; 2 ex. para 1ª voz e 1 ex. para 2ª voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: "Arranjadas e adaptadas por H. Villa-Lobos" (1º ex. - 3 vozes). Escrito *Salles* (1º ex. para 3 vozes); *Zizi* (2º ex. para 3 vozes); *Celina* (1º ex. para 1ª voz); *Julinha* (ex. para 2ª voz).

**PRTAVJ 406.** Trovas. Op.29.

Canto a solo com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "vazia".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Obs.: Escrito na capa *Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 407.** Xácara. Op.2. N.1.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**NIEDERMEYER, LOUIS** (1802-1861).

**PRTAVJ 408.** Pater Noster (Offertoire).

Canto (Soprano ou Tenor e Côro) e Órgão.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, Éditeurs, [S.d.]. \**La Maitrise - Journal de Musique Religieuse*.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel & Cie".

**NIN, JOAQUIM** (1879-1949).

**PRTAVJ 409.** Classiques Espagnols du Chant - 1º Volume.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Max Eschig & Cie., Éditeurs, 1926.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Partitura com encadernação.

**PRTAVJ 409.** Classiques Espagnols du Chant - 2º Volume.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Max Eschig & Cie., Éditeurs, 1927.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia".

**PRTAVJ 410.** El vito.

Canto (4 vozes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

9 exemplares: 1º ex.: para canto e piano; 2º e 3º ex.: para 1ª voz; 4º e 5º ex.: para 2ª voz; 6º e 7º ex.: para 3ª voz; 8º ex.: para piano; 9º ex.: para 4 vozes.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Celina* (2º ex.); *Christiane* (3º ex.); *Julinha* (4º ex.); *Zizi* (5º ex.); *Magdalena* (6º ex.); *Iracema* (7º ex.);

**PRTAVJ 411.** Jesus de Nazareth.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Max Eschig, 1933; New York: Associated Music Publishers, 1933.

\**Fac-símile*.

Etiqueta "IV/16".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 412.** La Vierge au Calvaire.

Canto (3 vozes).

Imprenta: Manuscrito.

10 exemplares:

1º ex.: Canto - Estudo de melodia. Verso: "Las currutacas modestas" (Soprano) / 2º ao 4º ex.: Canto (Soprano). / 5º ex.: Canto (Mezzo-soprano); Canto (Soprano/Celina; Mezzo-soprano; Contralto); 6º e 7º ex.: Canto (Mezzo-soprano). / 8º e 9º ex.: Canto (Contralto). / 10º ex.: Canto (Contralto). Verso: "Las currutacas modestas" (2 vozes - Contralto).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco [Pard Esnault B.F.K. Rives] (4º ex.).

Obs.: 3º ex.: Escrito *Marie* (3º ex.); *Zizi* (5º ex.); *Zizi* (riscado) e *Magdalena* (6º ex.); *Magdalena* (9º ex.); *Iracema* (10º ex.).

**PRTAVJ 413.** Noël.

Canto (3 vozes).

Imprenta: Manuscrito.

7 exemplares: 1º e 2º ex.: Canto - 1ª voz. / 3º e 4º ex.: Canto - 2ª voz. / 5º ex.: Canto - 3ª voz. / 6º e 7º ex.: Canto - 3 vozes.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa feita à parte. Escrito *Celina* (2º ex.); *Zizi* (º ex.); *Magdalena* (5º ex.); *V.J* (7º ex.).

**PRTAVJ 414.** Paño Murciano.

Canto (4 vozes) com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile.

4 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Zizi* (1º ex.); *Iracema* (3º ex.).

**PRTAVJ 415.** Saeta.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "IV/18".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito (na capa) *Salles e terça-feira às 2 horas*. Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 415.** Saeta.

Canto à 3 vozes (Soprano; Mezzo-soprano; Contralto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito (na capa) *Vera J.* Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 416.** Villancico Aragonés (Nöel Aragonais).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Max Eschig; New York: Associated Music Publishers, 1933. \**Facsímile*.

Etiqueta "IV/17".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 417.** Villancico Vasco (Nöel Basque).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Max Eschig; New York: Associated Music Publishers, 1933. \**Facsímile*.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito (na capa) *Salles*.

**PRTAVJ 417.** Villancico Vasco (Nöel Basque).

Canto.

\*Anotação: 2 *Sopranos*, 2 *Meio-sopranos*; 1 *Contralto*, 1 parte solista com os 4 [compassos] de *Contralto*.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 417.** Villancico Vasco (Nöel Basque).

Canto - 3 vozes (Soprano; Mezzo-soprano; Contralto). Partes individuais.

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares: 2 para Soprano, 2 para Mezzo-soprano e 2 para Contralto.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Celina* (1º ex. - Sop.); *Mme. Bitancourt* (2º ex. - Sop.); *Zizi* (3º ex. - Mezzo); *Maria* (4º ex. - Mezzo); *Magdalena* (5º ex. - Contr.). Logo da folha: *Casa Manon - São Paulo* (5º ex. - Contr.); *Iracema* (6º ex. - Contr.). Logo da folha: *Casa Manon - São Paulo* (6º ex. - Contr.).

**PRTAVJ 418.** Vingt chants populaires espagnols - 1º volume.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Max Eschig & Cie Editeurs, [192-].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obras dedicadas à Vera Janacopulos: "Tonada de la niña perdida" e "Granadina".

**PRTAVJ 418.** Vingt chants populaires espagnols - 2º volume.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Max Eschig & Cie Editeurs, 1924.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**NUNES, JOÃO** (1877-1951).

**PRTAVJ 419.** Invocação à N. S. da Saúde.

Canto e Piano ou Harmônio.

Inst.: Piano ou Harmônio.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia, [19--?].

Etiqueta "XI 36".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**OLIVEIRA, SOPHIA MELLO** (1897-1980).

**PRTAVJ 420.** Cantigas praianas.

I- Do que sofro sem queixar-me; II- Ouves, acaso, quando entardece; III- Cida, que és o dia de hoje.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: [S.n.], [S.d].

Etiqueta "XI 53".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**OLIVEIRA, VALDEMAR DE** (1900-1977).

**PRTAVJ 421.** Baile de inverno.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Recife: Manuscrito, 1933.

Etiqueta "XI 49".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**OVALLE, JAYME** (1894-1955).

**PRTAVJ 422.** Azulão. Op.1.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XII 45".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 423.** Caboclinho. Op.2.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 46".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Vera* (na Capa).

**PRTAVJ 424.** Três pontos de santo. Op.10.

N.1- Chariô; N.2- Aruanda; N.3- Estrella do Mar.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Vera* (na Capa).

**PAGLIUCHI, CARLOS** (1885-1963).

**PRTAVJ 425.** A casinha pequenina (modinha brasileira). - Arranjo e Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edições Musicais Impressora Moderna Ltda, [S.d.]. \**Edição A. Di Franco.*

Etiqueta "XI 59".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PAISIELLO, GIOVANNI** (1740-1816).

**PRTAVJ 426.** Échos du Monde Religieux: Ave Maria.

Duo (vozes iguais) e Piano ou Órgão.

Inst.: Piano ou Órgão.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs - Durand & Cie., [S.d.].

9 exemplares.

Carimbo "Vera Janacopulos" [*cursiva*].

Obs.: Escrito *Alzira* (3º ex.).

**PRTAVJ 427.** Mon coeur est sans jeunesse (*Nel cor più non mi sento*). Ariette.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C., [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "I/54" (1º ex.) e "I/54 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Sotero Ltda" (1º ex.) e "Casa Bevilacqua" (2º ex.).

Carimbo seco "G. Ricordi & C".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte (2º ex.).

**PALESTRINA, GIOVANNI** (1525-1594).

**PRTAVJ 428.** Échos du Monde Religieux: Salutaris.

Trio (Soprano ou Tenor I; Mezzo-soprano ou Tenor II; Contralto ou Baixo) e Órgão (ad libitum).

Inst.: Órgão (opcional).

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs - Durand & Cie., [S.d.].

6 exemplares.

Carimbos "Vera Janacopulos" [*cursiva*] e "Durand & Cie" (Capa).

Obs.: Capa: Escrito *Salles* (Capa); *A.S. [Alberto Salles]* (2º ex.); *Maria* (3º ex.); *Zizi* (4º ex.) e *V.J.* (5º ex.).

**PAPINI, GUIDO** (1847-1912).

**PRTAVJ 429.** Caro mio ben. *Aria di Tommaso Giordani* (1744) - Ópera.

Canto (Soprano ou Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia., [S.d.].

Etiqueta "I/56".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Carlos Gomes".

**PATTI, ADELINA** (1843-1919).

**PRTAVJ 430.** Le baiser d'adieu.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Brandus et Cie Éditeurs\*, [S.d.].

Etiqueta "V/16".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Brandus [*não identificado*]".

Obs.: Assinatura não identificada: "Dora [não identificado]".

**PEREIRA, ARTHUR** (1894-1946).

**PRTAVJ 431.** Canções populares brasileiras. - Harmonização.

Canto (Sopranos; Contraltos) e Piano. (*Arranjo para vozes femininas*).

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: L. G. Miranda, Editor, 1932.

3 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 432.** Duas canções francesas: Au clair de la lune. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 432.** Duas canções francesas: Ah! Vous dirais-je maman. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 433.** 3 Melodies.

I- Les cloches; II- Dors mon enfant; III- Musique.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Propriedade reservada do autor.

Etiqueta "XI 41".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (*São Paulo, 9-IX-943*).

**PERGOLESI, GIOVANNI BATTISTA** (1710-1736).

**PRTAVJ 434.** Se tu m'ami. *Arietta*.

Canto (Soprano ou Tenor) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "I/58".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**[PÉRILHOU, ALBERT]** (1846-1936).

**PRTAVJ 698.** Margoton. [Chants de France N.III]. [Harmonização].

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: [Paris]: Heugel & Cie., 1900.

Etiqueta "II/16".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PILLOIS, JACQUES** (1877-1935).

**PRTAVJ 435.** Trois poèmes féminins: I- Jardin près de la mer.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1935.

Etiqueta "X/35".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 436.** Trois poèmes féminins: II- Poème.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1935.

Etiqueta "X/36".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 437.** Trois poèmes féminins: III- Chanson.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1935.

Etiqueta "X/37".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PINTO, ALOYSIO DE ALENCAR** (1912-2007).

**PRTAVJ 438.** Abá-logum (*Louvação de Ogum*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito.

Etiqueta "XI 13".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Leonora* (na Capa).

**PRTAVJ 439.** Adeus ano velho. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito.

Etiqueta "XI 18".

**PRTAVJ 440.** A Jangada.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. \*Copyright 1956 by Aloysio de Alencar Pinto.

Etiqueta "XI 11".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 441.** A queima da lapinha I (das "jornadas" do Pastoril). - Recolhida e Harmonizada.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito.

Etiqueta "XI 20".

**PRTAVJ 442.** A queima da lapinha II.

(Das "jornadas" do Pastoril). - Recolhida e Harmonizada.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito.

Etiqueta "XI 21".

**PRTAVJ 443.** Cantiga de "tirar os reis". - Recolhida e Harmonizada.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito.

Etiqueta "XI 19".

**PRTAVJ 444.** Louvação ao menino Deus. (Na Missa do Galo - 3<sup>a</sup> versão).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito.

Etiqueta "XI 16".

**PRTAVJ 445.** Noite de festas.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. \*Copyright 1956 by Aloysio de Alencar Pinto.

Etiqueta "XI 17".

**PRTAVJ 446.** O fuló lorêrê ê (canto de Oxalá).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. \*Copyright 1957 by Aloysio de Alencar Pinto.

Etiqueta "XI 15".

Obs.: Escrito *Leonora Goudim*.

**PRTAVJ 447.** Quebra o côco, menina.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. \*Copyright 1956 by Aloysio de Alencar Pinto.

Etiqueta "XI 14".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 448.** Zum-zum e Peixe vivo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. \*Copyright 1957 by Aloysio de Alencar Pinto.

Etiqueta "XI 12".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**POLDOWSKY, LADY DEAN PAUL** (1879-1932).**PRTAVJ 449.** Narcisse.

Canto e Quarteto de Cordas - Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Viola e Violoncelo.

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares: Canto; Vl I; Vl II; Vla; Vlc.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Copyright for all Countries - J. & W. Cester, Ltd. London. W.I." (Vl I; Vl II; Vla; Vlc).

Carimbo seco "J. & W. Chester Ltd - London & Geneva N°12".

**POUEIGH, JEAN** (1876-1958).

**PRTAVJ 450.** Anthologie générale des "Chansons de France": Le curé et sa servante. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alexis Rouart, Éditeur, [S.d.].

Etiqueta "II/25".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**POULENC, FRANCIS** (1899-1963).

**PRTAVJ 451.** Airs Chantés.

I- Air Romantique; II- Air Champêtre; III- Air Grave; IV- Air Vif.

Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart Lerolle & Cie. Éditeurs., 1928.

Etiqueta "IX/14".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 452.** A sa guitarre.

Canto com acompanhamento de Harpa ou Piano.

Inst.: Harpa ou Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1935.

Etiqueta "IX/4".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 453.** Banalités.

I- Chanson d'Orkenise; II- Hôtel; III- Fagnes de Wallonie; IV- Voyage à Paris; V- Sanglots.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Max Eschig, 1941.

Etiqueta "IX/11".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Éditions Max Eschig" e "Durand & Cie Éditeurs".

**PRTAVJ 454.** Calligrammes.

I- L'Espionne; II- Mutation; III- Vers le Sud; IV- Il pleut; V- La grâce exilée; VI- Aussi bien que les cigales; VII- Voyage.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie Éditeurs, 1948.

Etiqueta "IX/13".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 455.** Chansons et Mélodies de Francis Poulenc.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Editeur, [entre 1925 e 1948].

Etiqueta "IX/12".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Escrito (na capa): *pour Madame Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 456.** Chansons Villageoises.

I- Chanson du clair tamis; II- Les gars qui vont à la fête; III- C'est le joli printemps; IV- Le Mendiant; V- Chanson de la fille frivole; VI- Le retour du Sergent.

Canto e Orquestra - Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions Max Eschig, 1943.

Etiqueta "IX/9".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Éditions Max Eschig" e "Durand & Cie Éditeurs".

Obs.: \*Composition d'Orchestre: 1 Petite Flûte; 1 Flûte; 1 Hautbois; 1 Cor anglais; 2 Clarinettes en Sib; 2 Bassons; 2 Cors en Fa; 1 Trompette en Ut; Timbales; Batterie (Triangle, Tambour, Crécelle, Fouet, Cymbales, Glockenspiel, Xylophone, Célesta); Harpe; Quatuor.

**PRTAVJ 457.** Cinq poèmes de Paul Eluard.

I- Peut-il se reposer?; II- Il la prend dans ses bras; III- Plume d'eau claire; IV- Rôdeuse au front de verre; V- Amoureuses.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., 1935.

Etiqueta "IX/1".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 458.** Douze Chants.

Canto (pour voix moyennes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., [entre 1935 e 1940].

Etiqueta "IX/15".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Hommage des Editeurs".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 459.** Douze Mélodies. 1º Volume.

Canto (voix élevées) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., [entre 1927 e 1947].

Etiqueta "IX/6".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 460.** Douze Mélodies. 2º Volume.

Canto (voix moyennes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., [entre 1928 e 1947].

Etiqueta "IX/7".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 461.** Douze poèmes de Guillaume Apollinaire.

Canto (voix moyennes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions Max Eschig, [entre 1920 e 1947].

Etiqueta "IX/17".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 462.** Huit Chansons polonaises / Osiem piesni polskich.

I- La couronne; II- Le départ; III- Les gars polonais; IV- Le dernier mazour; V- L'adieu; VI- Le drapeau; VII- La Vistule; VIII- Le lac.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., 1934.

Etiqueta "IX/16".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 463.** Le fraîcheur et le feu.

I- Rayon des yeux; II- Le matin les branches attisent; III- Tout disparut; IV- Dans les ténèbres du jardin; V- Unis la fraîcheur et le feu; VI- Homme au sourire tendre; VII- La grande rivière qui va.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions Max Eschig, 1951.

Etiqueta "IX/3".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 464.** Le Bestiaire ou cortège d'Orphée.

I- Le Dromadaire; II- La Chèvre du Thibet; III- La Sauterelle; IV- Le Dauphin; V- L'Écrevisse.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Les Éditions de la Sirène, 1920.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 465.** Le Bestiaire ou cortège d'Orphée.

I- Le Dromadaire; II- La Chèvre du Thibet; III- La Sauterelle; IV- Le Dauphin; V- L'Écrevisse.

Canto (para 6 vozes femininas) com acompanhamento de 7 instrumentos.

Inst.: Flauta; Clarinete; Fagote; Violino I; Violino II; Viola e Violoncelo.

Imprenta: Paris: La Sirène Musicale, 1920.

Grade mais 7 exemplares: Fl; Cl; Fg; VI I; VI II; Vla; Vlc.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (Grade).

**PRTAVJ 466.** Poèmes de Ronsard.

I- Attributs; II- Le Tombeau; III- Ballet; IV- Je n'ai plus que les os; V- A son Page.

Canto (Mezzo-soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Editeurs, 1925.

Etiqueta "IX/5".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Heugel & Cia" e "Durand & Cie Éditeurs".

Obra "Ballet" é dedicada à Vera Janacopulos.

Obs.: Couverture spécialement dessinée pour l'auteur par Pablo Picasso.

**PRTAVJ 467.** Priez pour paix.

Canto (voix moyennes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie, Éditeurs, 1939.

Etiqueta "IX/2".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Maquaire - Éditeur de Musique".

**PRTAVJ 468.** Trois poèmes de Louise Lalanne.

I- Le présent; II- Chanson; III- Hier.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., 1931.

Etiqueta "IX/8".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PROKOFIEV, SERGEI** (1891-1953).

**PRTAVJ 469.** Mélodies (sans paroles).

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 3 Trompas; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Grade mais 24 exemplares: Fl I e II; Ob I e II; Cl I e II; Fg I e II; Cor I e II; Cor III; Hp; Vl I (5); Vl II (4); Vla (3); Vlc (3); CB (2).

Marca D'água "Papeteries F. Baryon - Moirans Isere" (Grade) e "L. Daguerre N°1" (2º ex. VI I e 2º ex. VI II).

**PURCELL, HENRY** (1659-1695).

**PRTAVJ 470.** Canções (Álbum).

[Twelve Songs. Selected Songs].

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: Novello and Company, Limited, [ca.1890].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 471.** Didon & Énée (2ª ária de Didon).

Canto, Piano e Quarteto de Cordas. - Grade.

Inst.: Piano; Violino I; Violino II; Viola; Contrabaixo.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., [S.d.].

Carimbo "Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 471.** Dido e Aeneas.

Parte cavada - [Contrabaixo?].

Inst.: [Contrabaixo?]

Imprenta: Manuscrito.

**PRTAVJ 472.** Purcell's Sacred Music.

I- A Divine Song; II- A Solitude!; III- The Blessed Virgin's Expostulation.

Canto (vozes baixas) com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: Novello, Ewer & Cº, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *V. Janacopulos Staal 1930* (Capa).

**PRTAVJ 473.** The Blessed Virgin's Expostulation.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/60".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Marca D'água "L.J.D.L. & Cie ⇔ Laroche - Joubert & Cie".

**RABEY, RENÉ.**

**PRTAVJ 474.** L'âme en Fleur: I- Lettres aimées.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., Éditeurs, 1938.

Etiqueta "X/31".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 474.** L'âme en Fleur: II- La minute heureuse.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., Éditeurs, 1938.

Etiqueta "X/32".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 474.** L'âme en Fleur: III- Je fis un rêve.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie., Éditeurs, 1938.

Etiqueta "X/33".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**RAMEAU, JEAN-PHILLIPPE** (1683-1764).

**PRTAVJ 475.** Ariette D'hippolyte et Aricie.

*Ópera de Rameau (1733).*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/64".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 476.** Cantates.

(Extraites du Tome III des oeuvres complètes): Orphée.

Canto (Soprano), Piano, Violino e Baixo contínuo (Viola [de gamba] e Cravo) - Grade.

Inst.: Piano; Viola; Cravo e Violino.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Edition Classique A. Durand et Fils".

**RAVEL, MAURICE** (1875-1937).

**PRTAVJ 477.** Chants Populaires. I- Chanson Espagnole. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1925.

Partitura + Folha com a letra em português.

Etiqueta "VIII/23".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

Marca D'água "Bandeirante - Indústria Brasileira" (Folha separada).

Obs.: Assinatura da Soprano *Nadir de Figueiredo* na partitura. Capa sobressalente feita à parte.; Logo da folha "Sociedade Amigos do Outeiro da Glória - Ladeira da Glória, 94. Rio de Janeiro". (Folha separada).

**PRTAVJ 478.** Chants Populaires. II- Chanson Française. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1925.

Etiqueta "VIII/24".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 479.** Chants Populaires. III- Chanson Italienne. - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1925.

Etiqueta "VIII/25".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 480.** D'Anne jouant de l'espinette.

Canto e Cravo ou Piano (silenciado).

Inst.: Cravo ou Piano (en sourdine).

Imprenta: Paris: E. Demets, Éditeur de Musique, [S.d.].

Etiqueta "VIII/18".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa feita à parte.

**PRTAVJ 481.** D'Anne qui me jecta de la neige.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: E. Demets, Éditeur de Musique, [S.d.].

Etiqueta "VIII/17".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa feita à parte.

**PRTAVJ 482.** Deux mélodies hébraïques.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Editeurs - Durand & Cie., 1915.

Etiqueta "VIII/22".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

Obs.: Escrito V.J.S. (na capa da partitura); Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 483.** L'enfant et les sortilèges: N.1- Air de l'horloge.

Canto (Mezzo-soprano ou barítono) e Piano. / Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Editeurs - Durand & Cie., 1925.

Etiqueta "VIII/20".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

**PRTAVJ 483.** L'enfant et les sortilèges: N.5- Air de L'enfant.

Canto (Mezzo-soprano ou barítono) e Piano. / Canto (Soprano) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Editeurs - Durand & Cie., 1925.

Etiqueta "VIII/19".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 484.** Nicolette.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1916.

Etiqueta "VIII/13".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 485.** Ronsard à son âme.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Editeurs - Durand & Cie., 1924.

Etiqueta "VIII/16".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 486.** Shéhérazade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Société Musicale G. Astruc & Cie, [S.d.].

Etiqueta "VIII/12".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Contém anotação [concerto de 25-11-1924]. Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 486.** Shéhérazade.

Canto e Orquestra - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta pequena; 2 Flautas grandes; 2 Oboés; Cor anglais; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 4 Trompas; 2 Trompetes; 3 Trombones; Tuba; Timbales; Triângulo; Tambour de basque;

Tambour; Prato; Bumbo; Tam-tam; Jeu de timbres; Célesta; 2 Harpas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs - Durand & Cie, 1914.; Manuscrito.

Grade mais 63 exemplares:

-pic; Fl (2); Ob (2); Cor anglais; Cl (2); Fg (2); Cor (4); Tpt (2); Tbn (3); Tba; Timbales; Triang; Tambour de basque; Tambour; Pt; Bumbo; Tam-tam; Jeu de timbres; Célesta; Hp (3\*); Vl I (8); Vl II (8); Vla (6); Vlc (5); CB (4).

\**Há três exemplares de harpa: 1º Hp; 2ª Hp; Hp (manuscrita).*

Carimbos:

- Grade: "Musique française et étrangère M. Rossignol" e "Durand & Cie".

- Exemplares com "Durand & Cie":

Violino I (ex. 2 ao 8); Violino II (ex. 2 ao 8); Viola (ex. 2 ao 6); Violoncelo (ex. 2 ao 5); Contrabaixo (ex. 2 ao 4).

- Exemplares com "Musique française et étrangère M. Rossignol":

Flauta pequena; 1ª Flautas grandes; 1º Oboé; Cor anglais; 1º Clarinete; 1º Fagote; 1ª e 2ª Trompas (ex.1); 3ª e 4ª Trompas (ex.1); 1º Trompete; 1º e 2º Trombones (ex.1); 3º Trombone; Tuba; Timbales; Triângulo; Tambour de basque; Tambour; Prato; Bumbo; Tam-tam; Jeu de timbres; Célesta; 2ª Harpa; Violino I (ex. 1 ao 8); Violino II (ex. 1 ao 8); Viola (ex. 1 ao 6); Violoncelo (ex. 1 ao 5); Contrabaixo (ex. 1 ao 4).

\* 2ª Flauta grande (xerox do 1º ex.); 2º Oboé (xerox do 1º ex.); 2º Clarinete (xerox do 1º ex.); 2º Fagote (xerox do 1º ex.); 1ª e 2ª Trompas (ex.2) - (xerox do 1º ex., com exceção da quarta capa.); 3ª e 4ª Trompas (ex.2) - (xerox do 1º ex.); 2º Trompete (xerox do 1º ex.); 1º e 2º Trombones (ex.2) - (xerox do 1º ex.).

Marca D'água [desenho não identificado] (Ex. 5 - Violino II).

Obs.: Grade: Escrito (na capa): *Vera Janacopulos, Círculo de Arte Vera Janacopulos; Pertence ao Círculo de Arte Vera Janacopulos.*

Exemplares que tem escrito *Círculo de Arte Vera Janacopulos*:

Flauta pequena; 1ª Flauta grande; 1º Oboé; Cor anglais; 1º Clarinete; 1º Fagote; 1ª e 2ª Trompas (ex.1); 3ª e 4ª Trompas (ex.1); 1º Trompete; 1º e 2º Trombones (ex.1); 3º Trombone; Tuba; Timbales; Triângulo; Tambour de basque; Tambour; Prato; Bumbo; Tam-tam; Jeu de timbres; Célesta; 1ª Harpa; 2ª Harpa; Harpa (manuscrito); Violino I (ex. 1 ao 8); Violino II (ex. 1 ao 8); Viola (ex. 1 ao 6); Violoncelo (ex. 1 ao 5); Contrabaixo (ex. 1 ao 4).

Outras anotações:

1<sup>a</sup> Flauta grande: Escrito V.S. / 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> Trompas (ex.1): assinatura não identificada; Possui desenho na quarta capa, escrito *Jairo*. / 1º Trompete: anotação *Leipzig 17.10.29.* / 1º e 2º Trombones (ex.1): anotação *Leipzig 17.10.29.* / 3º Trombone: anotações *Leipzig 17.10.29;* *Filarmonica São Paulo 1966, Macaxeira 31.* / Tuba: anotação *Leipzig - Genvandhaus den 17.10.29. Souvenir K. Rauch.* / Prato: Escrito *Claudio.* / Bumbo: Escrito *Claudio.* / Tam-tam: Escrito *Claudio.* Etiqueta "Tam-tam avec Cymbales" [Prato]. / Violino I (ex. 1): Possui desenho na quarta capa. / Violino II (ex. 5): anotações *Noêmia Daltrio, Rio 11-11-61 O.S.B., Gewandhaus - Oschester Leipzig - 17-10-29.* / Violino II (ex. 7); correção na última folha (pedaço de papel colado com final da obra). / Viola (ex. 2): Escrito *Murillo Loures, Rio 1965.*

**PRTAVJ 487.** Tripados (mélodie populaire grecque inédite). - Harmonização.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Marguerite Babaïan [Édition de la Revue Musicale\*], 1939.

\**Supplément du Numéro Spécial consacré à RAVEL, de Décembre 1938 - REVUE MUSICALE.*

Etiqueta "VIII/21".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 488.** Trois Chansons (pour choeur mixte). II. Trois beaux oiseaux de Paradis.

Transcrição para Voz solo e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, Éditeurs - Durand & Cie., 1916.

Etiqueta "VIII/14".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**REBELLO, ARNALDO** (1905-1984).

**PRTAVJ 489.** Cantigas.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. [Brasil]: Arnaldo Rebello, 1956.

Etiqueta "XI 8".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Anotações na Capa - "Para a coleção de Leonora Gondim", "Cantigas. Versos de Adelmar Tavares. Música de Arnaldo Rebello Incluída no programa da Escola Nacional de Música e do Conservatório Brasileiro de Música". Anotações na Quarta capa - "Arnaldo Rebello é filiado à Sociedade Brasileira de Autores Teatrais (S.B.A.T.). Direitos com a Casa Ricordi".

**PRTAVJ 490.** Desafio (À maneira popular).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. [Brasil]: Arnaldo Rebello, 1955.

2 exemplares.

Etiqueta "XI 6" (1º e 2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito "Gravado por Alice Ribeiro na Chant du Monde. (Paris). Gravado em sólo de piano por Arnaldo Rebello num L.P. para Sinter". (1º e 2º ex. - Capa);, "Arnaldo Rebello é filiado à Sociedade Brasileira de Autores Teatrais (S.B.A.T.). Direitos com a Casa Ricordi" (Quarta capa). Escrito "Da coleção de Leonora - Gondim" (1º ex. - Capa).

**PRTAVJ 491.** Dorme, coração! (Acalanto).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. [Brasil]: Arnaldo Rebello, [S.d.]

Etiqueta "XI 10".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito "Para Leonora Gondim, como lembrança da reunião do Círculo Vera Janacopulos em 6 de julho de 1958. Com admiração e amizade. Arnaldo Rebello" (Capa);, "Arnaldo Rebello é filiado à Sociedade Brasileira de Autores Teatrais (S.B.A.T.)" (Contracapa).

**PRTAVJ 492.** Marapatá (Dança amazônica).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito. [Portugal]: Arnaldo Rebello, 1956.

Etiqueta "XI 9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito "Para a coleção Leonora Gondim" (Capa). "Arnaldo Rebello é filiado à Sociedade Brasileira de Autores Teatrais (S.B.A.T.). Direitos com a Casa Ricordi" (Contracapa).

**PRTAVJ 493.** Toada Baré.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de manuscrito: [Brasil]: Arnaldo Rebello, 1956.

Etiqueta "XI 7".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito "Coleção Leonora Gondim" (Capa); "Toada Baré. Letra e Música de Arnaldo Rebello (Incluída no programa da Escola Nacional de Música e do Conservatório Brasileiro de Música)" (Capa), "Gravada em sólo de piano por Arnaldo Rebello num L.P. para a Sinter" (Capa); "Arnaldo Rebello é filiado à Sociedade Brasileira de Autores Teatrais (S.B.A.T.). Direitos com a Casa Ricordi" (Contracapa).

**REZENDE, ANNITA DE.**

**PRTAVJ 494.** Felicidade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: L. G. Miranda, 1933.

Etiqueta "XI 54".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória da autora à Vera Janacopulos.

**RICCI, VITTORIO** (1859-1925).

**PRTAVJ 495.** Antiche gemme italiane (Gems of Old Italy).

Coletânea para canto.

Canto (1, 2 e 3 vozes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. Editori-Stampatori, [S.d.].

Etiqueta "I/66".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

**RIMSKY-KORSSAKOW, NICOLAI ANDREYEVICK** (1844-1908).

**PRTAVJ 496.** Die Nymphe (Gedicht von Maikow). A Ninf (Poema de Maikow). Op.56 N.1.

Canto (Soprano) com acompanhamento de Orquestra - Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Leipzig: M.P. Belaïeff, 1908.

36 exemplares: Fl I e II; Ob I e II; Cl I e II; Fg I e II; Cor I e II; Vl I (7); Vl II (6); Vla (5); Vlc (4); CB (4).

Marca D'água "C.G.R. 11".

**PRTAVJ 497.** La rose et le rossignol. Op.2 N.2 - Aimant la rose, le rossignol.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: P. Jürgenson; Rob. Forberg, [S.d.].

Etiqueta "VI/32".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "S. Wolf - S. W. Strasbourg".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 498.** La rose et le rossignol. The rose enslaves the nightingale.

Canto e Orquestra (Orquestração de Sergei Prokofiev) - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito original de Sergei Prokofiev.

Grade mais 22 exemplares: Ob; Cl I e II; Fg I e II; Cor; Hp; Vl I (4); Vl II (3); Vla (2); Vlc (4); CB (2).

Carimbo "Vera Janacopulos".

Dedicatória para Vera Janacopulos de Serge Prokofieff. (Grade)

Obs.: Logo da folha "The kyoyeki Shosha, Musical Warehouse, Ginza, Tokyo" (Grade); Logo das folhas (exceto o ex.4 de Vlc): "G.S.N.Y. No.1"; Vlc ex.1 e CB ex.2; "G.S.N.Y. No.2"; Escrito "Rose" ao lado de um desenho de uma flor (Fg - ex. 2); Anotação "Radio Gazeta F.D. 1945" (Vla ex.2).

**PRTAVJ 499.** Pan / La Cantique de las cantiques.

Dueto para Soprano e Tenor.

Imprenta: Manuscrito.

7 exemplares: 1º ex.: Pan - Dueto.; 2º ex.: Le cantique des cantiques - Dueto.; 3º ex.: Pan - Tenor I. / Le cantique des cantiques - Tenor.; 4º ex.: Pan - Tenor II. / Le cantique des cantiques - Tenor.; 5º ex.: Pan - Soprano I. / Le cantique des cantiques - Soprano.; 6º ex.: Pan - Soprano II. / Le cantique des cantiques - Soprano.; 7º ex.: Pan - Soprano III. / Le cantique des cantiques - Soprano.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: 1º ex.: Pan - Dueto. Escrito Zizi. Cópia Lourenço Cella; 2º ex.: Le cantique des cantiques - Dueto. Escrito Zizi.; 3º ex.: Pan - Tenor I. Cópia Lourenço Cella. / Le cantique des cantiques - Tenor. Escrito Iracema.; 4º ex.: Pan - Tenor II. Escrito Magdalena. Cópia Lourenço Cella. / Le cantique des cantiques - Tenor.; 5º ex.: Pan - Soprano I. Cópia Lourenço Cella. / Le cantique des cantiques - Soprano.; 6º ex.: Pan - Soprano II. Cópia Lourenço Cella. / Le cantique des cantiques - Soprano. Escrito Julinha.; 7º ex.: Pan - Soprano III. Escrito Celina. Cópia Lourenço Cella. / Le cantique des cantiques - Soprano.

**PRTAVJ 500.** 4 Mélodies. Op.4.

N9. Que vaut mon triste nom pour toi?; N10. Le messager; N11. Rossignols, moucherons, tout se tait; N12. Soir paisible.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M.P. Belaïeff, 1895.

Etiqueta "VI/34".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "П. ИОРГЕНСОНЪ".

Marca D'água "C.G.R. 5".

#### **PRTAVJ 500.** 4 Mélodies. Op.7.

N13. Ma voix auprès de toi plus douce et plus touchante; N14. Chanson hebraïque; N15. La sirène; N16. Comme le ciel, tes yeux font luire leur azur.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M.P. Belaïeff, 1895.

Etiqueta "VI/33".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Marca D'água "C.G.R. 5".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

#### **ROSENTHAL, MANUEL** (1904-2003).

#### **PRTAVJ 501.** Chansons du Monsieur Bleu.

1. Quat' et trois sept; 2.L'Éléphant du jardin des plantes; 3.Fido, fido; 4.Le Marabout; 5.Le naufrage; 6.Grammaire; 7.Le petit chat est mort; 8.Tout l'monde est méchant; 9.La souris d'Angleterre; 10.Le vieux chameau du Zoo; 11. Le Bengali; 12. L'orgue de Barbarie.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Jean Jobert, 1934.

12 exemplares (12 canções).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (N.1).

**ROSSINI, GIOACHINO** (1792-1868).

**PRTAVJ 502.** Assisa a pie d'un salice.

(Da ópera *Otello*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

Etiqueta "I/68".

Carimbo [*não identificado na parte inferior da capa*].

**PRTAVJ 503.** Il Barbiere di Siviglia (Ópera). *Cantativa: Una voce poco fa.*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: E. Bevilacqua & C., [S.d.].

Etiqueta "V/18".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Bevilacqua" e "G. Ricordi".

Obs.: Escrito (na capa) *13 maio 225 Cella* (na Capa).

**ROUSSEL, ALBERT** (1869-1937).

**PRTAVJ 504.** N.1 - L'Heure du Retour. Op.50.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1934.

Etiqueta "VIII/45".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 505.** N.2 - Coeur en Péril; Op.50.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1934.

Etiqueta "VIII/44".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

**PRTAVJ 506.** Douze Mélodies.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart Lerolle & Cie, [1910-1921].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Fils, Éditeurs - Durand & Cie".

**PRTAVJ 507.** Le Bachelier de Salamanque. Op.20 N.1.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1919.

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/46" (1º ex.) e "VIII/46 bis" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte (1º ex.); Possui capa feita à parte (2º ex.).

**PRTAVJ 508.** Deux Poèmes Chinois.

I- Favorite abandonnée; II-Vois, de belles filles.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1934.

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/49" (1º ex.) e "VIII/49 bis" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos. (2º ex.).

Obra "Vois, de belles filles" é dedicada à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 509.** Madrigal aux Muses. Op.25.

Canto a 3 vozes (Soprano I; Soprano II; Contralto).

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1923.

9 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (2º ex.) e "Vera Janacopulos" [cursiva] (2º ao 9º ex.).

**PRTAVJ 510.** O bon vin, où as-tu crû? (ancienne chanson de terroir- Champagne).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1935.

Etiqueta "VIII/47".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 511.** Réponse d'une épouse sage... Op.35 N.2.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1927.

Etiqueta "VIII/43".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 512.** Sarabande. Op.20 N.2.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1919.

Etiqueta "VIII/48".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**RUBINSTEIN, ANTON** (1829-1894).

**PRTAVJ 513.** Lieder a deux voix de Ant. Rubinstein. Op. 48 N.4 - Ballade.

Canto à 2 vozes e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie., [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon Castro Lima & Cia"; "Casa Carlos Wehrs" e "Au Ménestrel - Heugel & Cie".

**PRTAVJ 514.** Lieder a deux voix de Ant. Rubinstein. Op. 48 N.3 - Le Chêne.

Canto à 2 vozes e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henri Tellier, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon Castro Lima & Cia"; "Casa Carlos Wehrs" e "Henri Tellieur - Éditeur de Musique".

**PRTAVJ 515.** Lieder a deux voix de Ant. Rubinstein. Op. 48 N.2 - Les Colombes.

Canto à 2 vozes e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie., [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon Castro Lima & Cia"; "Casa Carlos Wehrs" e "Au Ménestrel - Heugel & Cie".

**PRTAVJ 516.** Lieder a deux voix de Ant. Rubinstein. Op. 48 N.11 - Le Soir.

Canto à 2 vozes e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henri Tellier, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon Castro Lima & Cia"; "Casa Carlos Wehrs" e "Henri Tellieur - Éditeur de Musique".

**SALLES, CAMERINO** (1890-1980).

**PRTAVJ 517.** Berceuse. Op.12.

Piano e Violino.

Inst.: Piano e Violino.

Imprenta: Rio de Janeiro: Carlos Wehrs & Cia, [S.d.].

Partitura mais Parte cavada de Violino.

Etiqueta "XI 76".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**SANCAN, PIERRE** (1916-2008).

**PRTAVJ 518.** Trois Impressions.

I. Entends, contre les vieux peupliers, l'eau vive...; II. C'est la pluie douce, dans les feuilles...;

III. La Ronde.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1949.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Durand & Cie".

**SATIE, ERIK** (1866-1925).

**PRTAVJ 519.** Ludions.

Poèmes de Léon-Paul FARGUE: Air du rat; Spleen; La grenouille américaine; Air du poète;

Chanson du chat.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart Lerolle & Cie, 1926.

Etiqueta "X/5".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 520.** Quatre petites mélodies.

1. Élégie; 2. Danseuse; 3. Chanson; 4. Adieu..

Canto com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions de La Sirène, 1922.

Etiqueta "X/3".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "La Sirène Musicale".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 521.** Socrate.

1. Portrait de Socrate; 2. Les bords de l'Illissus; 3. Mort de Socrate.

Canto e Piano. *Drame Symphonique en trois parties avec voix.*

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Éditions de La Sirène, 1919.

Etiqueta "X/4".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "A. Durand & Fils - Durand & Cie" e "La Sirène Musicale".

**PRTAVJ 522.** Trois Mélodies.

I- La Statue de Bronze; II- Daphnéo; III- Le Chapelier.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie, 1917.

3 exemplares.

Etiqueta "X/1" (Ex. N.II).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "A. Durand & Fils - Durand & Cie".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte (N. II).

**PRTAVJ 522.** Le Chapelier.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 523.** Trois Poèmes d'Amour.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., 1916.

Etiqueta "X/2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SAUGUET, HENRI** (1901-1989).

**PRTAVJ 524.** Berceuse Créole.

(Cette Berceuse est extraite de l'Ópera-Bouffe "Le Plumet du Colonel").

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie. Éditeurs, 1929.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 525.** Cirque.

Cinq mélodies sur des poèmes d'Adrien Copperie: Haute école; Petite écuyère; Ecuyère voltige; Gymnaste aérien; Cloune étoilé.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Rouart, Lerolle & Cie., 1926.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 526.** Les animaux et leurs hommes.

Poèmes de Paul Eluard: Cheval; Vache; Oiseau; Chien; Chat; Poule; Porc.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Jean Jobert, Éditeur, 1926.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Jean Jobert".

**PRTAVJ 527.** Printemps.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa feita à parte.

**PRTAVJ 528.** Six Mélodies sur des poèmes symbolistes.

Renouveau; Tristesse d'été; Crépuscule de mi jullet, huit heures; Clair de lune de novembre;

Le chat [I]; Le chat [II].

Agrupamento/Formação.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Grenoble, França: Amphion Editions Musicales, 1944.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SCARLATTI, ALESSANDRO** (1660-1725).

**PRTAVJ 529.** *Gia il sale dal gange.*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/75".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 530.** *Airs Classiques: Les Violettes.*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Etiqueta "I/76".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "J. Hamelle" e "A. Durand & Cie - Durand & Cie".

**PRTAVJ 531.** *Arie Antiche: O Cessate di Piagarmi (Arietta).*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. Editori-Stampatori, [S.d.].

Etiqueta "I/74".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

Obs.: Etiqueta de papel (colada) "Éditions Ricordi".

**PRTAVJ 532.** Arie Antiche: Sento nel core (Arietta).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. Editori-Stampatori, [S.d.].

Etiqueta "I/72".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Éditions Ricordi".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 533.** Collection Parisotti Airs Anciens: Si Florent est fidèle (Ariette).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. Editori-Stampatori, [S.d.].

Etiqueta "I/73".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

Obs.: Escrito *Vera J.* (na Capa).

**SCARLATTI, DOMENICO** (1685-1757).

**PRTAVJ 534.** N.5 - Qual farfalletta amante.

(*Do repertório de Marcella Sembrich*).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: Ries & Erler, [S.d.].

Etiqueta "I/81".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "De nieuwe muziekhandel heiligeweg 5".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**SCHMITT, FLORENT** (1870-1959).

**PRTAVJ 535.** Quatre Lieds. Op.45 N.IV- Ils ont tué trois petites filles.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: S. Chapelier, 1912.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SCHÖNBERG, ARNOLD** (1874-1951).

**PRTAVJ 536.** Pierrot Lunaire (Melodrama).

Canto e Orquestra (Piano; Flauta / Flauta pequena; Clarinete; Clarinete baixo; Violino / Viola; Violoncelo). - Grade.

Inst.: Piano; Flauta (Flauta pequena); Clarinete; Clarinete baixo; Violino (Viola); Violoncelo.

Imprenta: Leipzig: Universal-Edition A. G., 1914.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Marca D'água "Breitkopf & Härtel 5".

**SCHUBERT, FRANZ** (1797-1828).

**PRTAVJ 537.** Das Lied im Grünem. Op.115 N.1.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: Schlesinger'sche, [S.d.].

Etiqueta "III/22".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Marca D'água "C.G.R. 64".

**PRTAVJ 538.** Der tod und das mädchen.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito. 29 jun [1914].

Etiqueta "III/25".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 539.** La Trota.

Canto com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C., [S.d.].

Etiqueta "III/24".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

Carimbo seco "G. Ricordi & C.".

**PRTAVJ 540.** Le Roi des Aulnes.

Canto (Mezzo-Soprano ou Barítono) com acompanhamento de Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: J. Hamelle, Éditeur, [S.d.].

Etiqueta "III/23".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 541.** Le Voyage d'Hiver. Op.89. (Álbum).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Costallat & Cie; Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "[Seuls dépositaires - Costallat & Cie]".

**PRTAVJ 542.** Schubert - Álbum.

Coleção de Músicas. - 2º volume.

Canto (voz média) com acompanhamento de piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipziig: C. F. Peters, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Marca D'água "Edition Peters".

**PRTAVJ 543.** Pour la Jeunesse (1er volume): N.1 - La Sérénade.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 544.** Pour la Jeunesse (1er volume): N.3 - Chant Berceur..

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 545.** Pour la Jeunesse (1er volume): N.5 - Chant du Meunier.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 545.** Chant du Meunier.

Canto. Partes individuais de 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> voz.

Imprenta: Manuscrito.

2 exemplares manuscritos (1<sup>a</sup> voz e 2<sup>a</sup> voz).

**PRTAVJ 546.** Pour la Jeunesse (1er volume): N.7 - Le Crépuscule.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 547.** Pour la Jeunesse (1er volume): N.9 - Adieu.

Trio e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 548.** Pour la Jeunesse (1er volume): N.11 - Valse Printenière.

Dueto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc, [S.d.].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs".

**PRTAVJ 549.** Franz Schubert Songs with pianoforte accompaniment.

(Schirmer's Library of Musical Classics. - Vols 342-352).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.: G. Schirmer, Inc., 1895.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 550.** Ständchen (*Senerata*).

Para Contralto, 4 vozes masculinas (Tenor I; Tenor II; Baixo I; Baixo II) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Imprimé en Allemagne" (1º ex.) e "S. Wolf - S.W. Strasbourg" (1º ex.).

Marca D'água "Breikopf & Härtel N.5".

**PRTAVJ 551.** Schubert's Serenade.

\* *Obra descrita na localização PRTAVJ 696.*

**SCHUMANN, ROBERT** (1810-1856).

**PRTAVJ 552.** A ma fiancée.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "III/29".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 553.** 50 mélodies. (Álbum).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [S.d.].

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão *V. Janacopulos*.

**PRTAVJ 554.** Douze duos (Álbum).

Canto (vozes iguais) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: A. Durand & Fils, [1928].

2 exemplares.

**PRTAVJ 555.** Le Lys et les Coccinelles. Op.43 N.3.

Canto - Dueto.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 556.** Les Enfants de Bohême.

Canto (Duo ou Coro à 2 vozes iguais) e Piano, com Triângulo e Tamborim (opcionais).

Inst.: Piano; Triângulo (ad libitum); Tamborim (ad libitum).

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc.[S.d.].

2 exemplares. (Cada exemplar possui a parte cavada de Triângulo e Tamborim).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." e "Casa Carlos Wehrs" (exceto partes de Triângulo e Tamborim).

**PRTAVJ 557.** Les Hirondelles. Op.79.

Canto (Dueto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Uma página com corte no miolo. Escrito *Celinea*.

**PRTAVJ 558.** Collection Complète des Mélodies pour Chant avec accompagnement de Piano.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel; Paris: Costallat & Cie, [S.d.].

Carimbo "Casa Sotero Ltda".

**PRTAVJ 559.** Pour la Jeunesse (1er volume).

N.2 - La Jeune Fleur; N.4 - Aux Hirondelles; N.8 - Chant de Printemps; N.10 - Berceuse;  
N.12 - Histoire Curieuse.

Canto (Dueto) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc. [S.d.]; Manuscrito.

9 exemplares: N.2; N.4 (3 ex., sendo 2 exemplares manuscritos de "Dis-moi, pauvre hirondelle" (um para 1<sup>a</sup> voz; um para 2<sup>a</sup> voz); N.8; N.10; N.12 (3 ex., sendo 2 exemplares manuscritos, para 1<sup>a</sup> voz e para 2<sup>a</sup> voz).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Guigon - Castro Lima & Ca." (exceto N.8) e "Casa Carlos Wehrs".

**SCHÜTZ, HEINRICH** (1585-1672).**PRTAVJ 560.** Eile mich, Gott, zu erretten.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig, Berlim: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Etiqueta "I/70".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 561.** Lobgesang: Lobet den herrn seinem heiligtum.

Canto e Orquestra - Grade.

Inst.: 2 Flautas; Violino I; Violino II; [Basje]; Órgão ou Cravo.

Imprenta: Manuscrito.

**PRTAVJ 561.** Lobgesang: Lobet den herrn seinem heiligtum.

Canto e Orquestra - Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas, 2 Trompetes; Tímpano; Violino I; Violino II; Violoncelo; Contrabaixo; Cravo ou Órgão.

Imprenta: Manuscrito.

22 exemplares: Fl I; Fl II; Tpt I; Tpt II; Timp; VI I (5); VI II (5); Vlc (3); CB (3); Cravo ou Órgão.

**PRTAVJ 562.** Way so troubled, O my Spirit? / Was betrübst du dich, meine Seele?

Dueto com acompanhamento de 2 Violinos, Violoncelo e Piano. Grade e Partes cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Violoncelo; Piano.

Imprenta: Leipzig: Breitkopf & Härtel, [S.d.].

Grade mais Partes cavadas de VI I; VI II; Vlc.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Imprimé en Allemagne" (Grade).

**SERMISY, CLAUDIN DE** (ca.1490-1562).

**PRTAVJ 563.** Ayez pitié du grand mal que j'endure.

Dueto para Soprano e Tenor (ou Contralto).

Imprenta: Paris: Editions Maurice Sénat, [S.d.].

\**Répertoire des Maîtres Musiciens de la Renaissance Française. Collection Henry Expert.*

**PRTAVJ 564.** D'amour je suis desheritée.

Dueto para Soprano e Tenor (ou Contralto).

Imprenta: Paris: Editions Maurice Sénat, [S.d.].

\*Répertoire des Maîtres Musiciens de la Renaissance Française. Collection Henry Expert.

**SÉVERAC, DÉODAT DE** (1872-1921).

**PRTAVJ 565.** Deux mélodies nouvelles: I- Chanson pour le petit Cheval.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Philippo, 1924; S. Chapelier, 1913

Etiqueta "X/38".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SIBELIUS, JEAN** (1865-1957).

**PRTAVJ 566.** Valse Triste. Op.44.

Piano solo.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: Century Music Publishing Co., 1926.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

**PRTAVJ 567.** Valse Triste.

Arranjo para 3 vozes.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SILVA, FRANCISCO MANUEL DA** (1795-1865).

**PRTAVJ 568.** Hino Nacional Brasileiro.

4 vozes mistas à capella.

Imprenta: São Paulo: G. Ricordi & C., [19--].

Etiqueta "XI 1".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SIBELLA, GABRIELE** (1880-?).

**PRTAVJ 569.** Favorite Songs by Italian Composers: O bocca dolorosa.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.: G. Schirmer, Inc., 1915; [Itália]: Carlo and Marina Sibella, 1943.

Etiqueta "I/83".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia Ltda".

**SILVEIRA, JUSTA.**

**PRTAVJ 570.** Horas que passam...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Propriedade reservada, [S.d.].

Etiqueta "XI 57".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 571.** Saudade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XI 58".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SILVEIRA, LÉA A. DA.**

**PRTAVJ 572.** Berceuse.

Obra dedicada à Vera Janacopulos.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Propriedade reservada dos autores, [S.d.].

4 exemplares.

Etiqueta "XI 60" (todos os ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória da autora à Vera Janacopulos. (1º ex.).

**PRTAVJ 573.** O meu amor.

Canto e Piano ou Harpa.

Inst.: Piano ou Harpa.

Imprenta: São Paulo: Propriedade reservada dos autores, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "XI 61" (todos os ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SIQUEIRA, JOSÉ** (1907-1985).

**PRTAVJ 574.** Milagre.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Copista Oscar Carvalho.

**PRTAVJ 575.** Nada tenho.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

Etiqueta "vazia".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Copista Oscar Carvalho.

**PRTAVJ 576.** Páginas íntimas.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

Etiqueta “vazia”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Copista Oscar Carvalho.

**PRTAVJ 577.** Primeira Coletânea para Canto e Piano.

I- Madrigal; II- Debussy; IV- Andorinha.

*\*A primeira coletânea é formada por "Madrigal", "Debussy", "Na Rua do Sabão", "Andorinha" e "Macumba do Pai José".*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

3 exemplares.

Etiqueta “vazia” (1º e 2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (ex. I- Madrigal).

**PRTAVJ 578.** Reminiscência.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

Etiqueta “vazia”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Copista Oscar Carvalho.

**PRTAVJ 579.** Saudade é como fogueira.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

Etiqueta “vazia”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Copista Oscar Carvalho.

**PRTAVJ 580.** Segunda Coletânea para Canto e Piano.

I- Acalanto; II- Irene no céu; III- O impossível carinho; IV- O Trem de ferro; V- Boca de forno.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

5 exemplares.

Etiqueta “vazia” (1º e 3º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (Ex. I).

Obs.: Copista Oscar Carvalho (Ex. IV).

**PRTAVJ 581.** Trovas.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

Etiqueta “vazia”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Copista Oscar Carvalho.

**PRTAVJ 582.** Você.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Fac-símile de cópia manuscrita.

Etiqueta “vazia”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Copista Oscar Carvalho.

**SOUZA, OSWALDO DE** (1904-1995).

**PRTAVJ 583.** Banho de cheiro.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.]

Etiqueta "XI 23".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 584.** Batuque.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.]

Etiqueta "XI 25".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 585.** Destino de areia.

Agrupamento/Formação.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.]

Etiqueta "XI 22".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 586.** Duas canções praianas.

I- Praieira; II- Sereia do mar.

Agrupamento/Formação.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.]

Etiqueta "XI 26".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 587.** Préce (Modinha de Seresta).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [S.d.].

Etiqueta "XI 27".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 588.** Retiradas.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão, [S.d.].

Etiqueta "XI 24".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Beethoven - Fischetti & Rossi Ltda".

**SPATHY, THÉODORE** (1884-1943).**PRTAVJ 589.** Chanson Populaires Grecques:

Le Layarni (Chant du Berger); Ahio poulakia (Les deux oiseaux); Katousto Yialo (Sur le Rivage); I Ghaliadra (La Pie); Alatsatiani; Katou Ston Kambo (Lá-bas sur la prairie).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.; Paris: Editions Maurice Senart, [S.d.] (Capa).

Partitura mais 4 Folhas soltas com a letra em francês das seguintes partes "Les deux oiseaux", "Sur le Rivage", "La Pie", "Lá-bas sur la prairie".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Carimbo seco "ST".

**PRTAVJ 589.** To Layiarni (Chanson Populaire Grecque).

Quinteto de Cordas - Partes Cavadas.

Inst.: Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares: VI I (2); VI II; Vla; Vlc; CB.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Theo Spathy" e "Hommage de l'auteur" (Capa).

Obs.: Escrito *Vera Janacopulos*. Possui somente a capa e contracapa de partitura impressa para orquestra da Editora "Maurice Senart". Anotação *Paul Paulides. Athènes. Le 6 avril au Theatre Olympia* (VI II).

**SCHUBERT, FRIEDRICH** (1797-1828).

**PRTAVJ 590.** La Chauve-Souris (Die Fledermaus).

\**Couplets de Rosalinde et Couplets du Prince extraits de La Chauve-Souris. Opérette en 3 Actes.*

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Editeur, 1933.

Etiqueta "V/15".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SCHUBERT, FRIEDRICH** (1797-1828).

**PRTAVJ 591.** Serenade. Op.17 N.2.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: D. Rahter, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "III/32 (1º ex.) e "III/34" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Editions Max Eschig" (1º ex.) e "Casa Mozart" (2º ex.).

**PRTAVJ 592.** An Sie. Op.43 N.1. / Muttertändelei. Op.43 N.2. / Die Ulme zu Hirsau. Op.43 N.3.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: C.A. Challier & Co., [S.d.].

3 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**PRTAVJ 593.** Morgen (To-morrow!). Op. 27 N.4.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Wien (Viena): Universal-Edition, A.-G.; Leipzig: Jos. Aibl Verlag, G.m.b.H., 1907

Etiqueta "III/33".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Printed in Germany".

**STRAVINSKY, IGOR** (1882-1971).

**PRTAVJ 594.** Apollon Musagète. *Ballet en deux Tableaux*.

Redução para Piano à 2 mãos pelo autor.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: Russischer Musikverlag G.m.b.H., 1928.

Etiqueta "VII/2".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "R & G".

**PRTAVJ 595.** Berceuses du chat.

Redução para Canto e Piano pelo autor.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: J. & W. Chester Ltd, 1923; Geneva: Ad. Henn, 1917 (1º ex.) / Genève,

Edition Ad. Henn, 1917 (2º ex.).

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/7 bis" (1º ex.) e "VIII/7" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Copyright for all countries. J. & W. Chester,

Ltd. London, W.l." (2º ex.).

Obs.: Escrito V.J.S. (2º ex.).

**PRTAVJ 595.** Berceuses du chat.

Para uma voz feminina e três clarinetes. - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 3 Clarinetes.

Imprenta: Genève, Edition Ad. Henn, 1917.

Grade mais parte de Cl. I; Cl. II; Cl. III.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Copyright for all countries. J. & W. Chester, Ltd. London, W.l." (Grade).

**PRTAVJ 596.** Deux Poésies de K. Balmont: I- Myosotis, d'amour fleurette; II- Le Pigeon.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim; Moscou; São Petersburgo: Russischer Musikverlag, [19--].

2 exemplares.

Etiqueta "VIII/17" (1º ex.) e "VIII/17 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Musique Russe" (1º ex.) e "Rouart, Lerolle & Cie".

Marca D'água "C.G.R.64" (1º ex.).

**PRTAVJ 597.** Faune et Bergère. Suite de Chansons Op.2.

Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: M.P. Belaieff, 1913.

Etiqueta "VIII/12".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 598.** La lune blanche.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig; Moscou: P. Jurgenson, [19--].

Etiqueta "VIII/10".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 599.** Le Rossignol (Ária).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: Russischer Musikverlag G.m.b.H., 1924.

Etiqueta "VII/19".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "R & G".

**PRTAVJ 600.** Le Rossignol.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: Russischer Musikverlag G.m.b.H., 1924.

Etiqueta "VII/4".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Rouart, Lerolle & Cie".

**PRTAVJ 601.** Mavra. *Opéra Bouffe en 1 acte.*

Redução para Canto e Piano pelo autor.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim: Russischer Musikverlag, G.m.b.H., 1925.

Etiqueta "VII/3".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "R & G".

Marca D'água "C.G.R.".

Obs.: Escrito V.J.S. (na Capa).

**PRTAVJ 602.** Mélodies Op.6. I- La Novice. Chanson de printemps; II- La rosée sainte.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson; Leipzig: Rob. Forberg, [19--].

2 exemplares.

Etiqueta "VII/14" e "VII/14 bis" (1º ex.) e "VII/15" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Société Anonyme 'Des Grandes Éditions Musicales' - Paris" (1º ex.).

**PRTAVJ 603.** Pastorale.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Leipzig: Rob. Forberg, [19--]. (1º ex.) / Boston: Charles W. Homeyer & Co., 1917.

(2º ex.) / Leipzig: P. Jurgenson, [19--]. (3º ex.)

3 exemplares.

Etiqueta "VII/16" (1º ex.) e "VII/16 bis" (2º e 3º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte (1º ex.).

**PRTAVJ 604.** Pastorale.

Canto e Orquestra. Grade e Partes cavadas.

Inst.: Oboé; Cor anglais; Clarinete e Fagote.

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares: 2 Grades; Ob; C-ing; Cl; Fg.

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Possui visto do autor (Grade - 1º ex.).

**PRTAVJ 605.** Pribaoutki (Chansons Plaisantes).

Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Genève, Edition Ad. Henn, 1917.

2 exemplares.

Etiqueta "VII/5" (1º ex.) e "VII/5 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "J. & W. Chester Ltd - London" e "[carimbo não identificado]".

Dedicatória do autor em russo.

Obs.: Assinatura de *Vera Janacopulos Staal*.

**PRTAVJ 606.** Pribaoutki (Chansons Plaisantes).

Canto para uma voz acompanhado de oito instrumentos. - Grade.

Inst.: Flauta; Oboé (Cor anglais); Clarinete; Fagote; Violino; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Genève: Edition Ad. Henn, 1917.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Copyright for all countries. J. & W. Chester, Ltd. - Londres" e "[carimbo não identificado]".

**PRTAVJ 606.** Pribaoutki (Chansons Plaisantes).

Canto para uma voz acompanhado de oito instrumentos. - Grade.

Inst.: Flauta; Oboé; Clarinete; Fagote; Violino; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Manuscrito com visto e/ou alterações de Heitor Villa-Lobos (Rio, 1920). Possui folha à parte com anotação sobre a obra. Logo da folha: "B.C. N.9", "Printed at Leipzig".

**PRTAVJ 606.** Pribaoutki (Chansons Plaisantes).

Canto para uma voz acompanhado de oito instrumentos. - Partes cavadas.

Inst.: Flauta; Oboé; Clarinete; Fagote; Violino; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Genève: Edition Ad. Henn, 1917.

8 exemplares: Vl.; Vla; Vlc; CB; Fl; Ob; Cl. Fg.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "J. & W. Chester Ltd - Editeurs de Musique. Genève" (Capa).

Marca D'água "C.G.R. 28".

**PRTAVJ 607.** Quatre Chants Russes.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: J. & W. Chester Ltd., 1920.

3 exemplares.

Etiqueta "VII/11" (1º ex.) e "VII/11 bis" (2º e 3º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito V.J.S. (2º ex. - Capa).

**PRTAVJ 608.** Tilimbom. Histoire pour enfants.

Redução para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: J. & W. Chester Ltd., 1920. \* New Edition: 1927.

2 exemplares.

Etiqueta "VII/9" (1º ex.) e "VII/9 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "W. Chester Ltd" (1º ex.) e "Músicas - Oscar Arany" (2º ex.).

### **PRTAVJ 609.** Tilimbom.

Canto e Orquestra. - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta pequena; 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Trompas; Trompete; Tímpano; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito.

Grade: 3 exemplares, sendo 2 manuscritos e 1 fac-símile. / Partes cavadas: -pic; Fl; Ob; Cl; Cor; Tpt; Tamb; VI I (4); VI II (3); Vla (2); Vlc (2); CB.

Carimbo seco "[Limonaire Bayonne]" (Grade - 1º ex.).

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos (Grade - 1º ex.).

Obs.: Logo da folha "Durand & Cie - Paris" (Grade - 2º ex.). / Escrito *Vera janacopulos* (partes cavadas). / Logo da folha "Durand & Cie - Paris" (partes cavadas, exceto 1º ex. de VI I, 2º ex. de Vla e 1º ex. de Vlc). / Ex. de Flauta pequena possui esboços/desenhos e anotação *Hommage À une joueuse de harpe*.

### **PRTAVJ 610.** Trois Histoires pour enfants.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Londres: J. & W. Chester Ltd., 1920.

3 exemplares.

Etiqueta "VII/18" (1º ex.) e "VII/18 bis" (2º e 3º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte (3º ex.).

### **PRTAVJ 611.** Trois poësies de la Lyrique japonaise.

Transcrição para Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim; Moscou; São Petersburgo: Russischer Musikverlag, [19--].

Etiqueta "VII/6".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 611.** Trois poësies de la Lyrique japonaise.

Canto (Soprano) e Orquestra. - Grade e Partes cavadas.

Inst.: Flauta pequena; Flauta; 2 Clarinetes; Piano; Violino I; Violino II; Viola e Violoncelo.

Imprenta: Berlim; Moscou; São Petersburgo: Russischer Musikverlag, [19--]; Manuscrito.

Grade (2 exemplares) e Partes de piano\*; -pic (2); Fl (2); Cl I (2); Cl II (2); Vl I; Vl II (2); Vla (2); Vlc (2).

\**Ex. de Piano: Manuscrito.*

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Rouart, Lerolle & Cie" (Grade - 1º ex.).

Obs.: Assinatura *Vera Janacopulos Staal* (Grade - 1º ex.). Capa que contém as partes cavadas apresenta dois cortes, estando assim dividida em 3 pedaços.

**PRTAVJ 612.** Trois petites chansons (Souvenir de mon enfance).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Berlim; Moscou: Russischer Musikverlag, G.m.b.H., [19--].

2 exemplares.

Etiqueta "VII/8" (1º ex.) e "VII/8 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Rouart Lerolle & Cie" (1º ex.).

**PRTAVJ 613.** Um grand sommeil noir...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Moscou: P. Jurgenson; Leipzig: Rob. Forberg, [19--].

Etiqueta "VII/13".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**STRIMER, JOSEPH** (1881-1962).

**PRTAVJ 614.** Humbla Prière.

Canto e Órgão ou Harmônio, Violino e Violoncelo (opcionais).

Inst.: Órgão ou Harmônio; Violino e Violoncelo (ad libitum).

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1938.

2 exemplares: Partitura de Canto e Órgão (ou Harmônio) e Parte de Vl e Vlc.

Etiqueta "X/48".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**SWEELINK, JAN PIETERSZOON** (1562-1621).

**PRTAVJ 615.** Beaux yeux.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Sénart & Cie, [S.d.].

10 exemplares.

Carimbo "Éditions Maurice Senart" (1º e 7º ao 8º ex.).

**PRTAVJ 616.** Je Pars.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Sénart & Cie, [S.d.].

7 exemplares.

Carimbos "Éditions Maurice Sénart" e "Vera Janacopulos" [cursiva] (1º, 3º, 4º, 5º e 7º ex.).

Obs.: Escrito à mão V.J. (1º, 3º, 4º, 5º e 7º ex.).

**PRTAVJ 617.** Las! Que me sert.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Sénart & Cie, [S.d.].

13 exemplares.

**PRTAVJ 618.** Lors que le trait.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Sénart & Cie, [S.d.].

**PRTAVJ 619.** Marchans qui traversez.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Sénart & Cie, [S.d.].

**PRTAVJ 620.** Voicy du gay printemps.

Canto (Soprano e Contralto).

Imprenta: Paris: Éditions Maurice Sénart, [1922?]

Carimbos "Éditions Maurice Senart" (2 diferentes) e "Fourniture Générale de Musique de Touts Éditions Françaises et Étrangères".

**TAVARES, HEKEL** (1896-1969).**PRTAVJ 621.** Azulão.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Edição E.A.M.; Radio Continental Ltda., [S.d.]. (1º ex.) / Rio de Janeiro: Ernesto Augusto Mattos; Irmãos Vitale, 1939. (3º ex.) / Manuscrito. (2º, 4º e 5º ex.) / Rio de Janeiro: Casa Vieira Machado, [S.d.]. (6º e 7º ex.).

7 exemplares.

Etiqueta "XIV 11" (1º ex.), "XIII 11" (2º ex.), "XIII 11" (3º ex.), "XIII 11/4" (4º ex.), "XIII 11/5" (5º ex.), "XIII 11-6" (6º ex.) e "XIII 11-7" (7º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Bevilacqua" (1º ex.); "Todos os direitos pertencem a Ernesto Augusto de Mattos" (1º ex.); "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia" (6º ex.) e "Edição E.A.M. Ernesto Augusto de Mattos. Depositários: Radio Continental Ltd." (7º ex.).

Obs.: Possui etiqueta colada "Casa Arthur Napoleão - Música Impressa. Rio de Janeiro" (3º ex.); Contém anotação: *Orquestra para quinteto de cordas c/ piano e observe as indicações* (7º ex.).

**PRTAVJ 622.** Bahia.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia Editores-Impressores, 1930.

Etiqueta "XIII 2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 623.** Banzo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição "A Melodia" E.S. Mangione, [S.d.].

2 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda" (2º ex.).

Obs.: Escrito *Celina* (1º ex.); *Magdalena* (2º ex.); Pedaços de folhas com partes musicais e trechos da composição foram colados, em ambos os exemplares.

**PRTAVJ 624.** Cantiga de Nossa Senhora.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XIII 10".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 625.** Carro de bois... (Toada).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia Editores-  
Impressores, 1930.

Etiqueta "XIII 6".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 626.** Chove chuva.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XIII 9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

**PRTAVJ 627.** Côco de minha terra (Biá-tá-tá).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição "A Melodia" E.S. Mangione, [S.d.].

Etiqueta "XIII 12".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Há um pedaço de folha com partes musicais colado no final da composição.

**PRTAVJ 628.** Favela (Canção em estylo carioca).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição "A Melodia" E.S. Mangione, [S.d.].

Etiqueta "XIII 13".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Edison - Secção de Música".

**PRTAVJ 629.** Festa.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo; Rio de Janeiro: Edição "A Melodia" E.S. Mangione, [S.d.].

Etiqueta "XIII 15".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 630.** Funeral d'um rei nagô (Canto do alufá).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo; Rio de Janeiro: Edição "A Melodia" E.S. Mangione, [S.d.].

Etiqueta "XIII 8".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 631.** Guacyra.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição "A Melodia" E.S. Mangione, [S.d.].

2 exemplares.

Etiqueta "XIII 14" (1º ex.) e "XIII 14 bis" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 632.** Meu amor tão bom.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Edição "A Melodia" E.S. Mangione, 6 mar 1935.

Etiqueta "XIII 7".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 633.** Na minha terra tem.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Vieira Machado, [S.d.].

Etiqueta "XIII 4".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia".

**PRTAVJ 634.** Papá Corumiassú.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia Editores-  
Impressores, 1930.

Etiqueta "XIII 3".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 635.** Scenas Coloniaes, 1870 (I- Acalanto; II- Carnaval; III- O leilão).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia Editores-  
Impressores, 1930.

Etiqueta "XIII 5".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 636.** Três dansas sertanejas (Côcos). I- Dansa de Caboclo; II- Humaytá; III- Engenho Novo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Vieira Machado, [S.d.]. (1º ex.) / Rio de Janeiro: Ernesto Augusto Mattos; Irmãos Vitale, 1939. (2º ex.).

2 exemplares.

Etiqueta "XIII 1" (1º ex.) e "XIII 1 bis" (2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Casa Mozart" (1º ex.) e "Casa Carlos Gomes" (2º ex.).

**TCHAIKOVSKY, PIOTR ILYICH** (1840-1893).

**PRTAVJ 637.** Ye who have yearned alone (Nur, wer die Sehnsucht kennt). Op.6.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: New York: Carl Fischer, 1905.

Etiqueta "XI/48".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda" (2 diferentes).

**PRTAVJ 637.** Ah! Qui brûla d'amour. Op.6 N.6.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araujo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XI/48 bis".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Sotero Ltda".

**THIRIET, MAURICE** (1906-1972).

**PRTAVJ 638.** Un conte de Perrault.

I- C'est la Belle au Bois dormant; II- Elle dit d'une voix tendre...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, 1942.

Etiqueta "X/27".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**TIERSOT, JULIEN** (1857-1936).

**PRTAVJ 639.** Le Joli Tambour (Version de la Haute Bretagne). Mélodies populaires des Provinces de France N.16.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Editeur, 1926.

Etiqueta "II/12".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Au Ménestrel - Heugel".

**PRTAVJ 640.** Noel Nouvelet. Mélodies populaires des Provinces de France N.95.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel Editeur, 1928.

Etiqueta "II/9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 641.** Noëls Français. (Transcrição e Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, [1901?]

Etiqueta "II/11".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Au Ménestrel - Heugel"; "A. Durand & Fils, Éditeur - Durand & Cie" e "Au ménestrel - Heugel & Cie".

Obs.: Escrito à mão *Vera Janacopulos*.

**PRTAVJ 642.** Chants de la Vieille France. N.3- Plainte de celle qui n'est pas aimée. (Transcrição e Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, 1929.

Etiqueta "II/10".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 643.** Chants de la Vieille France. n.17- Tambourin. (Transcrição e Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie, 1933.

Etiqueta "II/8".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Au Ménestrel - Heugel" e "A. Durand & Fils, Éditeur - Durand & Cie".

Obs.: Possui capa sobressalente feita à parte.

**TOCCHI, GIAN LUCA** (1901- 1992).

**PRTAVJ 644.** Canti Di Strapaese (I. Suite).

I- La Dirlindona; II- Era la notte cupa; III- Stornello; IV- Lamento del guitto; V- Serenata; VI- In riva al fiume.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Milão: G. Ricordi & C. Editori-Etampatori, 1933.

Etiqueta "IV/31".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**TUPYNAMBÁ, MARCELLO** (1892-1953).

**PRTAVJ 645.** Canção da Guitarra. (Canções Brasileiras - 1ª Série).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Campasse & Camin, [S.d.].

Etiqueta "XI 42".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Vieira Machado".

**PRTAVJ 646.** Canção Nupcial. (Canções Brasileiras - 1ª Série).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Campasse & Camin, [S.d.].

Etiqueta "XI 44".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Bevilacqua".

**PRTAVJ 647.** Canção. (Canções Brasileiras - 2ª Série).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: Campasse & Camin, [S.d.].

Etiqueta "XI 43".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Casa Mozart".

**TURINA, JOAQUIM** (1882-1949).

**PRTAVJ 648.** Cantares.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "IV/8".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 649.** Canto a Sevilha. (Álbum).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Madrid: Unión Musical Española, 1926.

Etiqueta "IV/10".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Musicas - Oscar Arany" e "U.M.E." (Unión Musicale Españole).

**PRTAVJ 650.** Las locas por amor.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "IV/9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**VELLONES, PIERRE** (1889-1939).**PRTAVJ 651.** A mon fils. Op.45.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, Éditeurs, 1934.

Etiqueta "X/28".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**VIANNA, FRUCTUOSO DE LIMA** (1896-1976).**PRTAVJ 652.** Prenda minha. (Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XI 31".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 653.** Refrão do mutum. (Harmonização).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XI 33".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 654.** Sabiá.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XI 34".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 655.** Sem fim. (Modinha).

Obra dedicada à Vera Janacopulos.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XI 32".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Radio Escola - Departamento Municipal de Cultura".

**PRTAVJ 656.** Sonâmbula.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: L. G. Miranda (Casa Chiarato), 1930.

Etiqueta "XI 30".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

Obs.: Escrito V.J (na Capa).

**PRTAVJ 657.** Toada N.3.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: São Paulo: L. G. Miranda (Casa Chiarato), 1931.

Etiqueta "XI 29".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**VIANNA, JOSÉ ARAÚJO** (1871-1916).**PRTAVJ 658.** Maria.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Lino José Barbosa Editor (Casa Mozart), [S.d.].

Etiqueta "XI 38".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão V.J.

**VILLA-LOBOS, HEITOR** (1887-1959).**PRTAVJ 659.** Ave Maria.

Canto (Soprano) e Piano (ou Harmônio).

Inst.: Piano ou Harmônio.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 19".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão V.J.

**PRTAVJ 660.** Chansons Typique Brésiliennes. (Harmonização).

N.1 Môkôcê cê - maká; N.2 Nozani-ná; N.3 Papae Curumiassú; N.4 Xangô.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Editions Max Eschig, 1929.

5 exemplares: N.1 (2º ex.); N.2; N.3; N.4.

Etiqueta "XII 4" (N.1 - 1º ex.), "XII 4 bis" (N.1 - 2º ex.), "XII 5 bis" (N.2), "XII 6" (N.3) e "XII 7" (N.4).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (exceto o 1º ex. do N.1); "B. Schott's Söhne, Mainz" (N.4) e "Casa Sotero Ltda" (N.4).

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 661.** Historietas (Historiettes).

I. Solidão; II. Lune d'Octobre; III. O novelozinho de linha; IV. Hermione et les bergers; V. Jouis sans retard, car vite s'ecoule la vie; VI. Le Marché.

Obra dedicada à Vera Janacopulos.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Mozart, [19--].

2 exemplares.

Etiqueta "XII 24" (1º e 2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 662.** Manquinha.

Canto com Piano, Conjunto instrumental ou Piano solo.

Inst.: Piano, Conjunto instrumental ou Piano solo.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 3".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Possui Dedicatória.

**PRTAVJ 663.** Na corda da viola.

Canto com Piano, Conjunto instrumental ou Piano solo.

Inst.: Piano, Conjunto instrumental ou Piano solo.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 1".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 664.** O Limão. / Manda tiro, tiro, lá.

Canto com Piano, Conjunto instrumental ou Piano solo.

Inst.: Piano, Conjunto instrumental ou Piano solo.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 2".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 665.** Papae Curumiassú.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XII 6 bis".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão V\_J.

**PRTAVJ 666.** Penseés d'enfant. (Poema dócil).

Canto, Flauta grande, Clarinete e Violoncelo. - Redução para Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Manuscrito original, 1923.

Obs.: Assinatura datada do autor.

**PRTAVJ 667.** Longa collectanea: Pudor.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XII 23".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 668.** Serestas N.1 Pobre céga...

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 8".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão *V\_J.*

**PRTAVJ 669.** Serestas N.2 O anjo da guarda.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 9".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão *V\_J.*

**PRTAVJ 670.** Serestas N.5 Modinha.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 10".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão *V\_J.*

**PRTAVJ 671.** Serestas N.6 Na paz do outono.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 11".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão *V\_J.*

**PRTAVJ 672.** Serestas N.7 Cantiga do viúvo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XII 12".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e [*carimbo de copista não identificado "Vadot, Copiste, 11, Rue de Passy, 11 Paris (16º)"*].

Obs.: Escrito à mão *V\_J* e *Para Vera*.

**PRTAVJ 673.** Serestas N.8 Canção do carreiro.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XII 13".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e [*carimbo de copista não identificado "Vadot, Copiste, 11, Rue de Passy, 11 Paris (16º)"*].

Carimbo seco "E. PLOIX - PARIS".

Obs.: Escrito à mão *V\_J*.

**PRTAVJ 674.** Serestas N.9 - Abril.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 14".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Capa sobressalente feita à parte.

**PRTAVJ 675.** Serestas N.10 Desejo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta "XII 15".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão *V\_J*.

**PRTAVJ 676.** Serestas N.12 Realejo.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

2 exemplares

Etiqueta "XII 16" (1º e 2º ex.).

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e “Casa Sotero Ltda” (2º ex.).

**PRTAVJ 677.** Sertaneja. N.3 de la suite pour chant et violon.

Canto e Violino.

Inst.: Violino.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 678.** Sertão no estio.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta “XII 18”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão V\_J.

**PRTAVJ 679.** Sonho de uma noite de verão.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta “XII 21”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 680.** Tempos atraz.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.].

Etiqueta “XII 20”.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito à mão V\_J.

**PRTAVJ 681.** Longa collectanea: Verdade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "XII 22".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Dedicatória do autor à Vera Janacopulos.

**PRTAVJ 682.** Viola.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito (1º ex.) / Rio de Janeiro: Casa Arthur Napoleão - Sampaio Araújo & Cia, [S.d.]. (2º ex.)

2 exemplares.

Etiqueta "XII 17" (1º ex.) e "XI 3" (2º ex.).

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Marca D'água "Brighton Bond" (1º ex.).

Obs.: Logo da folha "Casa Carlos Gomes - Eduardo Souto" (1º ex.).

**PRTAVJ 682.** Viola.

Canto e Orquestra. - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; Harpa; Violino I; Violino I; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: Manuscrito original (Grade) / Manuscrito (Partes).

Grade mais 27 exemplares: 1ª e 2ª F.; 1º e 2º Ob; Cl; Fg; Cor; Hp; VI I (6); VI II (6); Vla (4); Vlc (4); CB.

Obs.: Assinatura do autor (Grade). Logo da folha: "B.C. Nº 9.", "Printed at Leipzig". (Grade).

**PRTAVJ 683.** A. Phidylé. (Instrumentação).

Canto e Orquestra. - Grade.

Inst.: 2 Flautas; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; 2 [Trompetes]; Tímpano; Celesta; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo; Contrabaixo.

Imprenta: Rio de Janeiro: Manuscrito original, 4 ago 1921.

Obs.: Um pedaço da primeira folha encontra-se solta. Logo da folha: "B.C. Nº 9.", "Printed at Leipzig".

**VUILLERMOZ, EMILE** (1878-1960).

**PRTAVJ 684.** Chansons populaires (françaises et canadiennes).

I- La belle Françoise; II- Une Perdriole; III- Caecilia; IV- Bourrée de Chapdes Beaufort; V- Les trois Princesses; VI- Jardim d'Amour; VII- Ronde des Filles de Quimperlé.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.; Paris: A. Zunz Mathot, 1910.

Etiqueta "II/18".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "EV" [*Émile Vuillermoz?*].

**PRTAVJ 684.** Une Perdriole.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "II/20".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Logo da folha: "K.U.V. Beethoven Papier Nr. 12 (5 Systeme)".

**PRTAVJ 684.** Chansons populaires (françaises et canadiennes). IV- Bourrée de Chapdes Beaufort.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: U.S.A.; Paris: A. Zunz Mathot, 1910.

Etiqueta "II/19".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Francis Salabert - Éditeur de Musique"

**PRTAVJ 685.** Chansons populaires (françaises et canadiennes). Bourrée de Chapdes Beaufort.

Canto e Orquestra. - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas grandes; 2 Oboés; 2 Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; [Timbales]; [Tambourin]; Triângulo; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: U.S.A.: A. Z. Mathot, 1924.

Grade mais 23 exemplares: 2 Fl; 2 Ob; 2 Cl; 2 Fg; 2 Cor; [Timb]; [Tamb] e Triang; Hp; Vl I (3); Vl II (3); Vla (3); Vlc (3); CB (3).

Carimbo "Francis Salabert - Éditeur de Musique" (Grade) e "EV" [*Émile Vuillermoz?*] (Grade).

**PRTAVJ 686.** Chansons populaires (françaises et canadiennes). Jardin d'Amour.

Canto e Orquestra. - Grade e Partes cavadas.

Inst.: 2 Flautas grandes; 2 Oboés; Cor anglais; Clarinetes; 2 Fagotes; 2 Trompas; Harpa; Violino I; Violino II; Viola; Violoncelo e Contrabaixo.

Imprenta: U.S.A.: A. Z. Mathot, 1924.

Grade mais 19 exemplares: 2 Fl; 2 Ob; C-ing; Cl; 2 Fg; 2 Cor; Hp; Vl I (3); Vl II (3); Vla (2); Vlc (2); CB (2).

Carimbo "EV" [*Émile Vuillermoz?*] (Capa).

Obs.: Escrito *Vera Janacopulos* (na Capa); Escrito *Iracema B. Ribeiro* (1º ex. Vl I); Assinatura de *Ant. Cardoso - Lisboa, Portugal* (Ex. Cl.).

**WAGNER, RICHARD** (1813-1883).

**PRTAVJ 687.** Chœur.

(Extraído da ópera *Parsifal*).

Coro a 3 vozes iguais.

Imprenta: Paris: Durand & Cie, 1914. \*Edition Fontenay.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 688.** Cinq Poèmes.

I- L'Ange; II- Arrêtez-vous!; III- Dans la Serre; IV- Souffrances; V- Rêves.

Canto (Mezzo-Soprano ou Barítono) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Mainz: B. Schott's Söhne, [S.d.].

Etiqueta "III/39".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**WECKERLIN, JEAN-BAPTISTE** (1821-1910).

**PRTAVJ 689.** Amaryllis (Chanson du Roi Louis XIII).

Canto (3 vozes).

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares: 1º ex.: para 3 vozes; 2º ex.: para 1ª voz.; 3º ex.: para 2ª voz; 4º e 5º ex.: para 3ª voz.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

Obs.: Escrito *Celina* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.); *Iracema* (4º ex.); *Magdalena* (5º ex.) e *Vera J.* (Capa).

**PRTAVJ 690.** Amaryllis (Chanson du Roi Louis XIII).

Canto (3 vozes) e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "II/29".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 691.** Bergerettes. Romances et Chansons du XVIIIe. siècle.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Heugel & Cie Editeurs, [1928].

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos"; "Au Ménestrel - Heugel"; "Maison Fernand Lauweryns - Musiques. Luthérie - Librairie Musicale" e "Au Ménestrel - Heugel & Cie".

**PRTAVJ 692.** Chanson du Papillon.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Etiqueta "I/13".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos"

Obs.: Cópia de Lourenço Cella.

### [MISCELÂNEAS]

**PRTAVJ 693.** Deux Villanelles de Bédat de Monlaur.

1. Bien triste est la Demoiselle. (Max Moreau); 2. Seule au soir à la chandelle. (Maxime Dumoulin).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: Henry Lemoine & Cie, Éditeurs, 1942.

Etiqueta "X/23".

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopoulos".

**PRTAVJ 694.** 50 Russian Art Songs from Glinka to Shostakovich. (2º Vol.).

1. By chance, in the ballroom. Op.38, N.3. (P. Tchaikovhky); So soon forgotten. (P. Tchaikovhky); 3. When spring was in the air. Op.38, N.2 (P. Tchaikovhky); 4. No, only those who know. Op.6, N.6. (P. Tchaikovhky); 5. Desire. (A. Rubinstein); 6. Oh, do not light that lamp. Op.38, N.3. (A. Arensky); 7. Oriental romance. Op.27, N.2. (A. Glazounov); 8. Lilacs. Op.21, N.5. (S. Rachmaninoff); 9. We shall have peace! (S. Rachmaninoff); 10. I would kiss you. (N. Tcherepnin); 11. In the cathedral a girl sang prayers. (S. Vassilenko); 12. Sweetly sang a gentle nightingale. Op.36, N.1. (R. Gliere); 13. My native land. (A. Gretchaninoff); 14. Song of the dew. (I. Stravinsky).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Radio City, New York: Leeds Music Corporation, 1951.

Etiqueta "VII/1".

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopoulos" e "Musicas - Oscar Arany".

**PRTAVJ 695.** Vingt Romances - Mélodies. (3º Vol.).

01. Les Champs" (Ch. Gounod); 02. La Tourterelle" (Offenbach); 03. Habanera (Bizet); 04. Chanson du Berger (Ch. Gounod); 05. Les Fleurs (Lecoco); 06. Sous la Tonnelle (Audran); 07. Les Larmes! (Rever); 08. Les Projets (Audran); 09. A toi, Marie! (Campana); 10. Mai Fleuri (Godfrey); 11. Les Premiers Rayons (Ch. Gounod); 12. Le Souvenir (Audran); 13.

L'Oreiller d'un enfant (Choudens); 14. Les Abeilles (Coote); 15. Douce Harmonie (Reyer); 16. Chanson du Pâtre (Ch. Gounod); 17. Les Contes D'Hoffmann (Offenbach); 18. Les Sabéennes (Ch. Gounod); 19. Hymne a la Mer (B. Ducoudray); 20. Déja l'aube Matinal (Ch. Gounod).

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Paris: [Choudens, Editeur], [S.d.].

Carimbo "Chouders".

**PRTAVJ 696.** Favorite Songs.

01. Home, sweet home; 02. The last rose of summer; 03. It's a-me, O Lord; 04. Deep river; 05. Schubert's serenade.

Canto e Piano.

Inst.: Piano.

Imprenta: Manuscrito.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Decio H. Rossi - Copista. São Paulo".

**PRTAVJ 696.** Home, sweet home.

Canto.

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Decio H. Rossi - Copista. São Paulo".

Obs.: Escrito *Christiane* (1º ex.); *Celina* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.); *Julinha* (4º ex.) e *Iracema* (5º ex.).

**PRTAVJ 696.** The last rose of summer.

Canto.

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Decio H. Rossi - Copista. São Paulo".

Obs.: Escrito *Christiane* (1º ex.); *Celina* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.); *Julinha* (4º ex.); *Iracema* (5º ex.) e *Magdalena* (6º ex.).

**PRTAVJ 696.** It's a-me, O Lord.

Canto.

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Decio H. Rossi - Copista. São Paulo".

Obs.: Escrito *Christiane* (1º ex.); *Celina* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.); *Julinha* (4º ex.) e *Iracema* (5º ex.).

**PRTAVJ 696.** Deep river.

Canto.

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Decio H. Rossi - Copista. São Paulo".

Obs.: Escrito *Christiane* (1º ex.); *Celina* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.); *Julinha* (4º ex.) e *Iracema* (5º ex.).

**PRTAVJ 696.** Schubert's serenade.

Canto.

Imprenta: Manuscrito.

6 exemplares.

Carimbos "Círculo de Arte Vera Janacopulos" e "Decio H. Rossi - Copista. São Paulo".

Obs.: Escrito *Christiane* (1º ex.); *Celina* (2º ex.); *Zizi* (3º ex.); *Julinha* (4º ex.); *Iracema* (5º ex.) e *Magdalena* (6º ex.).

**PRTAVJ 696.** Sweet low, sweet chariot.

Canto.

Imprenta: Manuscrito.

5 exemplares.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos" (exceto o 4º ex.).

Obs.: 1º ex.: Escrito V.J.; 3º ex. (Verso): Título *Heaven's*. Escrito *Zizi*; 4º ex.: Escrito *Iracema* / Verso: Título *Heav'n, heav'n* para Contralto. Escrito *Iracema* e 5º ex.: Escrito *Christiane* / Verso: Título *Heav'n, heav'n* para Soprano. Escrito *Christiane*.

**[DESCONHECIDOS]**

**PRTAVJ 700.** Cloche D'Aube.

Canto (Soprano; Contralto).

Imprenta: Paris: Alphonse Leduc et Cie, 1931.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 701.** [Música folclórica russa].

1. Le deux Géants (Soprano; Alto; Tenor; Basse); 2. Les Bohémiens (Tenor; Basse); 3. Le Cheval (Soprano; Alto; Tenor; Basse); 4. Dialogue (Mezzo-soprano; Barítono); 5. Le choix d'une femme (Soprano; Alto); 6. Pour faire danser Maguitou; 7. Dis! Manette; 8. Chagrin d'enfant; 9. Sans Paroles.

Canto com acompanhamento [de Piano] (opcional).

Inst.: [Piano] (ad libitum).

Imprenta: [São Paulo; Rio de Janeiro]: [Edição "A Melodia" E.S. Mangione], 1930; [Paris]: [Éditions Maurice Sénart], 1930.

Carimbo "Círculo de Arte Vera Janacopulos".

**PRTAVJ 702.** Quatre poèmes de Guy Ropartz.

1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> Trompa - Parte cavada.

Inst.: Trompa.

Imprenta: Manuscrito.

Obs.: Logo da folha: "G, Schirmer, New York. Style N°.3 - 14 Staves".

## REFERÊNCIAS:

DODEBEI, Vera Lúcia Doyle; GRAU, Isabel Arino. *Arquivo Musical – a pesquisa no acervo Vera Janacópolos*, apresentado no V ENANCIB, Belo Horizonte, 10 a 14 de novembro de 2003. Disponível em <<http://enancib.ibict.br/index.php/enancib/venancib/paper/viewFile/1902/1043>>. Acesso em: 2 mai 2019.

FRANÇA, Eurico Nogueira. *Memórias de Vera Janacopulos*. [Rio de Janeiro]: Ministério da Educação e Cultura, Serviço de Documentação, [1959].

LAGO, Manoel Correa do. A música do século XX no acervo Janacopulos / Uni-Rio. Rio de Janeiro: *Revista Brasiliiana*, n.2, maio de 1999, pg. 2 a 17.

MEYER, Anne. *Vera Janacopulos e a música do século XX: trajetória e sociabilidade*. 2016. 521 f. Dissertação (Mestrado em Música)-Programa de Pós-graduação em Música, Centro de Letras e Artes, Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2016. Disponível em <<http://www.repositorio-bc.unirio.br:8080/xmlui/handle/unirio/10983>>. Acesso em: 2 mai 2019.

MEYER, Anne. Vera Janacopulos – A arte da interpretação. *Anais do IV SIMPOM 2016 - Simpósio Brasileiro de Pós-Graduandos em Música*. UNIRIO. Rio de Janeiro: Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, 2016. Disponível em <<http://www.seer.unirio.br/index.php/simpom/article/view/5826>>. Acesso em: 2 mai 2019.

MEYER, Anne. Vera Janacopulos – Uma brasileira na vanguarda musical do século XX. In: 1º COLÓQUIO DE PESQUISA EM MÚSICA DA UFOP – Ensino, memórias e linguagens em diálogo interdisciplinar, 2017, Ouro Preto. *Anais do 1º Colóquio de pesquisa e música da UFOP: Ensino-aprendizagem, memórias e linguagem*. Ouro Preto, MG: Universidade Federal de Ouro Preto, 2017. v.1, n.1. p.592-607. Disponível em <[https://sites.ufop.br/sites/default/files/musica/files/anais\\_do\\_coloquio\\_-\\_versao\\_final\\_24\\_junho.pdf?m=1541445118](https://sites.ufop.br/sites/default/files/musica/files/anais_do_coloquio_-_versao_final_24_junho.pdf?m=1541445118)>. Acesso em: 2 mai 2019.

PINTO, Aloysio Alencar (org.). *Vera Janacópolos: cem anos*. Rio de Janeiro: Pró-Reitoria de Extensão e Assuntos Comunitários, 1992. (Programa do evento).

